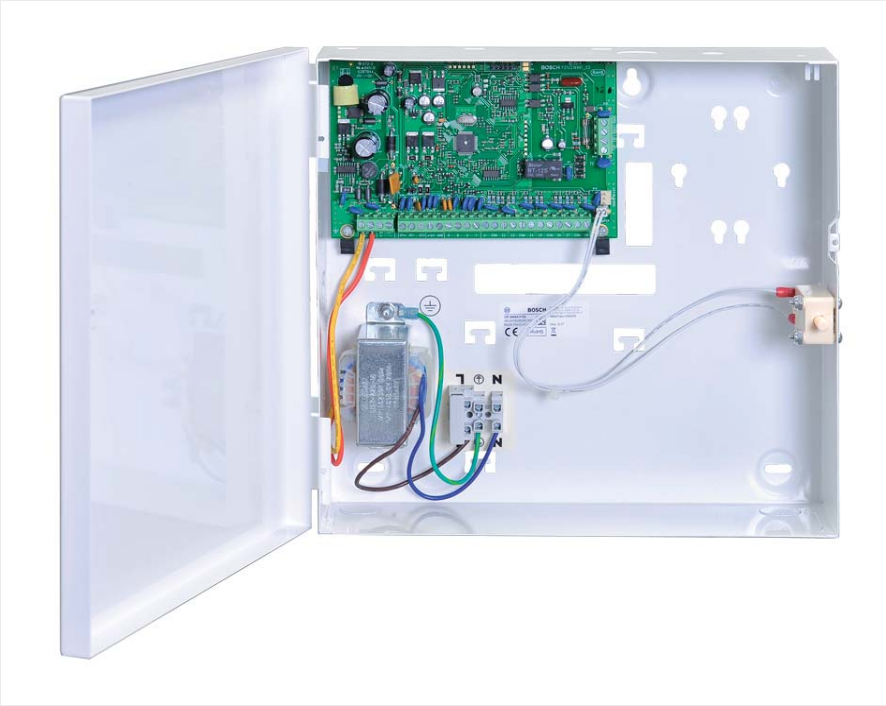


# Centrale AMAX panel 2000 / Centrale AMAX panel 2000 EN

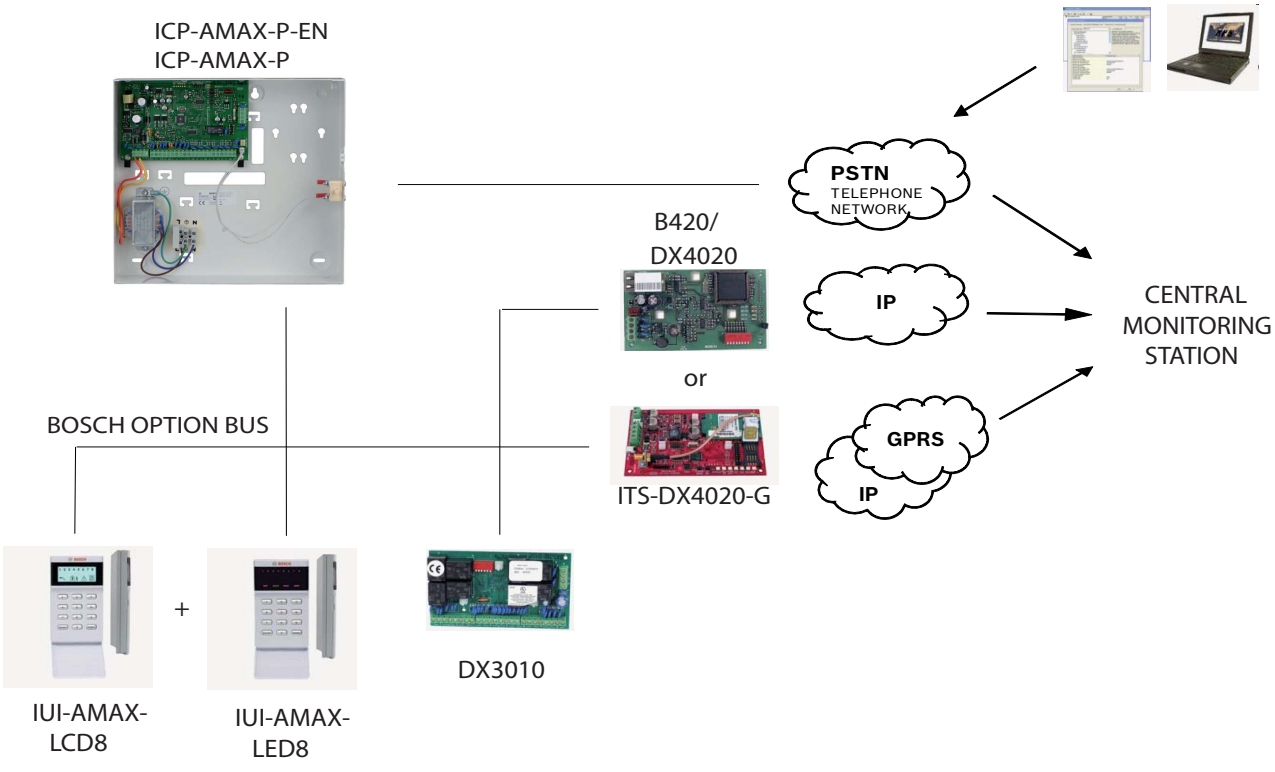
ICP-AMAX-P / ICP-AMAX-P-EN

BOSCH

**fr** Manuel d'installation

# 1 Graphiques

BOSCH AMAX panel 2000 OVERVIEW



# Table des matières


| | | |
|---|---|---|
| **1** | **Quelques informations** | **10** |
| **2** | **Présentation du système** | **11** |
| 2.1 | Fonctionnalités de la centrale AMAX panel 2000/centrale AMAX panel 2000 EN | 11 |
| **3** | **Installation** | **12** |
| 3.1 | Démarrage rapide | 12 |
| 3.1.1 | Réglage de la date et de l'heure | 13 |
| 3.1.2 | Paramètres de zone par défaut de la centrale AMAX panel 2000/centrale AMAX panel 2000 EN | 14 |
| 3.2 | Définition d'un état spécial pour le système | 14 |
| 3.3 | Programmation | 14 |
| 3.3.1 | Programmation avec le clavier AMAX 2000 | 15 |
| 3.3.2 | Programmation à l'aide de la clé de paramétrage ICP-EZPK | 16 |
| 3.3.3 | Commande de programmation de l'installateur | 17 |
| 3.3.4 | Paramétrer la centrale par défaut avec le matériel | 17 |
| 3.4 | Conditions requises pour une configuration du système conforme à la norme EN | 17 |
| **4** | **Guide d'utilisation** | **18** |
| 4.1 | Armement du système | 22 |
| 4.1.1 | Armement en mode AWAY (Absent) | 22 |
| 4.1.2 | Armement en mode STAY (Présent) | 23 |
| 4.1.3 | Armement forcé | 24 |
| 4.2 | Désarmement du système | 24 |
| 4.2.1 | Désarmement à l'aide d'un CODE | 24 |
| 4.2.2 | Désarmement avec télécommande sans fil | 24 |
| 4.2.3 | Désarmement à l'aide de l'interrupteur à clé | 24 |
| 4.3 | Défaillances ou conditions d'auto-surveillance | 24 |
| 4.3.1 | Mode d'analyse des défaillances du système ou des conditions d'auto-surveillance | 24 |
| 4.4 | Mode test de la détection | 25 |
| 4.5 | Mode Rappel de mémoire d'événements | 26 |
| 4.6 | Réinitialiser la centrale | 27 |
| 4.7 | Inhibition | 27 |
| 4.7.1 | Inhibition de zones | 27 |
| 4.7.2 | Inhibition des défaillances et conditions d'auto-surveillance (sauf auto-surveillance de zone) | 27 |
| 4.8 | Activation/désactivation du code installateur | 27 |
| 4.9 | Modifier un code individuel | 28 |
| 4.10 | Commandes de fonctionnement des alarmes du clavier | 28 |
| 4.10.1 | Alarme sous contrainte | 28 |
| 4.10.2 | Alarme panique du clavier | 28 |
| 4.10.3 | Alarme incendie du clavier | 28 |
| 4.10.4 | Alarme médicale du clavier | 28 |
| 4.11 | Numérotation domestique | 28 |
| 4.11.1 | Numérotation domestique d'alarme | 28 |
| 4.11.2 | Confirmation de l'appel domestique | 29 |

| | | |
|---|---|---|
| **5** | **Description des défaillances et de l'auto-surveillance** | **30** |
| 5.1 | Défaillance des modules accessoires | 31 |
| 5.1.1 | Défaillance du clavier 1 | 31 |
| 5.1.2 | Défaillance du clavier 2 | 32 |
| 5.1.3 | Défaillance DX3010 | 32 |
| 5.1.4 | Défaillance B420/DX4020/ITS-DX4020G | 33 |
| 5.2 | Défaillances de l'alimentation | 33 |
| 5.2.1 | Défaillance de l'alimentation secteur | 33 |
| 5.2.2 | Défaillance de la batterie | 33 |
| 5.2.3 | Défaillance de l'alimentation AUX | 34 |
| 5.2.4 | Défaillance de l'alimentation du bus Bosch | 34 |
| 5.2.5 | Défaillance de l'alimentation RF | 34 |
| 5.3 | Défaillance du dispositif d'alarme | 35 |
| 5.3.1 | Dispositif d'alarme 1 déconnecté | 35 |
| 5.3.2 | Dispositif d'alarme 1 en court-circuit | 35 |
| 5.3.3 | Dispositif d'alarme 2 déconnecté | 36 |
| 5.3.4 | Dispositif d'alarme 2 en court-circuit | 36 |
| 5.4 | Défaillance de la ligne téléphonique | 36 |
| 5.5 | Défaillance date et heure | 36 |
| 5.6 | Défaillance de la communication | 37 |
| 5.6.1 | Défaillance de la communication 1 | 37 |
| 5.6.2 | Défaillance de la communication 2 | 37 |
| 5.6.3 | Défaillance de la communication 3 | 37 |
| 5.6.4 | Défaillance de la communication 4 | 38 |
| 5.7 | Condition d'auto-surveillance | 38 |
| 5.7.1 | Auto-surveillance intégrée | 38 |
| 5.7.2 | Auto-surveillance clavier 1 | 38 |
| 5.7.3 | Auto-surveillance clavier 2 | 39 |
| 5.7.4 | Verrouillage du clavier | 39 |
| 5.7.5 | Auto-surveillance détecteur | 39 |
| 5.7.6 | Zone auto-surveillance | 40 |
| 5.8 | Défaillance externe | 40 |

| | | |
|---|---|---|
| **6** | **Fonctions du système** | **41** |
| 6.1 | Alarme sous contrainte | 42 |
| 6.2 | Test de la sirène | 42 |
| 6.3 | Mode d'analyse des défaillances et de l'auto-surveillance | 42 |
| 6.4 | Afficher la date et l'heure | 42 |
| 6.5 | Mode de test de la détection | 43 |
| 6.6 | Mode Rappel de mémoire d'événements | 43 |
| 6.7 | Réinitialiser la centrale/supprimer la sirène | 44 |
| 6.8 | Initier un appel modem | 44 |
| 6.9 | Envoyer un rapport de test | 44 |
| 6.10 | Inhibition de zones | 45 |
| 6.11 | Afficher le type de zone | 45 |
| 6.12 | Inhiber toutes les défaillances et conditions d'auto-surveillance (sauf l'auto-surveillance de zone) | 45 |
| 6.13 | Activer/désactiver l'accès de l'utilisateur au code installateur | 46 |
| 6.14 | Modifier un code individuel | 46 |
| 6.15 | Réglage de la date et de l'heure | 46 |

6.16 Ajouter/supprimer des codes utilisateurs 46
6.17 Ajouter/supprimer des codes utilisateurs radio distants 47
6.18 Modifier un numéro de téléphone domestique 48
6.19 Activer le mode de programmation 48
6.20 Commande 959 – Quitter le mode de programmation installateur sans enregistrer les données programmées 48
6.21 Commande 960 – Quitter le mode de programmation installateur en enregistrant les données de programmation 49
6.22 Commande 961 – Rétablir les paramètres par défaut de la centrale 49
6.23 Commande 962 – Copier la mémoire de la centrale sur la clé de paramétrage 49
6.24 Commande 963 – Copier la clé de paramétrage sur la centrale 50
6.25 Commande 999 – Afficher le numéro de version du logiciel 50
6.26 Paramétrer la centrale par défaut avec le matériel 51

**7 Informations système 1 52**
7.1 Traitement des zones lors de l'armement 52
7.2 Traitement des zones lors du désarmement 52
7.3 Traitement des alarmes 53
7.4 Logiciels 53
7.4.1 Connexion à distance 53
7.4.2 Connexion à distance avec contrôle du client 53
7.4.3 Connexion à distance avec vérification par rappel 53
7.4.4 Armer/désarmer le système à distance via les logiciels de programmation 54
7.5 Numérotation domestique 54
7.5.1 Fonction de numérotation domestique 54
7.6 Formats de rapport 54
7.6.1 Formats de transmission 54
7.6.2 Format Contact ID 54
7.6.3 Format CFSK 55
7.7 Informations du transmetteur 55
7.7.1 Numéro de téléphone pour les récepteurs 1 - 4/adresse IP et port 56
7.7.2 Autre option de programmation réseau 57
7.7.3 Séquence de transmission des rapports 57
7.7.4 Format de transmission des récepteurs 1 à 4 58
7.7.5 Numéro d'identification de l'abonné pour les récepteurs 1 à 4 58
7.7.6 Numéro de téléphone de rappel 58
7.7.7 Nombre de sonneries 58
7.8 Codes d'accès 59
7.8.1 Code installateur 59
7.8.2 Codes utilisateurs de la centrale AMAX panel 2000/centrale AMAX panel 2000 EN 59
7.8.3 Codes utilisateurs 59

**8 Informations système 2 60**
8.1 Présentation générale des zones 60
8.1.1 Entrées de zones 60
8.1.2 Programmation des zones 61
8.1.3 Types de zone 62
8.1.4 Inhibition de zone 66
8.1.5 Armement forcé 66

| | | |
|---|---|---|
| 8.1.6 | Alarme silencieuse | 67 |
| 8.1.7 | Verrouillage de zone | 67 |
| 8.1.8 | Zone auto-surveillance | 68 |
| 8.1.9 | Défaillance de zone | 68 |
| 8.1.10 | Rapport de zone | 68 |
| 8.1.11 | Mode carillon de zone | 68 |
| 8.2 | Informations des rapports du système | 68 |
| 8.2.1 | Définition de la programmation des options du système | 69 |
| 8.2.2 | Définition des mémoires et des rapports du système | 70 |
| 8.2.3 | Rapport de test automatique | 74 |
| 8.3 | Rappel de mémoire d'événements du système | 74 |
| 8.3.1 | Lecture des événements système sur le clavier | 74 |
| 8.4 | Processus de sortie | 75 |
| 8.4.1 | Option des événements de sortie | 75 |
| 8.4.2 | Type de sortie | 77 |
| 8.4.3 | Durée de la sortie | 78 |
| 8.4.4 | Sortie d'alarme - sonnerie du clavier | 78 |
| 8.4.5 | Sortie relais en option | 78 |
| 8.4.6 | Voyant LED intégré | 78 |
| 8.4.7 | Prise en charge du DX3010 | 78 |
| 8.5 | Événements de temps du système | 78 |
| 8.5.1 | Temps d'entrée | 78 |
| 8.5.2 | Temps de sortie | 78 |
| 8.5.3 | Temps de verrouillage du clavier | 78 |
| 8.5.4 | Délai de mise sous tension du système | 79 |
| 8.5.5 | Délai d'attente lors d'une défaillance de l'alimentation secteur | 79 |
| 8.6 | Équipements en option | 79 |
| 8.6.1 | Télécommandes 2 canaux RE012 E 433 MHz | 79 |
| 8.6.2 | Récepteur RF WE800E 433 MHz | 79 |
| 8.6.3 | Clé de paramétrage ICP-EZPK | 79 |
| 8.6.4 | Logiciel A-Link Plus | 79 |
| 8.6.5 | Module 8 relais DX3010 | 79 |
| 8.6.6 | Module de communication B420/DX4020/ITS-DX4020G GSM GPRS | 79 |
| 8.6.7 | Clavier à LED 8 zones IUI-AMAX-LED8 | 80 |
| 8.6.8 | Clavier LCD 8 zones IUI-AMAX- LCD8 | 80 |
| **9** | **Caractéristiques techniques** | **81** |
| 9.1 | Spécifications | 81 |
| 9.2 | Description de l'interface | 83 |
| 9.2.1 | Description interne des bornes | 83 |
| 9.2.2 | Description de l'interface du connecteur | 84 |
| **10** | **Fiches de programmation** | **85** |
| 10.1 | Programmation du récepteur | 85 |
| 10.1.1 | Paramètres du récepteur | 85 |
| 10.1.2 | Programmation domestique | 86 |
| 10.2 | Programmation des options de rapport du système | 86 |
| 10.2.1 | Options de rapport | 86 |
| 10.2.2 | Paramètre d'intervalle entre les rapports de test | 87 |

10.3 Programmation des fonctions du système 87
10.3.1 Nombre de sonneries 87
10.3.2 Programmation/commande à distance 88
10.3.3 Numéro de téléphone de rappel 88
10.3.4 Temps de sortie 88
10.3.5 Temps d'entrée 88
10.3.6 Verrouillage du clavier 88
10.3.7 Armement en mode STAY/AWAY d'un seul bouton 88
10.3.8 Armement à distance par logiciel/téléphone 88
10.3.9 Armement par porte-clés 89
10.3.10 Armement forcé car le système a un problème 89
10.3.11 Alarme d'urgence rapide 89
10.3.12 Rappel d'événements 89
10.3.13 Supervision OC1/dispositif d'alarme 1 89
10.3.14 Supervision OC2/dispositif d'alarme 2 89
10.3.15 Supervision de ligne téléphonique 89
10.3.16 Temps de détection de défaut secteur 90
10.3.17 Temps de détection de la batterie 90
10.3.18 Nombre d'enregistrements d'événements par période définie/non définie 90
10.3.19 Bip sonore pour les dispositifs d'alarme 90
10.4 Programmation des zones 90
10.5 Paramétrage des sorties 93
10.5.1 Buzzer du clavier 93
10.5.2 Dispositif d'alarme 1/sortie OC1 93
10.5.3 Dispositif d'alarme 2/sortie OC2 94
10.5.4 Sortie de relais en option / OC3 94
10.5.5 Sortie DX3010 94
10.6 Programmation du code installateur/utilisateur 96
10.6.1 Code installateur 96
10.6.2 Codes utilisateurs 96

**11 Dépannage 97**

# 1 Quelques informations

Nous vous félicitons d'avoir choisi la centrale AMAX panel 2000/centrale AMAX panel 2000 EN pour votre installation. Veuillez lire attentivement le présent guide et vous familiariser avec les fonctionnalités exceptionnelles d'utilisation et d'installation de ce système afin d'exploiter pleinement le potentiel de votre unité.

Dans tous les aspects liés à la planification, l'ingénierie, le design, le fonctionnement et l'adaptabilité, nous nous efforçons d'anticiper vos moindres exigences. La simplicité et la rapidité de programmation sont nos priorités. Nous pensons avoir atteint nos objectifs.

Ce guide d'installation explique tous les aspects de la programmation de la centrale AMAX panel 2000/centrale AMAX panel 2000 EN, des paramètres par défaut à la mise en service finale. Tous les paramètres et options du système sont décrits en détail, mais l'adaptabilité varie en fonction des individus. Chaque centrale peut être adaptée rapidement et facilement à vos besoins spécifiques. Cette simplicité de programmation vous permet d'effectuer une installation rapide, précise et fructueuse.

À mesure que la centrale AMAX panel 2000/centrale AMAX panel 2000 EN continue de s'améliorer au fil des ans, elle devient de plus en plus puissante. Nous avons veillé à prendre en compte les besoins des utilisateurs débutants en mettant la simplicité au cœur du produit et de son guide d'installation, ce qui permet aux novices de devenir, à terme, des « utilisateurs experts ».

# 2 Présentation du système

## 2.1 Fonctionnalités de la centrale AMAX panel 2000/ centrale AMAX panel 2000 EN

La centrale AMAX panel 2000/centrale AMAX panel 2000 EN utilise un microprocesseur à la pointe de la technologie pour vous offrir des fonctionnalités utiles ainsi qu'une fiabilité et des performances exceptionnelles.

La centrale offre les fonctionnalités suivantes :

- Huit codes utilisateurs programmables (1 - 8)
- Huit télécommandes utilisateurs radio programmables (9 - 16)
- Huit zones Intrusion programmables
- Claviers LCD et à LED
- Jusqu'à quatre claviers de commande pris en charge
- Acheminement séparé programmable des alarmes et des informations du système
- Numérotation domestique
- Rappel de la station de commande
- Formats CID et CFSK
- Modules B420-CN IP, BOSCH DX4020 IP et DX4020G GPRS
- Fonction de surveillance de ligne téléphonique
- Alarmes du clavier sous contrainte, panique, incendie et médicale
- Fonctionnement en mode **STAY** (Présent) et en mode **AWAY** (Absent)
- Chargement/téléchargement de programmes localement ou à distance via le logiciel de programmation
- Commande à distance par le logiciel de programmation
- Armement à distance par téléphone
- Armement/désarmement par porte-clés RE012E
- Clé de paramétrage rapide
- Test de batterie dynamique
- Buzzer d'avertissement entrée/sortie
- Indicateurs de défaillance de l'alimentation secteur et de défaillance du système
- Examen et analyse des défaillances
- 2 sorties de sirène supervisées programmables
- Sortie intégrée programmable
- Option sortie relais
- Module huit relais BOSCH DX3010
- Verrouillage de zone
- Test et auto-surveillance de zone
- Inhibition de zone
- Alarme silencieuse
- Mode test de la détection
- Rapports de test programmables
- Historique de 254 événements stocké dans la mémoire non volatile
- Historique de 254 événements EN stocké dans une mémoire non volatile séparée

# 3 Installation

## 3.1 Démarrage rapide

Les étapes suivantes vous permettent d'utiliser la centrale AMAX panel 2000/centrale AMAX panel 2000 EN avec les valeurs par défaut. Pour vous familiariser avec la programmation de la centrale AMAX panel 2000/centrale AMAX panel 2000 EN, lisez les informations contenues dans la *Section 3.3 Programmation, Page 14*.

1. Connexion des équipements auxiliaires
2. Une fois le câblage terminé, connectez le bloc de fiches AC et la batterie de secours à la centrale. Les voyants **MAINS** (Secteur) signifient que l'alimentation secteur est connectée.
   Si une zone est déverrouillée lors de la mise sous tension du système, le voyant de zone correspondant s'allume en continu.
   Après avoir mis la centrale sous tension, vous devez régler la date et l'heure.
   Toutes les défaillances et conditions d'auto-surveillance doivent être réinitialisées.
3. Entrez le code utilisateur par défaut (2580) + (98) et appuyez sur [#] pour activer l'accès installateur.
4. Entrez la date et l'heure. Reportez-vous à la Section 3.1.1 Réglage de la date et de l'heure à la page 10.
5. Entrez le code installateur par défaut (1234) + (958) et appuyez sur [#]. Des bips sonores retentissent et les voyants **STAY** et **AWAY** clignotent simultanément pour indiquer que vous êtes maintenant en mode de programmation installateur. Une fois en mode de programmation installateur, vous êtes automatiquement positionné sur l'emplacement 000, le premier chiffre de l'adresse IP / numéro de téléphone principal pour le Récepteur 1.
6. Entrez l'adresse IP/le numéro de téléphone principal pour le Récepteur 1 puis le port. La programmation du nombre 15 dans le numéro de téléphone indique la fin de la séquence de numérotation.
7. Programmez les autres modifications requises. Sinon, les paramètres par défaut sont utilisés.
8. Entrez la commande [9 6 0] et appuyez sur [#] pour enregistrer les données de programmation et pour quitter le mode de programmation installateur. Un signal sonore retentit et les voyants **STAY** et **AWAY** sont désactivés. Le système repasse à l'état désarmé et est prêt à l'emploi. Reportez-vous à la *Section 3.3.3 Commande de programmation de l'installateur, Page 17*.
9. Entrez le code utilisateur par défaut (2580) et (6) puis appuyez sur [#] pour réinitialiser la centrale.

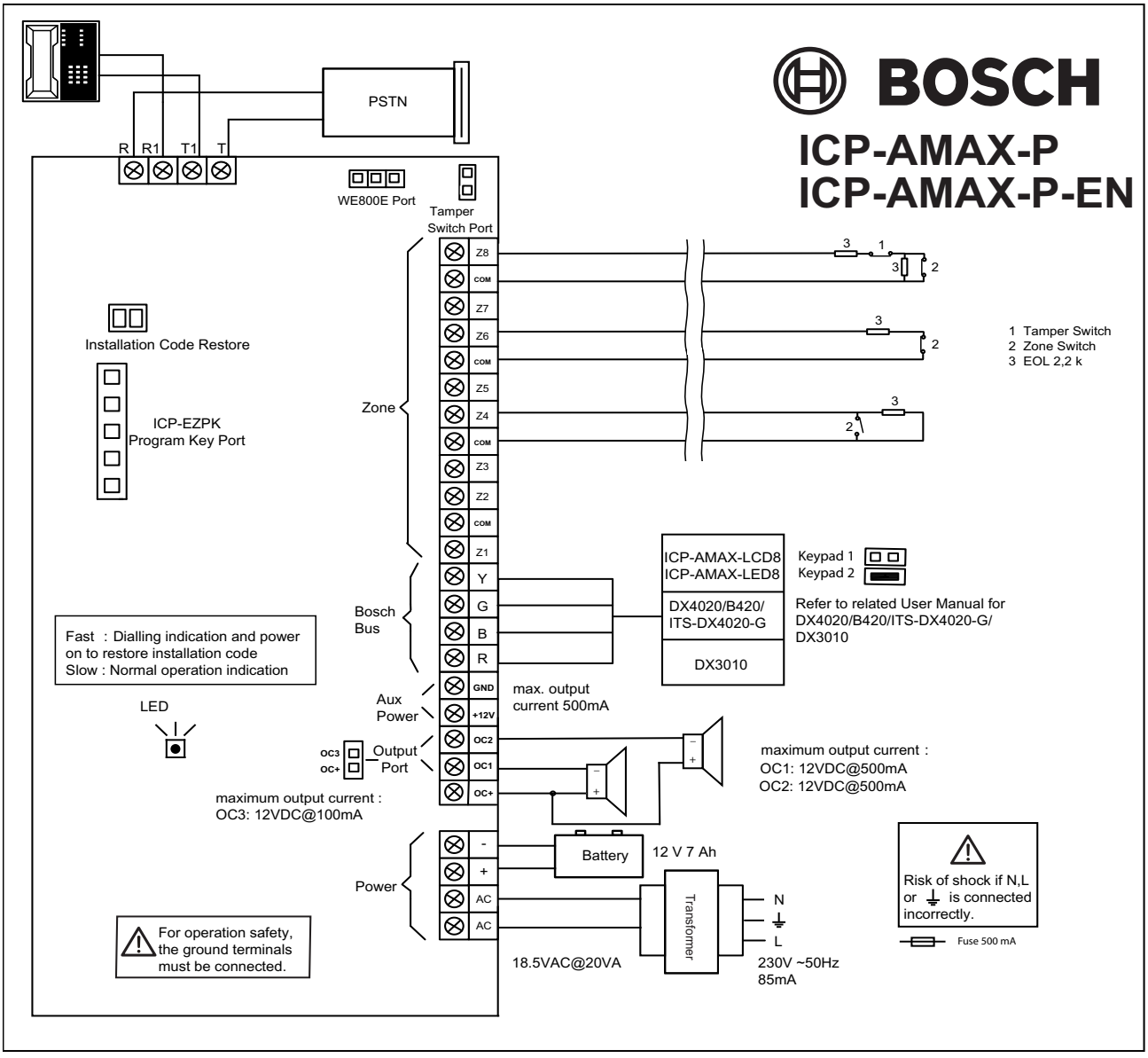



**Figure 3.1** Schéma de câblage

### 3.1.1 Réglage de la date et de l'heure

Réglez la date et l'heure après avoir mis le système sous tension ; dans le cas contraire, les paramètres **Date et heure** par défaut sont rétablis.

1. Entrez le code installateur +955 et appuyez sur [#]. Deux bips sonores retentissent. Les voyants **STAY** et **AWAY** clignotent et la date et l'heure s'affichent au format AAMMJJ HHMM.
2. Entrez l'année, le mois, le jour, les heures et les minutes au format AA, MM, JJ, HH, MM et appuyez sur [#]. Utilisez le format 24:00 pour les heures lorsque vous programmez l'heure de la journée. Un bip sonore retentit et les voyants **STAY** et **AWAY** sont désactivés. Si un long bip sonore retentit, cela signifie que la date et l'heure saisies sont erronées.

3. Si l'opération n'est pas effectuée en moins de 240 secondes après l'ouverture de l'interface de paramétrage de la date et de l'heure, le système quitte automatiquement l'interface de paramétrage.

**Exemple**

Pour régler la date et l'heure au 25 décembre 2010 à 22 h 30, saisissez :
[CODE + 955][#], puis patientez jusqu'à ce que l'heure s'affiche [1 0 1 2 2 5 2 2 3 0][#]

### 3.1.2 Paramètres de zone par défaut de la centrale AMAX panel 2000/ centrale AMAX panel 2000 EN

Les paramètres de zone par défaut de la centrale sont répertoriés dans le *Tableau 3.1, Page 14*. Vous pouvez programmer les zones 1 à 8 sur n'importe quel type de zone. Reportez-vous au *Tableau 8.1, Page 72* pour savoir quel type de zone vous pouvez sélectionner.

| Zone | Type de zone | Zone | Type de zone |
|---|---|---|---|
| 1 | Temporisation | 5 | Instantanée |
| 2 | Suiveuse | 6 | Instantanée |
| 3 | Instantanée | 7 | Instantanée |
| 4 | Instantanée | 8 | Instantanée |

**Tableau 3.1** Paramètres de zone par défaut

## 3.2 Définition d'un état spécial pour le système

- Lorsque la tension d'alimentation secteur est inférieure à 9 V±5 %, le système ne détecte/ne transmet pas le rapport d'état de la zone au Centre de télésurveillance.
- Lorsque la tension d'alimentation secteur est supérieure à 9 V±5 %, le système attend 1 minute pour sauvegarder les travaux normaux lorsqu'il se trouve dans un état de travail stable.

## 3.3 Programmation

Les options de programmation de la centrale sont enregistrées dans une mémoire flash non volatile. Cette mémoire contient toutes les configurations pertinentes et toutes les données spécifiques aux utilisateurs même après une coupure de courant.
Comme la durée de conservation des données est assez longue sans alimentation, il n'est pas nécessaire de reprogrammer la centrale après la mise sous tension.
Vous pouvez modifier les données autant de fois que nécessaire sans équipement spécial supplémentaire. La mémoire est organisée en emplacements, contenant chacun les données correspondant à une fonction spécifique.

**REMARQUE !**
0 est la valeur minimum et 15 est la valeur maximum qui peut être programmée dans un emplacement.

En général, l'ensemble de la séquence de programmation consiste à sélectionner l'emplacement requis et à saisir ou modifier les données en cours. Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous ayez programmé toutes les données requises.
Le code installateur s'active uniquement lorsqu'il est activé par un utilisateur. Vous ne pouvez pas accéder au mode de programmation installateur si le système est armé ou pendant la durée d'exécution d'une sirène.
Vous pouvez programmer la centrale AMAX panel 2000/centrale AMAX panel 2000 EN à l'aide d'un des trois périphériques suivants :

- Claviers
- Logiciel de chargement/téléchargement A-Link Plus
- Clé de paramétrage CP-EZPK

### 3.3.1 Programmation avec le clavier AMAX 2000

Pour programmer la centrale à l'aide du clavier, le système doit être désarmé, sans mémoire alarme présente, et l'accès installateur doit être activé.

**Pour accéder au mode de programmation installateur :**

Entrez le code installateur à quatre chiffres (le code par défaut est 1234) + (958) et appuyez sur [#].

Deux bips sonores retentissent et les voyants **STAY** et **AWAY** clignotent simultanément pour indiquer que vous êtes maintenant en mode de programmation installateur.

Une fois en mode de programmation installateur, vous êtes automatiquement positionné sur l'emplacement 000, le premier chiffre de l'adresse IP / numéro de téléphone principal pour le Récepteur 1. Les indicateurs du clavier affichent les données actuelles enregistrées à cet emplacement.

| **Données** | **Voyants de zone** | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Valeur** | **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **Secteur** |
| 0 | | | | | | | | | |
| 1 | X | | | | | | | | |
| 2 | | X | | | | | | | |
| 3 | | | X | | | | | | |
| 4 | | | | X | | | | | |
| 5 | | | | | X | | | | |
| 6 | | | | | | X | | | |
| 7 | | | | | | | X | | |
| 8 | | | | | | | | X | |
| 9 | X | | | | | | | X | |
| 10 | | | | | | | | | X |
| 11 | X | | | | | | | | X |
| 12 | | X | | | | | | | X |
| 13 | | | X | | | | | | X |
| 14 | | | | X | | | | | X |
| 15 | | | | | X | | | | X |

**Tableau 3.2** Indicateurs du clavier

**Pour passer à un autre emplacement de programmation** :

Entrez le numéro de l'emplacement et appuyez sur [#].

Par exemple, appuyez sur [1 7][#] pour vous positionner automatiquement au début de l'ID abonné numéro 17 pour le récepteur 1. Les données enregistrées au nouvel emplacement apparaissent.

**Pour passer à l'emplacement suivant :**

Appuyez sur [#].

Par exemple, si vous êtes actuellement positionné sur l'emplacement 017, appuyez sur [#] pour passer à l'emplacement 018.

**Pour revenir à l'emplacement précédent :**
Appuyez sur [*].
Par exemple, si vous êtes positionné sur l'emplacement 018, appuyez sur [*] pour revenir à l'emplacement 017.
**Pour modifier les données dans l'emplacement actuel :**
Entrez la nouvelle valeur (0 - 15) et appuyez sur [*].
Les données sont enregistrées et vous restez positionné sur le même emplacement. Les indicateurs du clavier affichent la nouvelle valeur (par exemple, si vous saisissez [1 4] et si vous appuyez sur [*], les voyants zone 4 et **MAINS** (Secteur) s'allument).

**Pour quitter le mode de programmation installateur et enregistrer les données :**
Entrez la commande [9 6 0] et appuyez sur [#].
Deux bips sonores retentissent et les voyants **STAY** et **AWAY** sont désactivés. Le système repasse à l'état désarmé et est maintenant prêt à l'emploi.
Reportez-vous à la *Section 3.3.3 Commande de programmation de l'installateur, Page 17* pour plus d'informations sur l'utilisation du mode de programmation installateur.

**REMARQUE !**
Entrez la commande [9 5 9] [#] pour quitter si le paramètre n'a pas besoin d'être enregistré.

### 3.3.2 Programmation à l'aide de la clé de paramétrage ICP-EZPK

La clé de paramétrage ICP-EZPK vous permet d'enregistrer ou de copier les informations de programmation de votre centrale. Après avoir enregistré les informations dans la clé de paramétrage, vous pouvez programmer facilement d'autres centrales AMAX panel 2000/ centrales AMAX panel 2000 EN avec les mêmes données de programmation. Vous pouvez également vous servir de la clé de paramétrage pour effectuer une sauvegarde des informations existantes.
Si vous disposez d'une nouvelle clé de paramétrage, passez en mode de programmation installateur, programmez le système selon vos besoins et connectez la clé de paramétrage à la centrale.
Pour connecter la clé de paramétrage :
Localisez la prise étiquetée PROGRAMMING KEY (Clé de paramétrage) sur la partie supérieure de la carte à circuits imprimés. Observez les repères triangulaires sur la carte à circuits imprimés et alignez-les avec les repères sur la clé de paramétrage.
**Par exemple : pour copier des données de la centrale sur la clé de paramétrage.**

1. Entrez le code installateur (le code par défaut est 1234) + (958) et appuyez sur [#] pour accéder au mode de programmation installateur.
2. Entrez [9 6 2 #].
   Reportez-vous à la *Section 6.23 Commande 962 – Copier la mémoire de la centrale sur la clé de paramétrage, Page 49*.
3. Entrez [9 6 0 #] pour quitter le mode de programmation installateur.
4. Le système se réinitialise et repasse à l'état désarmé. La clé de paramétrage devient alors votre modèle de données standard pour les futures opérations de programmation de la centrale.

**ATTENTION !**

Si vous n'activez pas d'abord le mode de programmation installateur, qui connecte la clé de paramétrage ICP-EZPK vierge à la centrale, vous ne pourrez pas charger/télécharger de données.

Une erreur inconnue peut se produire si vous ne quittez pas le mode de programmation installateur avant de retirer la clé de paramétrage.

### 3.3.3 Commande de programmation de l'installateur

En mode de programmation installateur, vous pouvez utiliser six commandes. Pour émettre la commande, entrez le numéro de commande et appuyez sur [#] (CMD 959-999). Reportez-vous à la *Section 6 Fonctions du système, Page 41*.

### 3.3.4 Paramétrer la centrale par défaut avec le matériel

En cas de perte du code installateur, vous pouvez utiliser les broches par défaut sur la carte à circuits imprimés pour paramétrer la centrale par défaut.

1. Déconnectez l'alimentation secteur et la batterie de secours de la centrale.
2. Court-circuitez les broches par défaut. Les broches par défaut sont situées en haut à droite de la carte à circuits imprimés, à côté de la prise PROGRAMMING KEY (Clé de paramétrage).
3. Reconnectez l'alimentation à la centrale.
4. Si le voyant LED sur la carte à circuits imprimés de la centrale clignote rapidement, relâchez immédiatement les broches par défaut.
5. La centrale a été paramétrée avec succès selon les paramètres définis en usine.
6. Si le voyant LED sur la carte à circuits imprimés de la centrale ne clignote pas rapidement, le paramétrage par défaut a échoué.

## 3.4 Conditions requises pour une configuration du système conforme à la norme EN

- Le système doit être monté dans la zone surveillée, sur une surface stable.
- Les claviers doivent être montés à l'intérieur de la zone surveillée.
- Une fois le système testé et prêt à l'emploi, la porte du coffret et les claviers doivent être fixés avec des vis.
- Deux dispositifs d'alarme externes doivent être connectés au système.
- Le transmetteur doit être connecté à un centre de télésurveillance.
- Une batterie de 12 V/7 Ah doit être connectée au système.
- Le courant maximal total de tous les composants (carte à circuits imprimés=100 mA, ICP-KP8L=18 mA, ICPKP8=24 mA) ne doit pas dépasser 550 mA.

# 4 Guide d'utilisation

| ICP-AMAX - LED8 - Clavier à voyants LED 8 zones | ICP-AMAX - LCD8 - Clavier LCD 8 zones |
|---|---|
| | |

**Instructions d'utilisation du clavier**

| | |
|---|---|
| **Armement** | |
| AWAY arm (armement en mode Absent) | [code] + [#] [#] (armement rapide) |
| STAY arm (armement en mode Présent) | [code] + [*] [*] (armement rapide) |
| **Désarmement** | |
| Désarmer | [code] + [#] |
| **Autres commandes** | |
| Analyse des défaillances et de l'auto-surveillance | [code] + [2] [#] |
| Test de la détection | [code] + [4] [#] |
| Rappel d'événements | [code] + [5] [#] |
| Réinitialisation du système | [code] + [6] [#] |
| Inhibition de zones | [code] + [9] [#] [zone] + [*] [#] |
| Inhibition de conditions de défaillance et d'auto-surveillance | [code] + [97] [#] |
| Activer/ désactiver le code installateur | Activer = [code] + [98] [#] Désactiver = [code] + [98] [*] |
| Modifier un code individuel | [code] + [99] [#] [nouveaucode] [#] |
| **Commandes d'alarme** | |
| Alarme sous contrainte | [code] + [0] [#] |
| Alarme d'urgence | Appuyez simultanément sur les touches [1] et [3] ou [*] et [#] et maintenez-les enfoncées |
| Alarme incendie | Appuyez simultanément sur les touches [4] et [6] et maintenez-les enfoncées |
| Alarme médicale | Appuyez simultanément sur les touches [7] et [9] et maintenez-les enfoncées |
| Code utilisateur par défaut = 2580 | |

**Tableau 4.1** Instructions d'utilisation du clavier

**Indicateurs du clavier**

| Pictogrammes animés du clavier LCD | Pictogrammes animés du clavier à LED | État | Définition |
|---|---|---|---|
| 1 2 3 .... | **Zone (1-8)** | allumé | La zone est déclenchée. |
| | | éteint | La zone est normale. |
| | | Clignotement rapide (allumé pendant 0,25 seconde/éteint pendant 0,25 seconde) | La zone fait l'objet d'une alarme ou est en état d'alarme. |
| | | Clignotement lent (allumé pendant 1 seconde/éteint pendant 1 seconde) | La zone est inhibée manuellement ou la zone intérieure est en mode d'armement STAY. |
| | **AWAY** | allumé | Le système est armé en mode **AWAY**. |
| | | éteint | Le système n'est pas armé en mode **AWAY**. |
| | | Clignotement lent (allumé pendant 1 seconde/éteint pendant 1 seconde) | Temps de sortie. |
| | | Clignotement rapide (allumé pendant 0,25 seconde/éteint pendant 0,25 seconde) | Mode de programmation ou mode fonction Code. Le voyant **STAY** clignote simultanément. |
| | **STAY** | allumé | Le système est armé en mode **STAY**. |
| | | éteint | Le système n'est pas armé en mode **STAY**. |
| | | Clignotement lent (allumé pendant 1 seconde/éteint pendant 1 seconde) | Temps de sortie. |
| | | Clignotement rapide (allumé pendant 0,25 seconde/éteint pendant 0,25 seconde) | Mode de programmation ou mode fonction Code. Le voyant **AWAY** clignote simultanément.<br>Lorsque la fonction d'inhibition est exécutée, le voyant **STAY** ne fait que clignoter. |
| | **MAINS (Secteur)** | allumé | L'alimentation secteur est normale. |
| | | Clignotement lent (allumé pendant 1 seconde/éteint pendant 1 seconde) | Alimentation secteur défectueuse. |

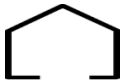
| | | | |
|---|---|---|---|
| | **DÉFAILLANCES** | allumé | Une défaillance du système ou une condition d'auto-surveillance est présente. |
| | | éteint | L'état du système est normal. |
| | | Clignotement | La défaillance du système ou la condition d'auto-surveillance doit être confirmée. |
|  | | allumé | Le système est désarmé. |

**Tableau 4.2** Indicateurs du clavier

**Signaux sonores du clavier**

| **Indicateur sonore** | **Définition** |
|---|---|
| Un bip court | Un bouton du clavier a été enfoncé. |
| Un seul bip d'une seconde | L'opération demandée est refusée. Signal de fonctionnement incorrect. |
| Deux bips courts | Le système a accepté le code. Le système a exécuté la fonction demandée. |
| Un bip court par seconde | En mode test de la détection. |
| Un bip court toutes les deux secondes | Début du temps de sortie. |
| Signal sonore continu | – Dure 10 s pendant le temps de sortie<br>– Signal sonore de défaillance du clavier/auto-surveillance (défaillance/auto-surveillance à confirmer)<br>– Signal sonore d'alarme du clavier |
| Bip continu de 0,5 seconde, arrêt pendant 0,5 seconde | Temporisation d'entrée (jusqu'à la fin de l'alarme ou jusqu'à ce que le système soit désarmé). |

**Tableau 4.3** Signaux sonores du clavier

**Description de zone**

Zone 1 _____
Zone 2 _____
Zone 3 _____
Zone 4 _____
Zone 5 _____
Zone 6 _____
Zone 7 _____
Zone 8 _____
Temps de sortie _____ s
Temporisation d'entrée _____ s

**Noms des codes utilisateurs**

Code 1 _____
Code 2 _____
Code 3 _____
Code 4 _____
Code 5 _____
Code 6 _____
Code 7 _____
Code 8 _____
Code 9 _____ Porte-clés 1
Code 10 _____ Porte-clés 2
Code 11 _____ Porte-clés 3
Code 12 _____ Porte-clés 4
Code 13 _____ Porte-clés 5
Code 14 _____ Porte-clés 6
Code 15 _____ Porte-clés 7
Code 16 _____ Porte-clés 8

# 4.1 Armement du système

**REMARQUE !**
Lorsque le nombre de codes incorrects saisis sur le clavier atteint un nombre spécifié, le clavier se verrouille automatiquement pendant 180 secondes et une alarme est signalée. Si le clavier reste inactif pendant 4 minutes, le système quitte automatiquement le mode de fonctionnement actuel.

## 4.1.1 Armement en mode AWAY (Absent)

L'armement du système en mode AWAY est normalement effectué lorsque vous quittez les locaux et lorsque vous voulez que toutes les zones soient activées à l'état prêt pour détecter une intrusion.

### 4.1.1.1 Armement à l'aide du clavier

Le système peut être réglé en mode AWAY de deux manières.

**Pour armer le système en mode AWAY (méthode 1) :**

Entrez votre code et appuyez sur [#].

Deux bips sonores retentissent. Le voyant AWAY clignote lentement et le temps de sortie commence. Une fois le temps de sortie écoulé, le voyant AWAY s'allume.

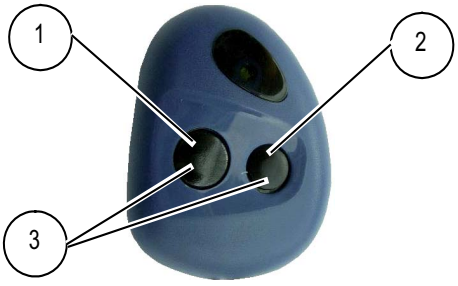
**Pour armer le système en mode AWAY (méthode 2) :**
Appuyez sur la touche [#] et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que deux bips retentissent. Le voyant AWAY clignote lentement et le temps de sortie commence. Une fois le temps de sortie écoulé, le voyant AWAY s'allume. Veuillez contacter votre installateur pour activer/désactiver cette fonction.

#### 4.1.1.2 Armement à distance par téléphone

L'utilisateur compose le numéro de la centrale. La centrale répond à l'appel et émet un long bip sonore. Après le long bip sonore, l'utilisateur doit appuyer sur la touche [#]. Lorsque la centrale reçoit le signal, elle confirme l'armement de la centrale en émettant une tonalité aiguë.
Veuillez contacter votre installateur pour activer/désactiver cette fonction.

#### 4.1.1.3 Armement en mode AWAY à l'aide de la télécommande sans fil

Appuyez sur le bouton armement et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que deux bips retentissent sur le clavier distant et jusqu'à ce que le voyant AWAY se mette à clignoter lentement. Le temps de sortie commence. Une fois le temps de sortie écoulé, le voyant AWAY s'allume.

| **Télécommande sans fil RE012E:2 standard** |
|---|
|  |
| 1 –Bouton 1 : Armer en mode AWAY<br>2 –Bouton 2 : Désarmer<br>3 –Boutons 1 et 2 : Appuyez sur les deux boutons simultanément pour activer l'alarme panique |

#### 4.1.1.4 Armement à l'aide de l'interrupteur à clé

Vous pouvez utiliser un interrupteur à clé pour armer et désarmer le système. Lorsque l'interrupteur à clé est activé, le voyant AWAY clignote lentement et le temps de sortie commence. Une fois le temps de sortie écoulé, le voyant AWAY s'allume.
Lorsque l'interrupteur à clé est désactivé, le système est désarmé et le voyant AWAY s'éteint.

### 4.1.2 Armement en mode STAY (Présent)

Le mode STAY est utilisé lorsque vous devez armer le périmètre et les zones inutilisées des locaux pour détecter une intrusion potentielle, tout en vous permettant de vous déplacer librement dans une zone automatiquement isolée.
Vous pouvez armer votre système en mode STAY de deux manières.

**Pour armer le système en mode STAY (méthode 1) :**
Entrez votre code et appuyez sur [#].
Deux bips sonores retentissent. Le voyant STAY clignote lentement et le temps de sortie commence. Une fois le temps de sortie écoulé, le voyant STAY s'allume.

Les voyants correspondant à toutes les zones programmées comme zones automatiquement isolées (zone instantanée intérieure) se mettent à clignoter et continuent à clignoter jusqu'à ce que le temps de sortie soit écoulé.

**Pour armer le système en mode STAY (méthode 2) :**
Appuyez sur la touche [#] et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes.
Lorsque deux bips sonores retentissent, relâchez la touche.
Le voyant STAY clignote lentement et le temps de sortie commence. Une fois le temps de sortie écoulé, le voyant STAY s'allume.
Veuillez contacter votre installateur pour activer/désactiver cette fonction.

### 4.1.3 Armement forcé

Armer le système lorsqu'une zone n'est pas verrouillée est une opération également appelée armement forcé. Si le voyant AWAY ne s'allume pas et si un long bip sonore retentit lorsque vous tentez d'armer le système en mode AWAY, alors l'armement forcé n'est pas autorisé. Dans ce cas, vous devez verrouiller toutes les zones ou les isoler manuellement avant de pouvoir armer le système.
Veuillez contacter votre installateur pour activer/désactiver cette fonction.

## 4.2 Désarmement du système

### 4.2.1 Désarmement à l'aide d'un CODE

Entrez votre code et appuyez sur [#]. Deux bips sonores retentissent et le voyant AWAY ou STAY s'éteint.

### 4.2.2 Désarmement avec télécommande sans fil

Appuyez sur le bouton de désarmement et maintenez-le enfoncé. Deux bips sonores retentissent et le voyant AWAY ou STAY s'éteint.

### 4.2.3 Désarmement à l'aide de l'interrupteur à clé

Lorsque l'interrupteur à clé est désactivé, le système est désarmé et le voyant AWAY ou STAY s'éteint.

## 4.3 Défaillances ou conditions d'auto-surveillance

En cas de défaillance du système ou de condition d'auto-surveillance, le voyant FAULT (Défaillance) ou MAINS (Secteur) clignote et le clavier émet un bip sonore.

**REMARQUE !**
L'opération ne peut être effectuée que dans l'état désarmé.

### 4.3.1 Mode d'analyse des défaillances du système ou des conditions d'auto-surveillance

Pour activer le mode d'analyse des défaillances du système ou des conditions d'auto-surveillance pour déterminer une défaillance du système ou une condition d'auto-surveillance :

1. Entrez votre code et [2] puis appuyez sur [#]. Deux bips sonores retentissent. Le voyant FAULT reste allumé et les voyants STAY et AWAY clignotent. Les voyants de zone allumés indiquent le type de défaillance ou la condition d'auto-surveillance qui s'est produite.
2. Pour un menu à plusieurs niveaux, entrez le numéro correspondant pour entrer dans le sous-menu, appuyez sur la touche [ 0 ] pour revenir au menu principal.

3. Pour quitter le mode d'analyse des défaillances et de l'auto-surveillance, appuyez sur [#]. Les voyants STAY et AWAY s'éteignent et le voyant FAULT reste allumé. Le clavier cesse d'émettre un bip sonore.

| | | |
|---|---|---|
| **1** | **Défaillance des modules accessoires** | |
| | 1 | Défaillance du clavier 1 |
| | 2 | Défaillance du clavier 2 |
| | 3 | Défaillance DX3010 |
| | 4 | Défaillance B420/DX4020 /-G |
| **2** | **Défaillances de l'alimentation** | |
| | 1 | Défaillance secteur |
| | 2 | Défaillance batterie |
| | 3 | Défaillance Aux1 |
| | 4 | Défaillance de l'alimentation option bus Bosch |
| | 5 | Défaillance de l'alimentation RF |
| **3** | **Liste des défaillances des dispositifs d'alarme** | |
| | 1 | Dispositif d'alarme 1 déconnecté |
| | 2 | Dispositif d'alarme 1 en court-circuit |
| | 3 | Dispositif d'alarme 2 déconnecté |
| | 4 | Dispositif d'alarme 2 en court-circuit |
| **4** | **Défaillance de la ligne téléphonique** | |
| **5** | **Défaillance date et heure** | |
| **6** | **Défaillance de la communication** | |
| | 1 | Défaillance de la communication 1 |
| | 2 | Défaillance de la communication 2 |
| | 3 | Défaillance de la communication 3 |
| | 4 | Défaillance de la communication 4 |
| **7** | **Auto-surveillance** | |
| | 1 | Auto-surveillance intégrée |
| | 2 | Auto-surveillance clavier 1 |
| | 3 | Auto-surveillance clavier 2 |
| | 4 | Verrouillage du clavier |
| | 5 | Auto-surveillance par capteur (Zone 1-8) |
| | 6 | Zone d'auto-surveillance (Zone 1-8) |
| **8** | **Défaillance externe** | |

## 4.4 Mode test de la détection

Cette fonction permet aux détenteurs de codes de tester les dispositifs de détection pour s'assurer qu'ils fonctionnent correctement. Avant d'activer le mode de test de la détection, inhibez les zones qui n'ont pas besoin d'être testées.
Au cours du test de la détection, aucun rapport de ce test n'est envoyé au système de la centrale.

**Pour activer le mode de test de la détection :**

1. Entrez votre code + [4] et appuyez sur [#].
   Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY clignotent. Le clavier émet un bip sonore par seconde lorsque le mode de test de la détection est actif.
2. Déverrouillez et verrouillez les zones à tester.
   Le clavier émet un bip sonore d'une seconde et la sirène émet un bip à chaque fois que l'état d'une zone est modifié.

## 4.5 Mode Rappel de mémoire d'événements

Cette fonction vous permet de lire les 254 derniers événements système qui se sont produits. Le mode Rappel de mémoire d'événements signale toutes les alarmes ainsi que chaque armement ou désarmement du système. Il est utile lors du dépannage des défaillances du système.
Les événements sont affichés à l'aide des indicateurs du clavier. Les événements définis sont affichés à l'aide des indicateurs du clavier.
Pour activer le mode Rappel de mémoire d'événements :
Entrez votre code utilisateur / code installateur + [5] et appuyez sur #. Deux bips sonores retentissent. Les événements sont lus par les indicateurs du clavier dans l'ordre chronologique inverse.

**Exemple :**
Si les événements se sont produits dans l'ordre suivant :

| Séquence | Événement |
|---|---|
| 1 | Système armé en mode AWAY |
| 2 | Alarme en Zone 3 |
| 3 | Alarme en Zone 4 |
| 4 | Système désarmé |

La mémoire alarme est lue dans cet ordre :

| Séquence | Indication | Événement |
|---|---|---|
| 1 | Tous les indicateurs sont éteints | Système désarmé |
| 2 | Les voyants Zone 4 et AWAY s'allument | Alarme en Zone 4 |
| 3 | Les voyants Zone 3 et AWAY s'allument | Alarme en Zone 3 |
| 4 | Le voyant AWAY s'allume | Système armé en mode AWAY |

Chaque événement est indiqué par un bip et un voyant allumé.
La réinitialisation d'une alarme 24 heures désarmée est indiquée uniquement par un bip sonore.
Après le dernier événement, deux bips sonores retentissent pour indiquer la fin de la lecture.
Vous pouvez arrêter la lecture à tout moment en appuyant sur [#].
Si le système est armé en mode STAY, le voyant STAY affiche la lecture de la mémoire d'événements.
Si la centrale est mise hors tension, la mémoire de tous les événements est enregistrée.

## 4.6 Réinitialiser la centrale

Cette fonction permet aux détenteurs de codes de réinitialiser toutes les défaillances d'alarme et conditions d'auto-surveillance.
Entrez votre code puis appuyez sur [6] [#].
Le clavier émet deux bips sonores et le signal est éliminé.

**REMARQUE !**
Vous pouvez réinitialiser les alarmes, les défaillances ou les conditions d'auto-surveillance uniquement lorsqu'elles ne sont plus actives.

## 4.7 Inhibition

### 4.7.1 Inhibition de zones

En inhibant des zones, une ou plusieurs zones sont désactivées pendant un cycle d'armement. Après avoir inhibé une zone, vous pouvez armer le système même lorsqu'une zone est en état d'alarme.

**Comment inhiber une zone**

1. Entrez votre code et appuyez sur [9] [#]. Le voyant STAY clignote rapidement.
2. Entrez le numéro de la zone que vous voulez inhiber, puis appuyez sur la touche [*].
   (Si vous voulez inhiber plusieurs zones, répétez l'étape 2.)
3. Si vous voulez annuler la zone inhibée, entrez le numéro de la zone inhibée, puis appuyez sur la touche [*].
   (Si vous voulez annuler plusieurs zones inhibées, répétez l'étape 3.)
4. Appuyez sur [#] pour quitter.

**REMARQUE !**
Si la zone sélectionnée est déjà inhibée, lors de l'utilisation de cette zone, l'inhibition de cette zone sera annulée.

### 4.7.2 Inhibition des défaillances et conditions d'auto-surveillance (sauf auto-surveillance de zone)

En inhibant des défaillances et des conditions d'auto-surveillance, une ou plusieurs défaillances et conditions d'auto-surveillance sont désactivées pendant un cycle d'armement. Après avoir inhibé une défaillance ou une condition d'auto-surveillance, vous pouvez armer le système même lorsqu'une défaillance ou une condition d'auto-surveillance existe.

**Comment inhiber les défaillances et les conditions d'auto-surveillance**

1. Entrez votre code + [97] et appuyez sur [#].
   Deux bips sonores retentissent.

## 4.8 Activation/désactivation du code installateur

Cette fonction permet au détenteur d'un code utilisateur d'activer ou de désactiver le code installateur.
L'installateur peut uniquement exécuter des actions lorsqu'il est activé par un utilisateur.

1. Entrez votre code utilisateur + [98] et appuyez sur [#] pour activer la fonction.
   Deux bips sonores retentissent.
2. Entrez votre code utilisateur + [98] et appuyez sur [#] pour activer la fonction.
   Deux bips sonores retentissent.

## 4.9 Modifier un code individuel

Cette fonction permet à l'utilisateur de modifier son code individuel.

**Comment modifier le code**

1. Entrez votre code et appuyez sur [99] [#].
   Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY clignotent.
2. Entrez le nouveau code et appuyez sur [#].
   Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY s'éteignent.

**REMARQUE !**
Cette fonction se termine automatiquement si aucun bouton n'est activé pendant 240 secondes ou si vous appuyez sur [#]. Un long bip sonore indique que le code existe déjà ou que vous avez saisi un numéro d'utilisateur incorrect.

## 4.10 Commandes de fonctionnement des alarmes du clavier

### 4.10.1 Alarme sous contrainte

Une alarme sous contrainte du clavier est utilisée comme alarme de cambriolage silencieuse lorsque 0 est ajouté à la fin d'un code valide utilisé pour désarmer le système ( [code] + [0] + [#] ).
Une alarme sous contrainte est utile uniquement si votre système envoie des rapports à un centre de télésurveillance. Le reporting domestique ne peut pas définir le type d'alarme qui s'est produit.

### 4.10.2 Alarme panique du clavier

Si vous appuyez simultanément sur les touches [1] et [3] ou [*] et [#] et si vous les maintenez enfoncées, une alarme d'urgence silencieuse est transmise. Veuillez contacter votre installateur pour activer/désactiver la fonctionnalité d'alarme d'urgence du clavier.

Appuyer simultanément sur les touches d'armement et de désarmement de la télécommande sans fil et les maintenir enfoncées peut également transmettre une alarme d'urgence sans fil.

### 4.10.3 Alarme incendie du clavier

Si vous appuyez simultanément sur les touches [4] et [6] et si vous les maintenez enfoncées, une alarme incendie silencieuse est transmise. Veuillez contacter votre installateur pour activer/désactiver la fonctionnalité d'alarme incendie.

### 4.10.4 Alarme médicale du clavier

Si vous appuyez simultanément sur les touches [7] et [9] et si vous les maintenez enfoncées, une alarme médicale d'urgence silencieuse est transmise. Veuillez contacter votre installateur pour activer/désactiver la fonctionnalité d'alarme médicale d'urgence.

## 4.11 Numérotation domestique

### 4.11.1 Numérotation domestique d'alarme

Lorsque la centrale est activée en mode auto-surveillance de zone/alarme de zone, elle peut composer le numéro de téléphone portable ou le numéro de téléphone d'un membre de la famille/ami. En cas d'alarme, un seul numéro de téléphone peut être appelé via la centrale. Contactez votre installateur pour activer/désactiver la fonctionnalité de numérotation domestique.

### 4.11.2 Confirmation de l'appel domestique

Tous les événements d'alarme doivent être confirmés.
La séquence de transmission est répétée jusqu'à ce que la centrale reçoive une tonalité de confirmation.
La centrale raccroche automatiquement au bout de 45 secondes si elle ne détecte aucune tonalité de confirmation et elle recompose le numéro ultérieurement.
L'utilisateur appuie sur [#] entre deux tonalités de confirmation pour confirmer l'alarme.
Si la centrale a reçu la confirmation [#] de la part de l'utilisateur, elle émet alors un bip sonore de 2 secondes comme tonalité de confirmation puis elle raccroche.

# 5 Description des défaillances et de l'auto-surveillance

En cas de défaillance du système ou de condition d'auto-surveillance, le voyant FAULT (Défaillance) ou MAINS (Secteur) clignote et le clavier émet un bip sonore.
Pour activer le mode d'analyse des défaillances et des conditions d'auto-surveillance afin de déterminer une défaillance du système ou une condition d'auto-surveillance :

1. Entrez votre code et [2] puis appuyez sur [#]. Deux bips sonores retentissent. Le voyant FAULT reste allumé et les voyants STAY et AWAY clignotent. Les voyants de zone allumés indiquent le type de défaillance ou la condition d'auto-surveillance qui s'est produite.
2. Pour un menu à plusieurs niveaux, entrez le numéro correspondant pour entrer dans le sous-menu, appuyez sur la touche [ 0 ] pour revenir au menu principal.
3. Pour quitter le mode d'analyse des défaillances et de l'auto-surveillance, appuyez sur [#]. Les voyants STAY et AWAY s'éteignent et le voyant FAULT reste allumé. Le clavier cesse d'émettre un bip sonore.

Lorsqu'une nouvelle défaillance ou condition d'auto-surveillance se produit, le voyant FAULT se remet à clignoter et le clavier émet un bip sonore. Le voyant FAULT s'éteint une fois que toutes les défaillances ont été restaurées.

**Voyant de zone**

| | | |
|---|---|---|
| **1** | **Défaillance des modules accessoires (reportez-vous à la section *5.1* )** | |
| | 1 | Défaillance du clavier 1 (reportez-vous à la section *5.1.1* ) |
| | 2 | Défaillance du clavier 2 (reportez-vous à la section *5.1.2* ) |
| | 3 | Défaillance DX3010 (reportez-vous à la section *5.1.3* ) |
| | 4 | Défaillance B420/DX4020 /-G (reportez-vous à la section *5.1.4* ) |
| **2** | **Défaillances de l'alimentation (reportez-vous à la section *5.2* )** | |
| | 1 | Défaillance secteur (reportez-vous à la section *5.2.1* ) |
| | 2 | Défaillance batterie (reportez-vous à la section *5.2.2* ) |
| | 3 | Défaillance Aux1 (reportez-vous à la section *5.2.3* ) |
| | 4 | Défaillance de l'alimentation option bus Bosch (reportez-vous à la section *5.2.4* ) |
| | 5 | Défaillance de l'alimentation RF (reportez-vous à la section *5.2.5* ) |
| **3** | **Liste des défaillances des dispositifs d'alarme (reportez-vous à la section *5.3* )** | |
| | 1 | Dispositif d'alarme 1 déconnecté (reportez-vous à la section *5.3.1* ) |
| | 2 | Dispositif d'alarme 1 en court-circuit (reportez-vous à la section *5.3.2* ) |
| | 3 | Dispositif d'alarme 2 déconnecté (reportez-vous à la section *5.3.3* ) |
| | 4 | Dispositif d'alarme 2 en court-circuit (reportez-vous à la section *5.3.4* ) |
| **4** | **Défaillance de la ligne téléphonique (reportez-vous à la section *5.4* )** | |
| **5** | **Défaillance date et heure (reportez-vous à la section *5.5* )** | |
| **6** | **Défaillance de la communication (reportez-vous à la section *5.6* )** | |
| | 1 | Défaillance de communication 1 (reportez-vous à la section *5.6.1* ) |
| | 2 | Défaillance de communication 2 (reportez-vous à la section *5.6.2* ) |
| | 3 | Défaillance de communication 3 (reportez-vous à la section *5.6.3* ) |
| | 4 | Défaillance de communication 4 (reportez-vous à la section *5.6.4* ) |
| **7** | **Auto-surveillance (reportez-vous à la section *5.7* )** | |
| | 1 | Auto-surveillance intégrée (reportez-vous à la section *5.7.1* ) |
| | 2 | Auto-surveillance du clavier 1 (reportez-vous à la section *5.7.2* ) |
| | 3 | Auto-surveillance du clavier 2 (reportez-vous à la section *5.7.3* ) |
| | 4 | Verrouillage du clavier (reportez-vous à la section *5.7.4* ) |
| | 5 | Auto-surveillance par capteur (reportez-vous à la section *5.7.5* ) (Zone 1-8) |
| | 6 | Zone d'auto-surveillance (reportez-vous à la section *5.7.6* ) (Zone 1-8) |
| **8** | **Défaillance externe (reportez-vous à la section *5.8* )** | |

## 5.1 Défaillance des modules accessoires

Le voyant de zone 1 s'allume pour indiquer une défaillance de module externe. Entrez [1] pour consulter la liste des défaillances des modules externes pour plus d'informations.

### 5.1.1 Défaillance du clavier 1

Condition :

1. Une défaillance du clavier est signalée à tout moment lorsque la communication est défectueuse entre la centrale et le clavier d'adresse 1.

Rétablissement :

La communication entre la centrale et les claviers est rétablie et la défaillance est réinitialisée.

Supervision :

1. Signalez la défaillance du clavier à la destination configurée programmée à l'emplacement 140.
2. Le voyant FAULT de l'autre clavier clignote lentement en fonctionnement normal (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier).
3. Communication avec le clavier absente avec performances de la centrale comme décrit ci-dessous :
   -Arrêt de la détection sur les boutons du clavier
   -Clignotement du voyant FAULT
   -Le clavier déconnecté n'émet pas de bip sonore de défaillance toutes les minutes
4. Lorsque la défaillance du clavier est corrigée, envoyez le rapport de rétablissement aux destinations configurées sur le système de la centrale. Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

### 5.1.2 Défaillance du clavier 2

Condition :

1. Une défaillance du clavier est signalée à tout moment lorsque la communication est défectueuse entre la centrale et le clavier d'adresse 2.

**REMARQUE !**
La défaillance du clavier 2 n'est signalée que lorsque le clavier 2 a été connecté au cours de la mise sous tension du système !

Rétablissement :
La communication entre la centrale et les claviers est rétablie et la défaillance est réinitialisée.
Supervision :

1. Signalez la défaillance du clavier à la destination configurée programmée à l'emplacement 140.
2. Le voyant FAULT de l'autre clavier clignote lentement en fonctionnement normal (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier).
3. Communication avec le clavier absente avec performances de la centrale comme décrit ci-dessous :
   -Arrêt de la détection sur les boutons du clavier
   -Clignotement du voyant FAULT
   -Le clavier déconnecté n'émet pas de bip sonore de défaillance toutes les minutes
4. Lorsque la défaillance du clavier est corrigée, envoyez le rapport de rétablissement aux destinations configurées sur le système de la centrale. Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

### 5.1.3 Défaillance DX3010

La défaillance est enregistrée en cas de défaillance du dispositif DX3010. La défaillance est réinitialisée lorsque le dispositif DX3010 est restauré.
Condition :
Aucune communication avec le DX3010 si le DX3010 est programmé.
Rétablissement :
La communication avec le DX3010 est normale et la défaillance est réinitialisée.
Supervision :

1. Signalez la défaillance du DX3010 à la destination configurée sur l'emplacement 140 lorsque la défaillance est détectée.

2. Clignotement lent du voyant FAULT (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier)
3. Lorsque la défaillance est corrigée, envoyez le rapport de rétablissement aux destinations configurées. Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

### 5.1.4 Défaillance B420/DX4020/ITS-DX4020G

La défaillance est enregistrée lorsque le dispositif B420/DX4020/ITS-DX4020G est défectueux. La défaillance est réinitialisée lorsque le B420/DX4020/ITS-DX4020G est restauré.

Condition :

Aucune communication avec le DX4020/ITS-DX4020G si le DX4020/ITS-DX4020G est programmé.

Rétablissement :

La communication avec le DX4020/ITS-DX4020G est normale et la défaillance est réinitialisée.

Supervision :

1. Signalez la défaillance du DX4020/ITS-DX4020G à la destination configurée sur l'emplacement 140 lorsque la défaillance est détectée.
2. Clignotement lent du voyant FAULT (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier)
3. Lorsque la défaillance est corrigée, envoyez le rapport de rétablissement aux destinations configurées. Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

## 5.2 Défaillances de l'alimentation

Le voyant de zone 2 s'allume pour indiquer les défaillances d'alimentation. Entrez [2] pour consulter la liste des défaillances d'alimentation afin d'obtenir plus d'informations.

### 5.2.1 Défaillance de l'alimentation secteur

Condition :

1. Défaillance de l'alimentation secteur 18 V vers la centrale causée par le transformateur.
2. Fusible d'alimentation 220 V grillé.
3. Alimentation 220 V déconnectée.

Rétablissement :

L'alimentation secteur est reconnectée et la défaillance est réinitialisée.

1. Surveillance de la tension par la MPU (Master Processing Unit).
2. Si la défaillance de l'alimentation secteur n'est pas corrigée dans un délai d'une heure après que la défaillance s'est produite, signalez la défaillance à la destination configurée à l'emplacement 140.
3. Le voyant FAULT clignote lentement
4. Lorsque l'alimentation secteur est reconnectée, le voyant MAINS (Secteur) se rallume (sauf en mode programmation ou en mode fonctions de code).
5. Lorsque la défaillance est corrigée, envoyez le rapport de rétablissement aux destinations configurées.

### 5.2.2 Défaillance de la batterie

Condition :

1. La tension de la batterie est inférieure à 11,8 V+-1 %.

2. Aucune batterie connectée.

Rétablissement :

Lorsque la tension de la batterie augmente jusqu'à 12,5 V+-1 %, un test de batterie dynamique est effectué (durée définie dans l'emplacement de programmation 191) et la défaillance est réinitialisée.

Supervision :

1. Le système effectue un test de batterie dynamique à chaque fois (tel que défini à l'emplacement 191) et à chaque fois que le système est armé ou réinitialisé.
2. Signalez la défaillance de la batterie à la destination configurée programmée à l'emplacement 140.
3. Clignotement lent du voyant FAULT (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier)
4. Lorsque la défaillance de la batterie est corrigée, envoyez le rapport de rétablissement aux destinations configurées sur le système de la centrale. Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

### 5.2.3 Défaillance de l'alimentation AUX

Condition :

La tension de l'alimentation Aux est inférieure à 9 V±5 %.

Rétablissement :

La tension augmente jusqu'à 12,5 V±5 % et la défaillance est réinitialisée.

Supervision :

1. Surveillance de la tension par la MPU (Master Processing Unit).
2. Signalez la défaillance de l'alimentation AUX à la destination configurée programmée à l'emplacement 140.
3. Clignotement lent du voyant FAULT (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier)
4. Lorsque la défaillance de l'alimentation AUX est corrigée, envoyez le rapport de rétablissement aux destinations configurées sur le système de la centrale. Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

### 5.2.4 Défaillance de l'alimentation du bus Bosch

Condition :

La tension d'alimentation du bus d'option Bosch est inférieure à 9 V±5 %.

Rétablissement :

La tension augmente jusqu'à 12,5 V±5 % et la défaillance est réinitialisée.

Supervision :

1. Surveillance de la tension par la MPU (Master Processing Unit).
2. Signalez la défaillance de l'alimentation du bus Bosch à la destination configurée programmée à l'emplacement 140.
3. Clignotement lent du voyant FAULT (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier)
4. Lorsque la défaillance de l'alimentation du bus Bosch est corrigée, envoyez le rapport de rétablissement aux destinations configurées sur le système de la centrale. Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

### 5.2.5 Défaillance de l'alimentation RF

Une défaillance de l'alimentation RF est enregistrée lorsque la sortie d'alimentation RF est défectueuse. Une fois la sortie d'alimentation RF restaurée, la centrale envoie un rapport de correction de problème.

Condition :
La tension est inférieure à 4 V±5 %.
Rétablissement :
La tension augmente jusqu'à 5,5 V±5 % et la défaillance est réinitialisée.
Supervision :

1. Surveillance de la tension par la MPU (Master Processing Unit).
2. Signalez la défaillance de l'alimentation RF à la destination configurée programmée à l'emplacement 140.
3. Clignotement lent du voyant FAULT (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier)
4. Lorsque la défaillance de l'alimentation RF est corrigée, envoyez le rapport de rétablissement aux destinations configurées sur le système de la centrale. Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

## 5.3 Défaillance du dispositif d'alarme

Le voyant de zone 3 s'allume pour indiquer une défaillance du dispositif d'alarme. Entrez [3] pour consulter la liste des défaillances des modules externes afin d'obtenir plus d'informations.

### 5.3.1 Dispositif d'alarme 1 déconnecté

Condition :
Le dispositif d'alarme est déconnecté.
Rétablissement :
Le dispositif d'alarme est connecté et la défaillance est réinitialisée.
Supervision :

1. Surveillance de la tension par la MPU (Master Processing Unit).
2. Signalez la défaillance de la sirène à la destination configurée programmée à l'emplacement 140.
3. Clignotement lent du voyant FAULT (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier)
4. Lorsque la défaillance de la sirène est corrigée, envoyez le rapport de rétablissement aux destinations configurées sur le système de la centrale. Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

### 5.3.2 Dispositif d'alarme 1 en court-circuit

Condition :
La sortie du dispositif d'alarme est court-circuitée.
Rétablissement :
Le court-circuit à la sortie du dispositif d'alarme est supprimé et la défaillance est réinitialisée.
Supervision :

1. Surveillance de la tension par la MPU (Master Processing Unit).
2. Signalez la défaillance de la sirène à la destination configurée programmée à l'emplacement 140.
3. Clignotement lent du voyant FAULT (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier)
4. Lorsque la défaillance de la sirène est corrigée, envoyez le rapport de rétablissement aux destinations configurées sur le système de la centrale. Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

### 5.3.3 Dispositif d'alarme 2 déconnecté

Condition :

Le dispositif d'alarme est déconnecté.

Rétablissement :

Supervision :

1. Surveillance de la tension par la MPU (Master Processing Unit).
2. Signalez la défaillance de la sirène à la destination configurée programmée à l'emplacement 140.
3. Clignotement lent du voyant FAULT (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier)
4. Lorsque la défaillance de la sirène est corrigée, envoyez le rapport de rétablissement aux destinations configurées sur le système de la centrale.

Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

### 5.3.4 Dispositif d'alarme 2 en court-circuit

Condition :

La sortie du dispositif d'alarme est court-circuitée.

Rétablissement :

Le court-circuit à la sortie du dispositif d'alarme est supprimé et la défaillance est réinitialisée.

Supervision :

1. Surveillance de la tension par la MPU (Master Processing Unit).
2. Signalez la défaillance de la sirène à la destination configurée programmée à l'emplacement 140.
3. Clignotement lent du voyant FAULT (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier)
4. Lorsque la défaillance de la sirène est corrigée, envoyez le rapport de rétablissement aux destinations configurées sur le système de la centrale.

Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

## 5.4 Défaillance de la ligne téléphonique

Condition :

La ligne téléphonique est coupée ou déconnectée.

Rétablissement :

La ligne téléphonique est rétablie ou connectée et la défaillance est réinitialisée.

Supervision :

1. Surveillez la ligne téléphonique via la MPU en permanence lorsque le téléphone est inactif.
2. Lorsque la défaillance est détectée, le voyant FAULT clignote lentement (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier).
3. Une fois la défaillance réinitialisée, le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

## 5.5 Défaillance date et heure

Condition :

La date et l'heure ne sont pas réglées après la mise sous tension du système.

Rétablissement :

La date et l'heure sont programmées et la défaillance est réinitialisée. Reportez-vous à la *Section 3.1.1 Réglage de la date et de l'heure* pour plus d'informations.
Supervision :

1. Aucun rapport sur la défaillance de la date et de l'heure.
2. Clignotement lent du voyant FAULT (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier)
3. Aucun rapport n'est envoyé à la centrale lorsque la défaillance est réinitialisée et les paramètres de date et d'heure sont enregistrés dans la mémoire non volatile.

Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

## 5.6 Défaillance de la communication

Le voyant de zone 6 s'allume pour indiquer une défaillance de communication. Entrez [6] pour consulter la liste des défaillances de communication afin d'obtenir plus d'informations.

### 5.6.1 Défaillance de la communication 1

Condition :
La centrale ne peut pas envoyer de rapport à la Destination 1 après 4 tentatives.
Rétablissement :
La défaillance est réinitialisée lorsque la première tonalité de fin de communication est reçue.
Supervision :

1. Signalez la défaillance à la destination configurée sur l'emplacement 140 lorsque la défaillance est détectée.
2. Clignotement lent du voyant FAULT (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier).
3. Lorsque la défaillance est corrigée, envoyez le rapport de rétablissement aux destinations configurées. Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

### 5.6.2 Défaillance de la communication 2

Condition :
La centrale ne peut pas envoyer de rapport à la Destination 2 après 4 tentatives.
Rétablissement :
La défaillance est réinitialisée lorsque la première tonalité de fin de communication est reçue.
Supervision :

1. Signalez la défaillance à la destination configurée sur l'emplacement 140 lorsque la défaillance est détectée.
2. Clignotement lent du voyant FAULT (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier).
3. Lorsque la défaillance est corrigée, envoyez le rapport de rétablissement aux destinations configurées. Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

### 5.6.3 Défaillance de la communication 3

Condition :
La centrale ne peut pas envoyer de rapport à la Destination 3 après 4 tentatives.
Rétablissement :
La défaillance est réinitialisée lorsque la première tonalité de fin de communication est reçue.
Supervision :

1. Signale la défaillance à la destination configurée sur l'emplacement 140 lorsque la défaillance est détectée.
2. Clignotement lent du voyant FAULT (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier).
3. Lorsque la défaillance est corrigée, le rapport de rétablissement est envoyé aux destinations configurées. Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

### 5.6.4 Défaillance de la communication 4

Condition :
La centrale ne peut pas envoyer de rapport à la Destination 4 après 4 tentatives.
Rétablissement :
La défaillance est réinitialisée lorsque la première tonalité de fin de communication est reçue.
Supervision :

1. Signale la défaillance à la destination configurée sur l'emplacement 140 lorsque la défaillance est détectée.
2. Clignotement lent du voyant FAULT (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier).
3. Lorsque la défaillance est corrigée, le rapport de rétablissement est envoyé aux destinations configurées. Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

## 5.7 Condition d'auto-surveillance

Le voyant de zone 7 s'allume pour indiquer la présence de conditions d'auto-surveillance. Entrez [7] pour consulter la liste des conditions d'auto-surveillance afin d'obtenir plus d'informations.

### 5.7.1 Auto-surveillance intégrée

Une condition d'auto-surveillance intégrée est enregistrée lorsque l'entrée d'auto-surveillance intégrée (P8) est ouverte. Condition :
L'entrée P8 d'auto-surveillance intégrée de la centrale est ouverte.
Rétablissement :
La condition d'auto-surveillance est réinitialisée lorsque l'entrée est court-circuitée.
Supervision :

1. Signale la condition d'auto-surveillance à la destination configurée à l'emplacement 140 lorsque la condition d'auto-surveillance est détectée.
2. Clignotement lent du voyant FAULT (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier).
3. Lorsque la condition d'auto-surveillance est corrigée, le rapport de rétablissement est envoyé aux destinations configurées.

### 5.7.2 Auto-surveillance clavier 1

Condition :
Le clavier 1 est ouvert et le contact d'auto-surveillance est déclenché.
Rétablissement :
La condition d'auto-surveillance est réinitialisée lorsque le clavier est fermé.
Supervision :

1. Signale la condition d'auto-surveillance à la destination configurée à l'emplacement 140 lorsque la condition d'auto-surveillance est détectée.

2. Clignotement lent du voyant FAULT (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier).
3. Lorsque la condition d'auto-surveillance est corrigée, le rapport de rétablissement est envoyé aux destinations configurées.

Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

### 5.7.3 Auto-surveillance clavier 2

Condition :

Le clavier 2 est ouvert et le contact d'auto-surveillance est déclenché.

Rétablissement :

La condition d'auto-surveillance est réinitialisée lorsque le clavier est fermé.

Supervision :

1. Signale la condition d'auto-surveillance à la destination configurée à l'emplacement 140 lorsque la condition d'auto-surveillance est détectée.
2. Clignotement lent du voyant FAULT (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier).
3. Lorsque la condition d'auto-surveillance est corrigée, le rapport de rétablissement est envoyé aux destinations configurées.

Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

### 5.7.4 Verrouillage du clavier

Condition :

Le nombre de saisies d'un code non valide est supérieur au nombre de tentatives de saisie autorisé (programmé à l'emplacement 179)

Rétablissement :

Le verrouillage du clavier est réinitialisé lorsque la durée de verrouillage du clavier (3 min) a expiré.

Supervision :

1. Signale le verrouillage du clavier à la destination configurée à l'emplacement 140 lorsque le verrouillage du clavier est détecté.
2. Le voyant FAULT clignote lentement.
3. Lorsque le verrouillage du clavier est corrigé, le rapport de rétablissement est envoyé aux destinations configurées. Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

### 5.7.5 Auto-surveillance détecteur

Condition :

Le contact d'auto-surveillance est déclenché (la zone est programmée en double résistance)

Rétablissement :

Le contact d'auto-surveillance est rétabli et la condition d'auto-surveillance est réinitialisée.

Supervision :

1. Signale l'auto-surveillance du détecteur à la destination configurée à l'emplacement 140 lorsque le verrouillage du clavier est détecté.
2. Clignotement lent du voyant FAULT (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier).
3. Lorsque l'auto-surveillance du détecteur est restaurée, le rapport de rétablissement est envoyé aux destinations configurées. Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

**Indication d'auto-surveillance détecteur**

Le voyant de zone 5 s'allume pour indiquer la présence de conditions d'auto-surveillance détecteur

Entrez [5] pour consulter la liste des voyants de zone afin d'identifier d'où provient l'auto-surveillance détecteur.

1=Zone 1  2=Zone 2  3=Zone 3  4=Zone 4  5=Zone 5  6=Zone 6  7=Zone 7  8=Zone 8

### 5.7.6 Zone auto-surveillance

Condition :

Le contact d'auto-surveillance (directement connecté à la zone) est déclenché (type de zone = auto-surveillance)

Rétablissement :

Le contact d'auto-surveillance est rétabli et la condition d'auto-surveillance est réinitialisée.

Supervision :

1. Signalez la condition d'auto-surveillance à la destination configurée à l'emplacement 140 lorsque la condition d'auto-surveillance est détectée.
2. Clignotement lent du voyant FAULT (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier).
3. Lorsque l'auto-surveillance est restaurée, envoyez le rapport de rétablissement aux destinations configurées. Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

**Indication de zone d'auto-surveillance**

Le voyant de zone 6 s'allume pour indiquer la présence de conditions d'auto-surveillance.

Entrez [6] pour consulter la liste des voyants de zone afin d'identifier la zone d'auto-surveillance.

1=Zone 1  2=Zone 2  3=Zone 3  4=Zone 4  5=Zone 5  6=Zone 6  7=Zone 7  8=Zone 8

## 5.8 Défaillance externe

Condition :

Le contact de défaillance (directement connecté à la zone) est déclenché (type de zone = défaillance externe)

Rétablissement :

Le contact de défaillance est rétabli et la condition de défaillance est réinitialisée.

Supervision :

1. Signale la condition de défaillance à la destination configurée à l'emplacement 140 lorsque la condition de défaillance est détectée.
2. Clignotement lent du voyant FAULT (reportez-vous à la description détaillée au chapitre sur les indicateurs du clavier).
3. Lorsque l'auto-surveillance est restaurée, le rapport de rétablissement est envoyé aux destinations configurées. Le voyant FAULT s'éteint s'il n'y a pas d'autre défaillance du système.

**Zone de défaillance externe**

Le voyant de zone 8 s'allume pour indiquer la présence de conditions de défaillance externe.

Entrez [8] pour consulter la liste des voyants de zone afin d'identifier la zone à laquelle l'entrée de défaillance est connectée.

1=Zone 1  2=Zone 2  3=Zone 3  4=Zone 4  5=Zone 5  6=Zone 6  7=Zone 7  8=Zone 8

# 6 Fonctions du système

| Code utilisateur | Code installateur | Fonction | | Description |
|---|---|---|---|---|
| • | • | 0 | # | Alarme sous contrainte (reportez-vous à la section *6.1* ) |
| • | • | 1 | # | Test de la sirène (reportez-vous à la section *6.2* ) |
| • | • | 2 | # | Analyse des défaillances et de l'auto-surveillance (reportez-vous à la section *6.3* ) |
| • | • | 3 | # | Afficher la date et l'heure (reportez-vous à la section *6.4* ) |
| • | • | 4 | # | Test de la détection (reportez-vous à la section *6.5* ) |
| • | • | 5 | # | Rappel de mémoire d'événements (reportez-vous à la section *6.6* ) |
| • | • | 6 | # | Réinitialiser la centrale/supprimer la sirène (reportez-vous à la section *6.7* ) |
| • | • | 7 | # | Initier un appel modem (reportez-vous à la section *6.8* ) |
| • | • | 8 | # | Envoyer un rapport de test (reportez-vous à la section *6.9* ) |
| • | • | 9 | # | Inhibition (reportez-vous à la section *6.10* ) |
| • | • | 96 | # | Afficher le type de zone (reportez-vous à la section *6.11* ) |
| • | | 97 | # | Ignorer toutes les défaillances (reportez-vous à la section *6.12* ) |
| • | | 98 | #<br>* | Activer=# / Désactiver=* l'accès de l'utilisateur au code installateur (reportez-vous à la section *6.13* ) |
| • | • | 99 | # | Modifier un code individuel (reportez-vous à la section *6.14* ) |
| | • | 955 | # | Modifier/afficher la date et l'heure (reportez-vous à la section *6.15* ) |
| | • | 956 | # | Ajouter/supprimer un utilisateur de niveau 2 (reportez-vous à la section *6.16* ) |
| | • | 956 | # | Ajouter/supprimer des codes utilisateurs radio distants (reportez-vous à la section *6.17* ) |
| | • | 957 | # | Modifier le numéro de téléphone domestique (reportez-vous à la section *6.18* ) |
| | • | 958 | # | Activer le mode de programmation (reportez-vous à la section *6.19* ) |
| | • | 959 | # | Permet de quitter le mode de programmation installateur sans enregistrer les données de programmation. (Reportez-vous à la section *6.20* ) |
| | • | 960 | # | Permet de quitter le mode de programmation installateur en enregistrant les données de programmation. (Reportez-vous à la section *6.21* ) |
| | • | 961 | # | Rétablit les paramètres par défaut de la centrale. (Reportez-vous à la section *6.22* ) |
| | • | 962 | # | Copie la mémoire de la centrale sur la clé de paramétrage. (Reportez-vous à la section *6.23* ) |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | • | 963 | # | Copie les données de la clé de paramétrage dans la mémoire de la centrale. (Reportez-vous à la section *6.24* ) |
| | • | 999 | # | Affiche le numéro de version du logiciel ou le type de centrale. (Reportez-vous à la section *6.25* ) |
| Claviers par défaut sur la carte à circuits imprimés | | | | Rétablissez les paramètres par défaut de la centrale avec le matériel (reportez-vous à la section *6.26* ) |

## 6.1 Alarme sous contrainte

Cette fonction permet aux détenteurs de codes d'activer une alarme sous contrainte du clavier.
Une alarme sous contrainte du clavier est utilisée comme alarme de cambriolage silencieuse lorsque 0 est ajouté à la fin d'un code valide utilisé pour désarmer le système.
Une alarme sous contrainte est utile uniquement si votre système envoie des rapports à un centre de télésurveillance, car le format de reporting domestique ne peut pas définir le type d'alarme qui s'est produit.

## 6.2 Test de la sirène

Cette fonction permet aux détenteurs de codes de tester les sirènes.
Entrez votre code + [1] et appuyez sur [#]. Deux bips sonores retentissent et les sirènes s'activent brièvement pendant 1 à 2 secondes. Aucun autre dispositif sonore ne fonctionne lorsque ce mode est activé. Cette fonction peut uniquement être utilisée dans les conditions suivantes :

1. Désarmer
2. Aucune sirène ne fonctionne.

## 6.3 Mode d'analyse des défaillances et de l'auto-surveillance

Cette fonction permet aux détenteurs de codes d'identifier les défaillances et les conditions d'auto-surveillance détaillées.
Plusieurs défaillances du système peuvent être détectées par la centrale. Lorsque l'une de ces défaillances est présente, le voyant FAULT clignote et le clavier émet un bip sonore par minute.
Reportez-vous à la *Section 5 Description des défaillances et de l'auto-surveillance, Page 30* pour obtenir plus d'informations sur chaque type de défaillance.
Pour déterminer le type de défaillance :

1. Entrez votre code + [2] et appuyez sur [#]. Deux bips retentissent.
   Les voyants STAY, AWAY et FAULT clignotent.
   Un ou plusieurs voyants de zone (1 - 8) s'allument pour indiquer le type de défaillance qui s'est produit.

**REMARQUE !**
Cela ne fonctionne qu'en mode Désarmement.

## 6.4 Afficher la date et l'heure

Cette fonction permet au détenteur du code utilisateur d'afficher la date et l'heure.

1. Entrez votre code +[3] et appuyez sur [#]. Deux bips sonores retentissent. Les voyants STAY et AWAY clignotent et la date et l'heure s'affichent au format AAMMJJ HHMM.
2. Si l'opération n'est pas effectuée en moins de 240 secondes après l'ouverture de l'interface de paramétrage de la date et de l'heure, le système quitte automatiquement l'interface de paramétrage.

## 6.5 Mode de test de la détection

Cette fonction permet aux détenteurs de codes de tester les dispositifs de détection pour s'assurer qu'ils fonctionnent correctement. Avant d'activer le mode de test de la détection, inhibez les zones qui n'ont pas besoin d'être testées.
Pour activer le mode de test de la détection :

1. Entrez votre code + [4] et appuyez sur [#].
   Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY clignotent. Le clavier émet un bip sonore par seconde lorsque le mode de test de la détection est actif.
2. Déverrouillez et verrouillez les zones à tester.
   Le clavier émet un bip sonore d'une seconde et la sirène émet un bip à chaque fois que l'état d'une zone est modifié.
3. Appuyez sur [#] pour quitter cette fonction.
   Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY s'éteignent. Le système repasse à l'état désarmé.

## 6.6 Mode Rappel de mémoire d'événements

Cette fonction vous permet de lire les 254 derniers événements système qui se sont produits. Le mode Rappel de mémoire d'événements signale toutes les alarmes ainsi que chaque armement ou désarmement du système. Il est utile lors du dépannage des défaillances du système. Les événements sont affichés à l'aide des indicateurs du clavier.
Les événements définis sont affichés à l'aide des indicateurs du clavier, reportez-vous à la *Section 8.3 Rappel de mémoire d'événements du système, Page 74* pour plus d'informations.
Pour activer le mode Rappel de mémoire d'événements :
Entrez votre code + [5] et appuyez sur [#]. Deux bips retentissent.
Deux bips sonores retentissent. Les événements sont lus par les indicateurs du clavier dans l'ordre chronologique inverse.
Exemple
Si les événements se sont produits dans l'ordre suivant :

| Séquence | Événement |
|---|---|
| 1 | Système armé en mode AWAY |
| 2 | Alarme en Zone 3 |
| 3 | Alarme en Zone 4 |
| 4 | Système désarmé |

**Tableau 6.1** Séquence d'événements

La mémoire alarme est lue dans cet ordre :

| Séquence | Indication | Événement |
|---|---|---|
| 1 | Tous les indicateurs sont éteints | Système désarmé |
| 2 | Les voyants Zone 4 et AWAY s'allument | Alarme en Zone 4 |
| 3 | Les voyants Zone 3 et AWAY s'allument | Alarme en Zone 3 |
| 4 | Le voyant AWAY s'allume | Système armé en mode AWAY |

**Tableau 6.2** Lecture de la mémoire d'événements

Indication de la séquence d'événements

1. Tous les voyants sont éteints, le système est désarmé
2. Les voyants Zone 4 et AWAY sont allumés, alarme en zone 4
3. Les voyants Zone 3 et AWAY sont allumés, alarme en zone 3
4. Le voyant AWAY est allumé, le système est armé en mode AWAY

Chaque événement est indiqué par un bip et un voyant allumé. La réinitialisation d'une alarme 24 heures désarmée est indiquée uniquement par un bip sonore.
Après le dernier événement, deux bips sonores retentissent pour indiquer la fin de la lecture. Vous pouvez arrêter la lecture à tout moment en appuyant sur [#].
Si le système est armé en mode STAY, le voyant STAY affiche la lecture de la mémoire d'événements. Si la centrale est hors tension, la mémoire de tous les événements est enregistrée.

## 6.7 Réinitialiser la centrale/supprimer la sirène

Cette fonction permet aux détenteurs de codes de réinitialiser toutes les défaillances d'alarme et conditions d'auto-surveillance.
Entrez votre code + [6] et appuyez sur #.

**REMARQUE !**
Vous ne pouvez réinitialiser les défaillances d'alarme ou les conditions d'auto-surveillance que lorsque le contact ou la fonction associé(e) est inactif/ve.

## 6.8 Initier un appel modem

Entrez votre code + [7] et appuyez sur #. Deux bips sonores retentissent et la centrale est obligée de composer le numéro de téléphone de rappel programmé à l'emplacement 154 – 169 pour tenter de se connecter à l'ordinateur distant de l'installateur.
L'ordinateur distant doit exécuter le logiciel de programmation à distance et doit être paramétré sur Waiting for an Incoming Call (En attente d'un appel entrant). Si aucun numéro de téléphone de rappel n'est programmé, entrer le code +[6] n'a aucun effet.

## 6.9 Envoyer un rapport de test

Cette fonction permet au détenteur du code d'envoyer un rapport de test à un centre de télésurveillance (CMS).

1. Entrez votre code + [8] et appuyez sur #.
   Deux bips sonores retentissent et un rapport de test est envoyé.

## 6.10 Inhibition de zones

Cette fonction permet aux détenteurs de codes de désactiver manuellement une ou plusieurs zones avant d'armer le système en mode AWAY ou en mode STAY. Lorsqu'une zone est inhibée, il est possible d'accéder à cette zone lorsque le système est armé sans activer d'alarme.
La zone doit être programmée en tant que zone inhibée activée. Si la zone n'est pas programmée comme zone inhibée, elle ne peut pas être inhibée manuellement.
Par exemple, il se peut que vous vouliez isoler une zone avant d'armer le système car un détecteur de zone IRP (infrarouge passif) déclenche de fausses alarmes ou parce que vous avez besoin de laisser un animal domestique dans une zone donnée pendant votre absence.
La zone correspondant à l'interrupteur à clé ne peut pas être inhibée.
La zone inutilisée ne peut pas être inhibée.
Isolement des zones d'alarme :

1. Les zones inhibées sont signalées immédiatement au CMS.
2. Lorsque la zone inhibée est restaurée, elle envoie immédiatement un rapport de restauration au CMS.
3. Lorsque le système est à nouveau désarmé après armement, les zones inhibées sont restaurées. Un rapport de restauration des zones inhibées est envoyé au CMS.

Étapes pour l'inhibition de zones :

1. Entrez votre code +[3] et appuyez sur [#]. Les voyants AWAY et STAY clignotent.
2. Entrez le numéro de la zone à inhiber et appuyez sur [*]. Répétez l'étape 2 pour chaque zone que vous voulez isoler.
3. Pour annuler une zone isolée, entrez le numéro de la zone isolée et appuyez sur [*]. Répétez l'étape 3 pour chaque zone que vous avez inhibée.
4. Appuyez sur [#] pour quitter.

Par exemple :
Pour inhiber manuellement les zones 1, 3 et 4, appuyez sur :
[Code][9][#][1][*][3][*][4] [*][#]

## 6.11 Afficher le type de zone

**Cette fonction permet aux détenteurs de codes de voir le type de zone.**

1. Entrez votre code + [96] et appuyez sur [#].
   Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY clignotent.
2. Le type de zone de la zone 1 est affiché.
3. Appuyez sur [#] pour passer à la zone 2.
   Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY clignotent.
4. Répétez cette procédure pour passer à d'autres zones.
5. Pour quitter la fonction, appuyez sur [*]

## 6.12 Inhiber toutes les défaillances et conditions d'auto-surveillance (sauf l'auto-surveillance de zone)

Cette fonction permet aux détenteurs de codes d'inhiber les défaillances et les conditions d'auto-surveillance.

1. Entrez votre code + [97] et appuyez sur [#].
   Deux bips sonores retentissent.

**REMARQUE !**
Cette fonction ne fonctionne que si l'emplacement 183 est 0=désactivé. Si l'emplacement 183 est 1=activé, les défaillances et les conditions d'auto-surveillance sont automatiquement écrasées.

## 6.13 Activer/désactiver l'accès de l'utilisateur au code installateur

Cette fonction permet au détenteur du code utilisateur d'activer ou de désactiver l'accès de l'utilisateur possédant le code installateur au mode de programmation

1. Entrez votre code utilisateur + [98] et appuyez sur [#] pour activer la fonction.
   Deux bips sonores retentissent.
2. Entrez votre code utilisateur + [98] et appuyez sur [#] pour désactiver la fonction.
   Deux bips sonores retentissent.

## 6.14 Modifier un code individuel

Cette fonction permet à l'utilisateur de modifier son code individuel.

1. Entrez votre code + [99] et appuyez sur [#].
   Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY clignotent.
2. Entrez le nouveau code et appuyez sur [#].
   Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY s'éteignent.

**REMARQUE !**
Cette fonction se termine automatiquement si aucun bouton n'est activé pendant 240 secondes ou si vous appuyez sur [#]. Un long bip sonore indique que le code existe déjà ou qu'un numéro incorrect a été saisi.

## 6.15 Réglage de la date et de l'heure

Cette fonction permet au détenteur du code installateur de régler ou d'afficher la date et l'heure.

1. Entrez votre code installateur +955 et appuyez sur [#]. Deux bips sonores retentissent. Les voyants STAY et AWAY clignotent et la date et l'heure s'affichent au format AAMMJJ HHMM.
2. Entrez l'année, le mois, le jour, les heures et les minutes au format AA, MM, JJ, HH, MM et appuyez sur [#].
   Utilisez le format 24:00 pour les heures lorsque vous programmez l'heure de la journée. Un bip sonore retentit et les voyants STAY et AWAY sont désactivés. Si un long bip sonore retentit, cela signifie que la date et l'heure saisies sont erronées.
3. Si l'opération n'est pas effectuée en moins de 240 secondes après l'ouverture de l'interface de paramétrage de la date et de l'heure, le système quitte automatiquement l'interface de paramétrage.

Exemple
Pour régler la date et l'heure au 25 décembre 2010 à 22 h 30, saisissez :
[1234] [955][#], puis patientez jusqu'à ce que l'heure s'affiche [1 0 1 2 2 5 2 2 3 0][#]

## 6.16 Ajouter/supprimer des codes utilisateurs

Cette fonction permet au détenteur du code installateur de modifier ou supprimer un code utilisateur.

1. Entrez votre code installateur +956 et appuyez sur [#].
   Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY clignotent.

2. Entrez le numéro du code (1 - 8) que vous voulez modifier et appuyez sur [#].
   Deux bips sonores retentissent et le voyant de zone correspondant s'allume.
3. Entrez le nouveau code et appuyez sur [#].
   Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY s'éteignent.
4. Répétez cette procédure pour modifier d'autres codes utilisateurs.

**REMARQUE !**
Cette fonction se termine automatiquement si aucun bouton n'est activé pendant 240 secondes ou si vous appuyez sur [#]. Un long bip sonore indique que le code existe déjà ou qu'un numéro incorrect a été saisi.

Exemple
Pour programmer le code utilisateur numéro 2 comme 4627, entrez : [1 2 3 4 ] [958] [#][2][#][4 6 2 7][#]
Pour supprimer un code utilisateur :

1. Entrez votre code installateur +956 et appuyez sur [#]. Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY clignotent.
2. Entrez le numéro du code (1 - 8) que vous voulez modifier et appuyez sur [#]. Deux bips sonores retentissent et le voyant de zone correspondant s'allume.
3. Appuyez sur [*] pour supprimer le code utilisateur. Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY s'éteignent.
4. Répétez cette procédure pour supprimer un autre code utilisateur.

**REMARQUE !**
Cette fonction se termine automatiquement si aucun bouton n'est activé pendant 240 secondes ou si vous appuyez sur [#]. Un long bip sonore indique que le code existe déjà ou qu'un numéro incorrect a été saisi.

## 6.17 Ajouter/supprimer des codes utilisateurs radio distants

Cette fonction permet au détenteur du code installateur d'ajouter ou de supprimer un code utilisateur radio distant (si activé à l'emplacement 182)
Pour ajouter ou modifier un code utilisateur radio distant :

1. Entrez votre code installateur +956 et appuyez sur [#]. Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY clignotent.
2. Entrez le numéro du code (9 - 16) que vous voulez modifier et appuyez sur [#]. Deux bips sonores retentissent et le voyant de zone correspondant s'allume.
3. Appuyez sur n'importe quel bouton (de transmission) sur le porte-clés. Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY s'éteignent.
4. Répétez cette procédure pour modifier d'autres codes utilisateurs radio distants.

**REMARQUE !**
Cette fonction se termine automatiquement si aucun bouton n'est activé pendant 240 secondes ou si vous appuyez sur [#]. Un long bip sonore indique que le code existe déjà ou qu'un numéro incorrect a été saisi.

Pour supprimer un code utilisateur radio distant :

1. Entrez votre code installateur +956 et appuyez sur [#]. Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY clignotent.

2. Entrez le numéro du code (9 - 16) que vous voulez modifier et appuyez sur [#]. Deux bips sonores retentissent et le voyant de zone correspondant s'allume.
3. Appuyez sur [*] pour supprimer le code utilisateur. Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY s'éteignent.
4. Répétez cette procédure pour supprimer d'autres codes utilisateurs radio distants.

## 6.18 Modifier un numéro de téléphone domestique

Lorsque le système est configuré pour la numérotation domestique, cette fonction permet à l'installateur d'afficher et de programmer les numéros de téléphone que le système appelle en cas d'alarme. Reportez-vous à la *Section 7.5 Numérotation domestique, Page 54* pour plus d'informations.

Pour modifier un numéro de téléphone domestique :

1. Entrez le code installateur et appuyez sur [957]. Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY clignotent.
2. Entrez le numéro de téléphone. Chaque chiffre s'affiche lors de la saisie.
3. Appuyez sur [#] pour quitter ce mode.
   Digit Required Number to Program Digit Required Number to Program.

Exemple

Si vous voulez programmer un numéro de téléphone (9672 1777), entrez : [CODE installateur + 9 5 7][#][9 6 7 2 1 7 77][#] ou [1 2 3 4 9 5 7][#][9 6 7 2 1 7 7 7][#]

Vous pouvez annuler la fonction de numérotation domestique à tout moment. Par exemple, vous avez déménagé et vous ne voulez plus que le système compose le numéro de téléphone de votre bureau ou de votre téléphone portable.

Pour désactiver la numérotation domestique :

Entrez le code installateur et appuyez sur [957], puis paramétrez le premier numéro sur 15.

## 6.19 Activer le mode de programmation

Cette fonction permet aux détenteurs d'un code installateur d'accéder au mode de programmation. Entrez le code installateur + 958 et appuyez sur [#].

Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY clignotent simultanément pour indiquer que vous êtes maintenant en mode de programmation installateur.

Une fois en mode de programmation installateur, vous êtes automatiquement positionné à l'emplacement 000.

## 6.20 Commande 959 – Quitter le mode de programmation installateur sans enregistrer les données programmées

Cette commande permet de quitter le mode de programmation installateur.

Vous pouvez quitter le mode de programmation installateur depuis n'importe quel emplacement. Lorsque cette commande est exécutée, les données ne sont pas enregistrées.

Pour quitter le mode de programmation installateur sans enregistrer les données programmées :

Entrez [9 5 9 #] dans le mode de programmation installateur. Deux bips sonores retentissent et le système repasse à l'état désarmé. Les voyants STAY et AWAY sont désactivés.

## 6.21 Commande 960 – Quitter le mode de programmation installateur en enregistrant les données de programmation

Cette commande permet de quitter le mode de programmation installateur.
Vous pouvez quitter le mode de programmation installateur depuis n'importe quel emplacement.
Pour quitter le mode de programmation installateur en enregistrant les données de programmation :
Entrez [9 6 0 #] en mode de programmation installateur. Deux bips sonores retentissent et le système se réinitialise après avoir enregistré les données programmées, puis il repasse à l'état désarmé. Les voyants STAY et AWAY sont désactivés.

## 6.22 Commande 961 – Rétablir les paramètres par défaut de la centrale

Cette commande réinitialise la centrale à la valeur par défaut définie en usine. Les valeurs par défaut sont répertoriées tout au long de ce guide et dans les fiches de programmation fournies à la Section 10, page 75. Pour rétablir les paramètres par défaut définis en usine de la centrale :

1. Entrez le code installateur (le code par défaut est 1234 + 958) et appuyez sur [#] pour accéder au mode de programmation installateur. Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY clignotent sur le clavier distant pour indiquer que vous êtes maintenant en mode de programmation installateur. Le clavier affiche les données enregistrées à l'emplacement 000
2. Entrez [9 6 1 #]. Deux bips sonores retentissent et le système est réinitialisé aux valeurs par défaut définies en usine.

**ATTENTION !**
Si seule la commande [9 6 0 #] est exécutée, les valeurs d'usine sont enregistrées.

## 6.23 Commande 962 – Copier la mémoire de la centrale sur la clé de paramétrage

Cette commande permet de copier la mémoire de la centrale sur la clé de paramétrage.
Pour copier la mémoire de la centrale sur la clé de paramétrage :

1. Entrez le code installateur (le code par défaut est 1234 + 958) et appuyez sur [#] pour accéder au mode de
   programmation installateur. Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY clignotent sur le clavier pour indiquer que vous êtes maintenant en mode de programmation installateur. Le clavier de la centrale AMAX affiche les données enregistrées à l'emplacement 000.
2. Connectez la clé de paramétrage sur les broches PROGRAMMING KEY (Clé de paramétrage) situées sur la partie supérieure de la carte à circuits imprimés de la centrale.
3. Entrez [9 6 2 #].
   Deux bips sonores retentissent après que la mémoire de la centrale a été copiée sur la clé de paramétrage avec succès. Un long bip indique que la clé de paramétrage est corrompue et qu'elle doit être reprogrammée par l'entrée [9 6 2 #].

4. Entrez la commande [9 6 0 #] pour quitter le mode de programmation installateur. Les voyants STAY et AWAY sont éteints sur le clavier pour indiquer que le système est désarmé.
5. Retirez la clé de paramétrage de la centrale.

**ATTENTION !**
Si vous ne quittez pas le mode de programmation installateur avant de retirer la clé de paramétrage, la clé de paramétrage risque d'être corrompue.

## 6.24 Commande 963 – Copier la clé de paramétrage sur la centrale

Cette commande permet de copier les données de la clé de paramétrage sur la centrale.
Pour copier la clé de paramétrage sur la centrale :

1. Entrez le code installateur (le code par défaut est 1234 + 958) et appuyez sur [#] pour accéder au mode de programmation installateur. Deux bips sonores retentissent et les voyants STAY et AWAY clignotent sur le clavier distant pour indiquer que vous êtes maintenant en mode de programmation installateur. Le clavier affiche les données enregistrées à l'emplacement 000
2. Connectez la clé de paramétrage sur les broches PROGRAMMING KEY (Clé de paramétrage) situées sur la partie supérieure de la carte à circuits imprimés de la centrale.
3. Entrez [9 6 3 #]. Deux bips sonores retentissent une fois que les données de la clé de paramétrage ont été copiées avec succès sur la centrale. Un long bip indique que la clé de paramétrage est corrompue et qu'elle doit être reprogrammée.
4. Entrez la commande [9 6 0 #] pour quitter le mode de programmation installateur. Les voyants STAY et AWAY sont éteints sur le clavier pour indiquer que le système est désarmé.
5. Retirez la clé de paramétrage de la centrale.

**ATTENTION !**
Si vous ne quittez pas le mode de programmation installateur avant de retirer la clé de paramétrage, la clé de paramétrage risque d'être corrompue.

## 6.25 Commande 999 – Afficher le numéro de version du logiciel

La structure du numéro de version est : Vx.xx. Cette commande affiche la version du logiciel de la centrale.

1. Entrez [9 9 9 #] dans le mode de programmation installateur. Le clavier affiche le premier numéro.
2. Appuyez sur [*] pour afficher le numéro suivant.

Exemple d'affichage : pour la version 3.17
Entrez [9 9 9 #] dans le mode de programmation.
Le clavier affiche d'abord le numéro 3 ; appuyez sur [*] pour afficher ensuite le numéro 1, puis appuyez sur [*] pour afficher le numéro 7 en dernier.
Continuez à appuyer sur [*] : plus aucun numéro de version ne s'affiche.
Entrez [9 5 9 #] ou [9 6 0 #] pour quitter le mode de programmation installateur.
Les voyants STAY et AWAY sont éteints sur le clavier pour indiquer que le système est désarmé.

## 6.26 Paramétrer la centrale par défaut avec le matériel

En cas de perte du code installateur, vous pouvez utiliser les claviers par défaut sur la carte à circuits imprimés pour paramétrer la centrale par défaut.

1. Déconnectez l'alimentation secteur et la batterie de secours de la centrale.
2. Court-circuitez les broches par défaut. Les claviers par défaut sont situés en haut à droite de la carte à circuits imprimés, à côté de la prise PROGRAMMING KEY (Clé de paramétrage).
3. Reconnectez l'alimentation à la centrale.
4. Si le voyant LED sur la carte à circuits imprimés de la centrale clignote rapidement, relâchez immédiatement les claviers par défaut.
5. La centrale a été paramétrée avec succès selon les paramètres définis en usine.
6. Si le voyant LED sur la centrale ne clignote pas rapidement, le paramétrage par défaut a échoué.

# 7 Informations système 1

## 7.1 Traitement des zones lors de l'armement

Lorsque le système est armé, il exécute le processus suivant.

**Pré-condition d'armement :**

Le système doit être désarmé. En outre, le système ne doit pas être en mode programmation ni en mode de test de la détection.

Pour armer la centrale via le clavier, les conditions d'armement forcé s'appliquent :

Le système peut être armé avec certaines zones déverrouillées lorsque le mode armement forcé est activé pour ces zones. Elles sont représentées par un clignotement lent sur les voyants de zone.

Lorsque l'armement forcé d'une zone est désactivé, la zone doit être dans l'état verrouillé pour pouvoir armer la centrale.

**Performances d'armement :**

À la fin de la temporisation de sortie, envoyez le rapport aux destinations du système de la centrale configurées par le paramètre de l'emplacement 138 ou 139.

L'armement ne sera pas effectué avant la fin du temps de sortie. Pendant le temps de sortie, si les utilisateurs ont désarmé le système, alors aucun rapport n'est envoyé. Les voyants AWAY et STAY sont allumés pour indiquer l'état ARM.

Le cas échéant, envoyez le rapport de batterie faible aux destinations du système de la centrale configurées par le paramètre de l'emplacement 140.

**REMARQUE !**

L'armement à l'aide d'un seul bouton en mode STAY est rapporté sous la forme du code utilisateur numéro 18.

Enregistrez l'événement dans l'historique.

Le mode AWAY ARM (armement en mode AWAY) surveille toutes les zones sauf les zones inhibées. Le mode STAY ARM (armement en mode STAY) surveille uniquement les zones déverrouillées non intérieures.

Reportez-vous à la *Section 8.1.2 Programmation des zones, Page 61* pour connaître les différents processus correspondant aux différents types de zones.

## 7.2 Traitement des zones lors du désarmement

**Pré-condition de désarmement :**

Le système est armé.

**Performances de désarmement :**

Envoyez le rapport aux destinations du système de la centrale configurées par le paramètre de l'emplacement 138 ou 139.

Les voyants AWAY et STAY sont éteints.

Pour une zone 24 heures et pour le type à interrupteur à clé, envoyez le rapport d'alarme de zone/correction du problème au système. Reportez-vous à la *Section 8.1.9 Défaillance de zone, Page 68* pour plus d'informations.

Enregistrez l'événement dans l'historique.

Restaurez les zones inhibées.

Déverrouillez les zones verrouillées. Les zones 24 heures sont toujours surveillées, que ce soit en cas d'armement ou de désarmement, si elles ne sont pas inhibées.

Reportez-vous à la *Section 8.1.2 Programmation des zones, Page 61* pour connaître les différents processus correspondant aux différents types de zones.

## 7.3 Traitement des alarmes

**Pré-condition d'alarme :**
Dès que la zone 24 heures est violée. Dès que l'auto-surveillance est violée. Fonctionnement d'alarme du clavier. Lorsque le système est armé et lorsque la zone armée (non inhibée) est violée. Après expiration de la temporisation d'entrée, si le système n'a pas été désarmé et si la zone a été violée, une alarme se produit.

**Performances d'alarme :**
Envoyez le rapport aux destinations configurées du système de la centrale. Clignotement des voyants des zones violées pour indiquer l'état ALARME. Activez la sortie correspondante en fonction de la configuration de sortie. Activez la sonnerie du clavier pour suivre l'état de sortie en paramétrant l'emplacement 370. Enregistrez l'événement dans l'historique.

## 7.4 Logiciels

Vous pouvez programmer ou contrôler à distance la centrale AMAX panel 2000/centrale AMAX panel 2000 EN à l'aide d'un PC et du logiciel de programmation à distance. Ce logiciel vous permet de modifier la centrale de votre client sans quitter votre bureau.

### 7.4.1 Connexion à distance

La fonction de connexion à distance vous permet d'établir une connexion avec la centrale AMAX panel 2000/centrale AMAX panel 2000 EN via le réseau téléphonique de votre IMB ou un ordinateur compatible. Ce logiciel vous permet d'offrir un service plus rapide à vos clients.

### 7.4.2 Connexion à distance avec contrôle du client

Si vous voulez configurer la centrale pour établir une connexion à distance, cela n'est possible que lorsque le client initie cette commande à l'aide du clavier à distance. Programmez les informations suivantes :

- Programmez le numéro de téléphone de rappel à l'emplacement 154 - 169.
- Commencez à utiliser le programme distant à l'emplacement 153.

La centrale est maintenant configurée de sorte que le client puisse contrôler et établir une connexion à distance.

Pour communiquer avec l'ordinateur distant : appuyez sur la touche [6] et maintenez-la enfoncée pendant 3 s.

Lorsque la commande est exécutée, la centrale appelle le téléphone de l'ordinateur distant avec le logiciel de commande à distance ouvert et réglé sur Waiting for an Incoming Call (En attente d'un appel entrant).

Après avoir chargé/téléchargé les données, la centrale quitte le programme distant et repasse à l'état désarmé.

### 7.4.3 Connexion à distance avec vérification par rappel

La centrale reçoit l'appel. Lorsque le nombre de sonneries défini à l'emplacement 152 est atteint, la centrale prend l'appel et tente d'établir une connexion de données avec l'ordinateur distant.

**REMARQUE !**
Si la connexion ne peut être établie, la centrale considère cela comme une commande d'armement à distance et l'accepte.

La centrale raccroche le téléphone.
La centrale initie un rappel.

L'ordinateur distant exécute maintenant le logiciel de programmation à distance et est réglé sur Waiting for an Incoming Call (En attente d'un appel entrant).
Après avoir chargé/téléchargé les données, la centrale quitte le rappel et repasse à l'état désarmé.

**Pour programmer la centrale pour une connexion à distance avec vérification par rappel :**

1. Programmez le numéro de téléphone de rappel à l'emplacement 154 - 169.
2. Commencez à utiliser le programme distant à l'emplacement 153.

### 7.4.4 Armer/désarmer le système à distance via les logiciels de programmation

Des logiciels de programmation peuvent être utilisés pour armer/désarmer le système et le code utilisateur 20 est utilisé pour envoyer les rapports d'armement/désarmement.

## 7.5 Numérotation domestique

Les numéros de téléphone pour la numérotation domestique sont enregistrés à l'emplacement 120 – 135, qui peut contenir jusqu'à 16 chiffres.

### 7.5.1 Fonction de numérotation domestique

Seul un numéro de téléphone est pris en charge.
Lorsque la centrale est activée en mode auto-surveillance de zone/alarme de zone, elle compose le numéro de téléphone programmé.
Tous les événements d'alarme nécessitent seulement un rapport/une confirmation.
La séquence de transmission est répétée jusqu'à ce que la centrale reçoive une tonalité de confirmation.
La centrale raccroche automatiquement au bout de 45 secondes si elle ne détecte aucune tonalité de confirmation. Et elle recompose le numéro ultérieurement.
L'utilisateur appuie sur [#] entre deux tonalités de confirmation pour confirmer l'alarme.
La tonalité de confirmation est le signal DTMF envoyé par l'utilisateur distant à l'aide de la touche [#].
Si la centrale a reçu la confirmation [#] de la part de l'utilisateur, elle émet alors un bip sonore de 2 secondes comme tonalité de confirmation puis elle raccroche.

## 7.6 Formats de rapport

### 7.6.1 Formats de transmission

La centrale AMAX panel 2000/centrale AMAX panel 2000 EN offre deux formats de transmission, le format Contact ID et le format CFSK, pour ses fonctions de numérotation et de communication. Programmez le format de transmission pour les récepteurs 1, 2, 3 et 4 séparément à l'emplacement 023, l'emplacement 053, l'emplacement 083 et l'emplacement 113 (reportez-vous à la *Section 7.7.4 Format de transmission des récepteurs 1 à 4, Page 58*). La centrale est configurée en usine pour transmettre des rapports au format Contact ID.

### 7.6.2 Format Contact ID

Le format Contact ID peut identifier des centaines de zones au moyen de codes uniques. Ce format fournit un Event Qualifier (qualificatif d'événement) à un seul chiffre et un Event Code (code d'événement) à trois chiffres qui permettent d'identifier rapidement la condition faisant l'objet du rapport.
En général, le format Contact ID est très simple car la plupart des codes d'événement et des codes d'identification de point sont prédéfinis. Le logiciel de la borne radio peut

généralement identifier une zone en état d'alarme grâce à son code d'identification de point et ne se préoccupe habituellement pas du code d'événement.

**Format de message Contact ID**
ACCT MT Q EEE GG CCC S
ACCT = Identifiant de l'abonné
MT = Type de message, H
Q = Qualificatif d'événement
1= Nouvel événement ou ouverture
3= Nouvelle correction ou fermeture
6= Événement anormal signalé précédemment
EEE = Code d'événement
GG = Numéro de groupe (toujours 0)
CCC = Zone/ Contact ID, 000 correspond au message aucune zone/aucun identifiant
S = Chiffre de la somme de contrôle
Remarque : toute valeur égale à 0 doit être envoyée sous la forme 0x0A.
Données de rapport Contact ID :

### 7.6.3 Format CFSK

Le format de communication CFSK est un protocole basé sur la modulation Bell 103 FSK (Frequency Shift Keying) standard, comme détaillé par la SIA (Security Industry Association), « Digit Communications Standard », novembre 1991.

**Format de message CFSK (6/2)**
B AAAAAA TE S
B = Début (1 octet, toujours 04)
AAAAAA= Identifiant de l'abonné (3 octets)
T= Type de code d'événement (1 octet)
E= Numéro d'événement/utilisateur/zone (1 octet)
S= Chiffre de la somme de contrôle (1 octet)
Formular S = Somme des octets du message & 0xFF
Remarque :

## 7.7 Informations du transmetteur

Cette section décrit les informations de programmation requises pour la centrale AMAX panel 2000/centrale AMAX panel 2000 EN lorsqu'elle communique avec un récepteur de borne radio. Ces paramètres spécifient les numéros de téléphone/adresses IP à appeler, les formats de transmission et les options de communication par Internet.
La centrale peut rapporter les informations d'événements de quatre transmetteurs intégrés. Les transmetteurs envoient des rapports aux récepteurs 1 à 4 par programmation. Vous pouvez programmer chaque transmetteur avec 4 numéros de téléphone/adresses IP et ports distincts, un type de format de rapport, un numéro d'identification d'abonné et des options de communication par Internet si nécessaire.

**Exemple**
Vous pouvez configurer le transmetteur 1 pour qu'il envoie des rapports au récepteur 1 au format CFSK et vous pouvez configurer le transmetteur 2, le transmetteur 3 et le transmetteur 4 pour qu'ils envoient des rapports à un récepteur de borne radio au format Contact ID uniquement en cas d'échec du transmetteur 1.

**Pour programmer un numéro de téléphone :**
Chaque emplacement dans les numéros de téléphone enregistre un chiffre du numéro de téléphone.

Insérez 15 à la fin d'un numéro de téléphone pour indiquer au transmetteur que la fin du numéro de téléphone a été atteinte. La séquence de numérotation se termine lorsqu'un 15 apparaît.

**Exemple**

Pour programmer le numéro de téléphone 9672 1055 comme le numéro de téléphone pour le récepteur 1, programmez la séquence suivante à l'emplacement 000 - 016 :
[9 6 7 2 1 0 5 5 15 x x x x x x x] x remplace n'importe quel chiffre. Pour entrer une pause de 4 secondes dans la séquence de numérotation, programmez un 13. Une pause peut être nécessaire lorsque le transmetteur communique via un ancien central téléphonique (plus lent) ou lorsqu'un système PABX est en place.

**Exemple**

Pour programmer le numéro 02 pause 9672 1055, entrez : [0 2 13 9 6 7 2 1 0 5 5 15 x x x x x]. Le tableau 7.1 montre comment programmer les numéros, les touches et les fonctions d'un numéro de téléphone.

| Chiffre requis | Numéro à programmer | Chiffre requis | Numéro à programmer |
|---|---|---|---|
| 0 | 0 | 8 | 8 |
| 1 | 1 | 9 | 9 |
| 2 | 2 | * | 11 |
| 3 | 3 | # | 12 |
| 4 | 4 | Pause de 4 secondes | 13 |
| 5 | 5 | Terminal | 15 |
| 6 | 6 | | |
| 7 | 7 | | |

**Tableau 7.1** Chiffres pour la numérotation

**Pour programmer l'adresse IP et le port :**

N'utilisez aucune ponctuation dans l'adresse IP. Si une unité de l'adresse IP comprend moins de 3 chiffres, utilisez des 0 pour remplir les données dans les bits supérieurs. Les 5 chiffres restants programment le port. Le numéro de port va de 0 à 65535. Si un port comprend moins de 5 chiffres, utilisez des 0 pour remplir les données.

**Exemple**

Pour programmer l'adresse IP 10.16.1.222:80 comme l'adresse
IP du récepteur 1, entrez la séquence suivante dans l'emplacement 000 - 016 : [0 1 0 0 1 6 0 0 1 2 2 2 0 0 0 8 0]

**REMARQUE !**

Les options de programmation anti-répétition, délai d'attente de l'accusé de réception et intervalle entre les impulsions ne sont utilisées qu'au format réseau Bosch.

### 7.7.1 Numéro de téléphone pour les récepteurs 1 - 4/adresse IP et port

(Reportez-vous à la *Section 10.1.1 Paramètres du récepteur, Page 85*). Lorsque le format de données correspondant à l'adresse de programmation ci-dessus est un format de communication réseau, il est expliqué sous la forme d'une adresse IP et d'un port. Pour un format autre qu'un format réseau, il est expliqué sous la forme d'un numéro de téléphone. Lorsque la centrale transmet un rapport, elle compose le numéro de téléphone/l'adresse IP pour contacter le centre de télésurveillance. Si l'appel aboutit, les informations pertinentes sont transmises et le transmetteur repasse en mode veille.

Contactez votre centre de télésurveillance pour connaître le numéro de téléphone/l'adresse IP correct(e) avant de programmer ces emplacements.

### 7.7.2 Autre option de programmation réseau

(Reportez-vous à la *Section 10.1.1 Paramètres du récepteur, Page 85*). Lorsque la centrale transmet un rapport en réseau, les options suivantes doivent être programmées en plus de l'adresse IP et du port :

**Anti-répétition :**

La fonction anti-répétition évite que des messages non autorisés soient envoyés au CMS et reconnus comme provenant de la centrale.

Contactez votre centre de télésurveillance pour connaître le paramètre correct.

**Délai d'attente de l'accusé de réception**

Lorsqu'aucun rappel du récepteur n'est reçu après la fin du délai d'accusé de réception, la centrale considère que la communication a échoué et effectue une autre tentative. Le délai varie de 5 à 99 s.

Contactez votre centre de télésurveillance pour connaître le paramètre correct.

**Intervalle entre les impulsions**

L'impulsion est utilisée pour la centrale et le récepteur distant afin de savoir si la connexion réseau est correcte ou non. À chaque fois qu'une impulsion est attendue, la centrale envoie un message d'impulsion. L'intervalle entre les impulsions varie de 1 à 999 minutes. Si la durée de l'intervalle comprend moins de 3 chiffres, utilisez des 0 pour compléter.

Contactez votre centre de télésurveillance pour connaître le paramètre correct.

### 7.7.3 Séquence de transmission des rapports

(Reportez-vous à la *Section 10.2.1 Options de rapport, Page 86* et à la *Section 10.4 Programmation des zones, Page 90*). Si l'événement a désactivé le rapport (option 0), aucun rapport n'est envoyé. L'alarme domestique est configurée. Si le rapport a une destination pour contacter la centrale (option 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7), elle appelle la destination correspondante par type de format de rapport et par numéro d'identification de l'abonné.

**Règles concernant les tentatives :**

1. **Nombre et durée des tentatives**

   La séquence des tentatives est la destination 1, 2, 3 ou 4 et la destination domestique. Certaines destinations désactivées seront ignorées.

   Lorsqu'un nouveau rapport doit être envoyé, le système envoie le rapport en se basant sur la liste de programmation des destinations de rapport.

   Pour chaque destination activée, la centrale retente d'envoyer le rapport vers la destination jusqu'à ce que l'envoi réussisse ou jusqu'à ce que la mémoire tampon des rapports déborde, auquel cas le rapport le plus ancien est remplacé par les nouveaux rapports entrants.

   Pour chaque destination activée, l'intervalle entre deux tentatives est de 15 secondes de la 1re à la 4e nouvelle tentative, et l'intervalle entre deux tentatives est de 10 minutes de la 5e à la 8e nouvelle tentative. Après la 8e nouvelle tentative, l'intervalle entre deux tentatives est de 60 minutes.

   Pour toutes les destinations activées (sauf les destinations domestiques), le délai d'attente avant la nouvelle tentative suivante repasse à zéro tant qu'il y a un nouveau rapport.

2. **Priorité des tentatives**
   La priorité des tentatives est la suivante : destinations 1, 2, 3, 4, domestique. Les destinations désactivées seront ignorées.
3. **Défaillance d'échec de la communication**
   Au bout de quatre tentatives pour une destination, le système génère une défaillance d'échec de la communication pour cette destination.
4. **Processus de destination de secours**
   Au bout de 4 tentatives infructueuses pour une destination, les rapports en attente basculent entre les destinations principales/de secours dans ce groupe. Si l'option de rapport sélectionne 6, il y a un seul groupe : destinations 1, 2, 3, 4. Si l'option de rapport sélectionne 7, il y a deux groupes : le groupe 1 se compose des destinations 1 et 2. Le groupe 2 se compose des destinations 3 et 4. Le système peut sauvegarder jusqu'à 50 événements non signalés. S'il y a plus de 50 événements non signalés, le système supprime les événements antérieurs et ne sauvegarde que les 50 derniers événements dans la mémoire tampon d'envoi.

### 7.7.4 Format de transmission des récepteurs 1 à 4

(Reportez-vous à la *Section 10.1.1 Paramètres du récepteur, Page 85*). Vous pouvez sélectionner le format de transmission avec les options d'emplacement pour spécifier comment les informations sont transmises au récepteur de la borne radio. Si le format Contact ID ou CFSK est sélectionné, les informations sont transmises via la ligne téléphonique. Si le réseau Bosch est sélectionné, il est connecté au dispositif B420/DX4020 ou au dispositif ITS-DX4020G GPRS. Le format de transmission par défaut est Contact ID.

### 7.7.5 Numéro d'identification de l'abonné pour les récepteurs 1 à 4

(Reportez-vous à la *Section 10.1.1 Paramètres du récepteur, Page 85*). Le numéro d'identification de l'abonné est transmis pour identifier la centrale d'appel. Entrez le numéro d'identification de l'abonné aux six emplacements fournis pour chaque destination. Si un numéro d'identification de l'abonné comprend moins de 6 chiffres, utilisez des 0 pour compléter les données dans les bits supérieurs.

**Exemple**

Programmez le numéro d'identification d'abonné 4729 aux six emplacements : [0 0 4 7 2 9]

### 7.7.6 Numéro de téléphone de rappel

(Reportez-vous à la *Section 8.6.4 Logiciel A-Link Plus, Page 79* et à la *Section 10.3.2 Programmation/commande à distance, Page 88*). Cet emplacement enregistre le numéro de téléphone à appeler lorsqu'un chargement/téléchargement est demandé ou lorsque l'utilisateur entre son code + 6 et appuie sur [#] pour initier un appel modem à partir de la centrale afin d'établir une communication avec l'ordinateur distant. L'ordinateur distant doit exécuter le logiciel de programmation à distance A-Link Plus et doit être paramétré sur Waiting for an Incoming Call (En attente d'un appel entrant). Le numéro de téléphone de rappel est également nécessaire si une connexion à distance avec vérification par rappel est requise (reportez-vous à la section *7.4.3* , page *53*)

### 7.7.7 Nombre de sonneries

(Reportez-vous à la *Section 10.3.1 Nombre de sonneries, Page 87*). Cet emplacement définit le nombre de sonneries avant que la centrale réponde à un appel entrant. Définir ce nombre à un niveau acceptable n'a d'effet que si l'armement à distance et le chargement/téléchargement à distance sont activés. Paramétrer cet emplacement sur 0 empêche la centrale de répondre aux appels entrants, quelles que soient les autres options programmées.

## 7.8 Codes d'accès

Cette section décrit les codes d'accès utilisés pour octroyer des droits et des fonctions d'accès aux détenteurs de codes utilisateurs du système. Il existe deux types de codes d'accès, le code installateur et le code utilisateur. Chacun de ces codes permet d'accéder spécifiquement aux fonctions de la centrale et de les utiliser.

### 7.8.1 Code installateur

(Reportez-vous à la *Section 10.6.1 Code installateur, Page 96*). Le code installateur peut comporter jusqu'à quatre chiffres. Lorsque l'état du système est désarmé et lorsqu'il n'y a pas d'alarme active, il permet d'accéder au mode de programmation installateur.
Les fonctions du code installateur permettent à l'installateur d'exécuter les fonctions lorsque le système est désarmé. Reportez-vous à la *Section 6 Fonctions du système, Page 41* pour plus d'informations. Reportez-vous à la *Section 3.3.1 Programmation avec le clavier AMAX 2000, Page 15* pour plus d'informations sur la programmation du système.
Le code installateur fonctionne uniquement s'il est activé par le détenteur d'un code utilisateur.

### 7.8.2 Codes utilisateurs de la centrale AMAX panel 2000/centrale AMAX panel 2000 EN

(Reportez-vous à la *Section 10.6.2 Codes utilisateurs, Page 96*.) La centrale AMAX panel 2000/ centrale AMAX panel 2000 EN peut compter jusqu'à seize codes utilisateurs programmables (1 - 16) qui permettent d'utiliser le système. Vous pouvez programmer les codes utilisateurs 1 à 8 comme codes utilisateurs du clavier et les codes 9 à 16 comme codes utilisateurs du porte-clés télécommandé.
Pour utiliser le système à distance via le porte-clés, programmez les codes utilisateurs 9 à 16 comme codes utilisateurs distants.

### 7.8.3 Codes utilisateurs

L'objectif des codes utilisateurs est d'armer et de désarmer le système et d'exécuter les fonctions du système. Reportez-vous à la *Section 6 Fonctions du système, Page 41*. Les codes utilisateurs 1 à 8 peuvent comprendre entre un et quatre chiffres. Seuls les codes utilisateurs 9 à 16 peuvent être utilisés comme codes utilisateurs radio distants.
Utilise le code utilisateur 17 pour envoyer un rapport lors de l'armement/désarmement du système à l'aide de l'interrupteur à clé. Utilise le code utilisateur 18 pour envoyer un rapport lors de l'armement du système en mode AWAY ou en mode STAY à l'aide d'un seul bouton du clavier. Utilise le code utilisateur 19 pour envoyer un rapport lors de l'armement à distance du système par appel téléphonique.
Utilise le code utilisateur 20 pour envoyer un rapport lors de l'armement à distance du système via le logiciel A-Link Plus.

# 8 Informations système 2

## 8.1 Présentation générale des zones

### 8.1.1 Entrées de zones

**Entrées intégrées :**
Il y a 8 entrées câblées intégrées sur la centrale AMAX panel 2000/centrale AMAX panel 2000 EN. Une entrée supplémentaire est prévue pour l'auto-surveillance du coffret, mais elle n'est pas prise en compte dans le total des 6/8 entrées intégrées.

**Temps de réponse de la zone intégrée :**
Chaque temps de réponse de zone intégrée est :
Délai de déclenchement de l'état de la zone >= 400 ms, réponse obligatoire
Délai de déclenchement de l'état de la zone < 300 ms, pas de réponse
**Fin de ligne de zone intégrée**

1. **Fin de ligne simple :** si la fonction de zone 24 n'est pas détectée, chaque zone utilise une fin de ligne unique de 2,2 kOhms. La centrale peut détecter la zone comme étant en court-circuit, normale ou ouverte.

| **Résistance de boucle (ohm)** | | | **État de la zone** |
|---|---|---|---|
| **Min** | **Type** | **Max** | |
| | | 1 430 | déclenchée |
| 1 650 | 2 200 | 2 750 | normale |
| 2 970 | | | déclenchée |

Les détecteurs sont connectés entre la zone et la borne COM via la connexion série fin de ligne (déclenchée ouverte) ou la connexion parallèle fin de ligne (déclenchée en court-circuit).

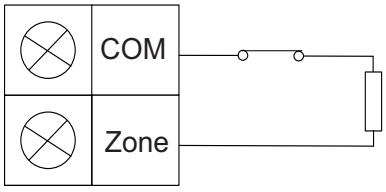



**Figure 8.1** Déclenchée ouverte

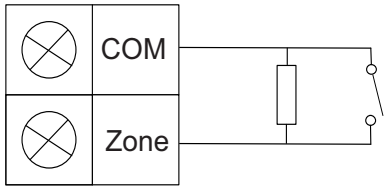



**Figure 8.2** Déclenchée en court-circuit

La centrale définit le court-circuit/l'ouverture comme activé(e) pour une connexion avec une fin de ligne simple.
Le numéro de zone valide est 1 à 8 pour AMAX.

**(2) Fin de ligne double résistance** : si la supervision d'auto-surveillance est définie, on ne peut utiliser que le point de contact NF. L'état de la fin de ligne est :

| Résistance de boucle (ohm) | | | État de la zone |
|---|---|---|---|
| Min | Type | Max | |
| | | 1 430 | auto-surveillance |
| 1 650 | 2 200 | 2 750 | normale |
| 2 970 | 4 400 | 4 950 | déclenchée |

Utilisation d'une résistance 2,2 K comme fin de ligne de la zone d'auto-surveillance, qui fonctionne avec la fin de ligne 2,2 K de la zone. Reportez-vous au schéma :

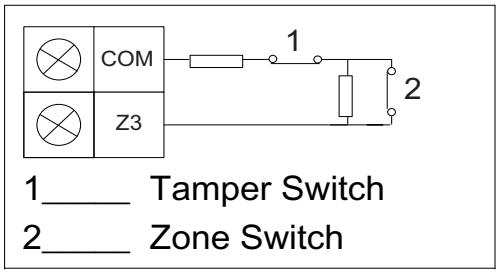



**Figure 8.3** Fin de ligne double résistance

**Entrée d'auto-surveillance intégrée**
Une entrée séparée est fournie pour l'auto-surveillance du coffret (en plus des 8 entrées intégrées au total). Le temps de réponse pour l'entrée d'auto-surveillance est un temps de réponse de zone fixe. La boucle d'auto-surveillance génère une sirène d'alarme lorsque la boucle est ouverte et un rapport est envoyé lorsque la boucle est ouverte (en se basant sur l'option de rapport d'état du système). Lorsqu'il est mis sous tension, le système attend pendant 60 secondes avant de lancer les tâches normales.

Entrée du connecteur du contact d'auto-surveillance : Fermée : Normal Ouvert : Alarme. Le processus d'alarme d'auto-surveillance est le même que le processus d'alarme 24 heures (l'auto-surveillance intégrée est traitée comme numéro de zone 17).

## 8.1.2 Programmation des zones

Les informations de programmation pour chaque zone sont enregistrées sous huit emplacements pour déterminer le fonctionnement de la zone, les options de la zone et les informations de rapport pour la zone.

**Informations relatives au fonctionnement de la zone**
Ces trois emplacements contiennent le type de zone (par exemple, entrée/sortie de zone temporisée, instantanée ou 24 heures)

**Options de la zone** Ces deux emplacements vous permettent de sélectionner des options dans une liste. Reportez-vous à la *Section 8.1.4 Inhibition de zone, Page 66* pour plus d'informations.

**Informations relatives aux rapports de la zone**
Ces informations comprennent les emplacements du code de rapport de la zone et les options du transmetteur de la zone.
Le code de rapport de la zone détermine si la centrale doit envoyer des rapports d'alarme pour la zone ou non. L'emplacement des options du transmetteur de la zone vous permet de préciser la manière dont une zone envoie des rapports au récepteur de la borne radio.

## 8.1.3 Types de zone

(Reportez-vous à la *Section 10.4 Programmation des zones, Page 90*).

**0 et 14-15 – Zone inutilisée**

Si une zone n'est pas utilisée, programmez l'emplacement du type de zone sur 0 ou 14-15. Une résistance de fin de ligne n'est pas nécessaire si ce type de zone n'est pas utilisé. Ce type de zone n'active jamais les sirènes ni le transmetteur.

**1-Instantanée**

La zone instantanée fonctionne comme suit :

1. Désarmé : aucune zone ne déclenche l'envoi d'un rapport au système.
2. Armé en mode AWAY : si la zone est normale, aucun rapport n'est envoyé au système. Si la zone est déclenchée pendant le temps de sortie, aucune alarme n'est signalée au système. Si la zone est déclenchée après le temps de sortie, un rapport d'alarme est envoyé au système en fonction des situations suivantes :
   (i) La zone est verrouillée : pas de rapport (ii) Programmation de la destination du rapport
3. Armé en mode STAY : si la zone est normale, aucun rapport n'est envoyé au système. Si la zone est déclenchée après l'armement, un rapport d'alarme est envoyé au système en fonction des situations suivantes :
   (i) La zone est verrouillée : pas de rapport
   (ii) Programmation de la destination du rapport
   Même si la zone instantanée n'est pas encore restaurée lors du désarmement, un rapport de restauration de zone est envoyé au système. Lorsque le système est armé, si la zone est déclenchée et non inhibée, un rapport de défaillance est envoyé au système.

**2-Instantanée intérieure**

La zone instantanée intérieure fonctionne comme suit :

1. Désarmé : même chose que dans l'état de désarmement de la zone instantanée.
2. Armé en mode AWAY : même chose que dans l'état d'armement en mode AWAY de la zone instantanée.
3. Armé en mode STAY : affichage du voyant LED. Reportez-vous à la section comportant la définition de l'affichage des voyants LED. Cette zone sera ignorée et fonctionnera comme en mode désarmé.

Si une zone instantanée intérieure n'est pas restaurée lorsque le système est désarmé, un rapport de restauration de zone est automatiquement envoyé au système. Lorsque le système est armé en mode AWAY, si la zone est déclenchée et non inhibée, un rapport de défaillance est envoyé au système.

**3-Temporisation**

La zone de temporisation fonctionne comme suit :

1. Désarmé : même chose que dans l'état de désarmement de la zone instantanée.

2. Armé en mode AWAY : si la zone est normale, aucun rapport n'est envoyé au système. Si la zone est déclenchée pendant le temps de sortie, un rapport d'alarme est envoyé au système en fonction des situations suivantes :
   – La zone est verrouillée : pas de rapport
   – Programmation de la destination du rapport
   – Il faut attendre que la temporisation d'entrée soit écoulée
   – La zone est armée et déclenchée :
     (i) Pendant la temporisation d'entrée, si le système est désarmé, aucun rapport d'alarme n'est envoyé.
     (ii) Après la temporisation d'entrée, si le système n'est pas désarmé, un rapport d'alarme est envoyé au système. Pendant la temporisation d'entrée, si la zone est déclenchée/normale plusieurs fois, le système traite la zone comme si elle s'était déclenchée une seule fois (alarme).
     (iii) Si la zone est déclenchée, la temporisation d'entrée commence et, lorsque la temporisation d'entrée est écoulée, si le système ne s'est pas désarmé, le système envoie une alarme au système.
     (iv) Si la zone est déclenchée pendant la temporisation d'entrée, et si la zone est revenue à l'état normal avant la fin de la temporisation d'entrée, lorsque la temporisation d'entrée est écoulée, le système envoie un rapport de restauration d'alarme au système.
3. Armé en mode STAY : même chose que pour l'armement en mode AWAY.
   Lorsque la première zone de temporisation est déclenchée, elle démarre la temporisation d'entrée. Toutes les autres zones de temporisation suivent la temporisation d'entrée lorsqu'elles sont déclenchées plus tard pendant la temporisation d'entrée. Si une zone de temporisation n'est pas restaurée lorsque le système est désarmé, un rapport de restauration de zone est automatiquement envoyé au système.

**4-Temporisation intérieure**

La zone de temporisation intérieure fonctionne comme suit :

1. Désarmé : même chose que dans l'état de désarmement de la zone instantanée.
2. Armé en mode AWAY : même chose que dans l'état d'armement en mode AWAY de la zone de temporisation.
3. Armé en mode STAY : affichage du voyant LED. Reportez-vous à la section comportant la définition de l'affichage des voyants LED. Cette zone sera ignorée et fonctionnera comme en mode désarmé.

Si une zone de temporisation intérieure n'est pas restaurée lorsque le système est désarmé, un rapport de restauration de zone est automatiquement envoyé au système.

**5-Suiveuse**

La zone suiveuse fonctionne comme suit :

1. Désarmé : même chose que dans l'état de désarmement de la zone instantanée.

2. Armét en mode AWAY : si la zone est normale, aucun rapport n'est envoyé au système. Si la zone n'est pas inhibée et déclenchée :
   - Si la zone suiveuse est déclenchée pendant la temporisation de sortie, aucun rapport d'alarme n'est envoyé.
   - Si la zone suiveuse est déclenchée pendant la temporisation d'entrée, le délai restant passe de la zone de temporisation à la zone suiveuse. La zone suiveuse fonctionne comme la zone de temporisation.
   - Si la zone suiveuse est déclenchée en premier après la temporisation de sortie, la zone suiveuse s'active comme la zone instantanée.
   - Si 2 zones ou plus sont programmées comme zones de temporisation et que les deux sont déclenchées, la zone suiveuse suivra la première zone de temporisation déclenchée.
   - Un rapport d'alarme est envoyé au système en fonction des situations suivantes :
     (i) La zone est verrouillée : pas de rapport
     (ii) Programmation de la destination du rapport
3. Armé en mode STAY : même chose que pour la zone de temporisation.
   Si une zone suiveuse n'est pas restaurée lorsque le système est désarmé, un rapport de restauration de zone est automatiquement envoyé au système.

**6-Suiveuse intérieure**

La zone suiveuse intérieure fonctionne comme suit :

1. Désarmé : même chose que dans l'état de désarmement de la zone instantanée.
2. Armé en mode AWAY : même chose que dans l'état d'armement en mode AWAY de la zone suiveuse.
3. Armé en mode STAY : affichage du voyant LED. Reportez-vous à la section comportant la définition de l'affichage des voyants LED. Cette zone sera ignorée et fonctionnera comme en mode désarmé.

Si 2 zones ou plus sont programmées comme zones de temporisation, la zone suiveuse intérieure suivra la première zone de temporisation déclenchée. Si une zone suiveuse intérieure n'est pas restaurée lorsque le système est désarmé, un rapport de restauration de zone est automatiquement envoyé au système.

**7-Zone 24 heures**

La zone 24 heures fonctionne comme suit :

1. Si la zone est normale, aucun rapport n'est envoyé au système.
2. Si la zone est déclenchée, une alarme est envoyée au système, que l'état du système soit désarmé, armé en mode AWAY ou armé en mode STAY.
3. Une zone 24 heures n'envoie pas de rapport de restauration tant que la zone n'a pas été restaurée.

**8-Zone d'auto-surveillance**

La zone d'auto-surveillance fonctionne comme suit :

1. Si la zone est normale, aucun rapport n'est envoyé au système.
2. Si la zone est déclenchée, une alarme est envoyée au système, que l'état du système soit désarmé, armé en mode AWAY ou armé en mode STAY.
3. Une zone d'auto-surveillance n'envoie pas de rapport de restauration tant que la zone n'a pas été restaurée.

**9-Zone d'incendie**

La zone d'incendie fonctionne comme suit :

1. Si la zone est normale, aucun rapport n'est envoyé au système.

2. Si la zone est déclenchée, une alarme est générée sur le système, quel que soit l'état du système (désarmé, armé en mode AWAY ou armé en mode STAY).
3. Une zone d'incendie n'envoie pas de rapport de restauration tant que la zone n'a pas été restaurée.

**10-Zone de défaillance externe**

La zone/entrée de défaillance fonctionne comme suit :

1. Désarmé : si la zone est déclenchée, une défaillance est envoyée au système.
2. Armé en mode AWAY/STAY : si la zone est déclenchée, une défaillance est envoyée au système.

**11- Zone de contact à pêne**

La zone de contact à pêne fonctionne comme suit :

1. Désarmé : si la zone est déclenchée, aucun rapport n'est envoyé au système.
2. Armé en mode AWAY : si la zone est normale ou déclenchée, aucun rapport n'est envoyé au système.
3. Cette zone a pour principal objectif d'empêcher l'armement (pour s'assurer que la porte de sortie/entrée est verrouillée avant d'armer le système et pour s'assurer qu'aucune alarme ne se produit lorsque l'on entre dans les locaux par la porte d'entrée/sortie).

**12-Basculement d'interrupteur à clé**

Si une zone est programmée comme basculement d'interrupteur à clé, elle ignore tous les autres éléments de programmation, comme l'inhibition ou l'armement forcé. Si la fonction d'auto-surveillance de zone est activée, la zone fonctionne comme une zone d'auto-surveillance. Lorsqu'une zone est programmée pour l'armement via l'interrupteur à clé, alors cette zone constitue l'entrée temporaire pour l'interrupteur à clé (mode basculement). En mode basculement, chaque fois que l'entrée de l'interrupteur à clé est déclenchée, le système est armé.

**Zone déclenchée : armement en mode AWAY**

**Zone normale : aucun effet**

Lorsque le système est armé dans ce mode, le clavier génère deux bips sonores et un rapport est envoyé au système par le code utilisateur 17.

**13-Activée/désactivée par interrupteur à clé**

Si une zone est programmée comme activée/désactivée par interrupteur à clé, elle ignore tous les autres éléments de programmation, comme l'inhibition ou l'armement forcé. Si la fonction d'auto-surveillance de zone est activée, la zone fonctionne comme une zone d'auto-surveillance. Lorsqu'une zone est programmée pour l'armement via l'interrupteur à clé, alors cette zone constitue l'entrée pour l'activation/désactivation par interrupteur à clé. En mode marche/arrêt, le système est armé lorsque la zone est déclenchée et le système est désarmé lorsque la zone est normale. Cette zone permet d'armer ou de désarmer le système avec un interrupteur marche/arrêt câblé dans la zone de l'interrupteur à clé.

La zone activée/désactivée par interrupteur à clé ne génère aucune alarme. Zone déclenchée : activation de l'armement en mode AWAY Zone normale : activation du désarmement

Schéma de câblage pour la zone d'interrupteur à clé : court-circuit pour armement. La durée temporaire peut durer au minimum 300 ms.

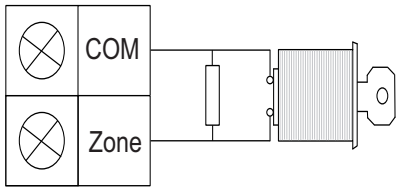
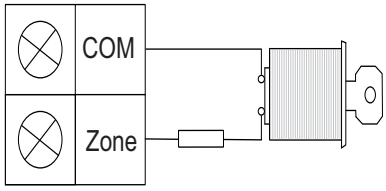



Schéma de câblage pour la zone d'interrupteur à clé : court-circuit pour armement. La durée temporaire peut durer au minimum 300 ms.




Lorsque l'interrupteur à clé commande l'armement/désarmement, le clavier émet deux bips sonores et un rapport est envoyé au système par le code utilisateur 17.

**REMARQUE !**
Lorsque l'interrupteur commande l'armement/le désarmement avec succès, la sirène retentit brièvement pour l'indiquer.

### 8.1.4 Inhibition de zone

Si cette option est sélectionnée, la zone peut être automatiquement isolée lorsque le système est armé. Si cette option n'est pas sélectionnée, la zone ne peut pas être isolée manuellement. Lorsqu'une zone est isolée manuellement, un rapport d'inhibition de zone est envoyé. Lors de l'isolement d'une zone 24 heures, le système envoie automatiquement un rapport d'inhibition de zone lorsque la zone est sélectionnée pour être isolée. Toutes les zones autres que les zones 24 heures envoient un rapport d'inhibition uniquement lorsque le système est armé. Lorsque l'inhibition de zone est restaurée, un rapport de restauration d'inhibition est envoyé au système. L'inhibition de zone n'est effective que pendant la période d'armement et se termine automatiquement après le désarmement. Les zones isolées ignorent tous les événements déclenchés et restaurés avant le désarmement du système. La zone d'interrupteur à clé ne peut pas être inhibée.

### 8.1.5 Armement forcé

Si cette option est sélectionnée, le système peut être armé avec la zone déverrouillée. Si cette option n'est pas sélectionnée, le système n'autorise pas le détenteur du code utilisateur à armer le système tant que la zone n'est pas verrouillée ou manuellement isolée. L'armement du système lorsqu'une zone est déclenchée est également appelé armement forcé. Lors de l'armement du système :

1. Le système contrôle automatiquement la zone déclenchée en cas d'armement par clavier, par commande du porte-clés et par interrupteur à clé. Si la zone est déclenchée et si l'armement forcé est désactivé et non inhibé, le système ne peut pas être armé correctement et aucun événement de défaillance n'est envoyé.
2. Le système contrôle automatiquement la zone déclenchée en cas d'armement par clavier, par commande du porte-clés et par interrupteur à clé. Si l'armement forcé est activé, le système peut être armé avec succès. Si la zone est toujours déclenchée après la fin de la temporisation de sortie, un événement est envoyé.

3. Le rapport de restauration de zone est envoyé lorsque la zone problématique est restaurée.

Exceptions pour l'armement forcé : armement à distance par téléphone et via le logiciel de programmation à distance. Si vous utilisez l'armement par téléphone ou via le logiciel de programmation à distance pour armer le système, le système ignore la programmation d'armement forcé. Le système est armé sans contrôler les caractéristiques de l'armement forcé.

### 8.1.6 Alarme silencieuse

Sélectionnez cette option pour programmer une zone comme zone silencieuse. Une zone silencieuse n'active pas la sirène. Le transmetteur et toutes les autres sorties programmables fonctionnent conformément aux paramètres programmés pour la zone.

### 8.1.7 Verrouillage de zone

**1. Pas de verrouillage**

Programmer l'option de verrouillage de zone sur 0 permet de désactiver la fonction de verrouillage.

**2. Verrouillage au bout d'une alarme**

Une zone ne peut déclencher une alarme (sortie pour sirène et événement d'alarme) qu'une seule fois par période d'armement lorsque vous programmez l'option de verrouillage sur 1. Le verrouillage est activé pour chaque cycle d'armement (autrement dit, une zone programmée pour se verrouiller peut activer les sirènes/le rapport une seule fois). Après le désarmement/ l'armement du système suivant, le compteur de verrouillage est réinitialisé. La centrale AMAX panel 2000/centrale AMAX panel 2000 EN exécute le verrouillage.

1. Lorsque la zone est déclenchée, une alarme est créée et la sirène est activée (sortie d'exécution de la sirène). Pendant la durée de l'alarme, le système ignore l'état déclenché de cette zone. Pendant la durée de l'alarme, le système ignore l'état déclenché de cette zone.
2. Au bout de 3 fois, la zone est verrouillée.
3. Pendant la durée de l'alarme du système, si une zone en état d'alarme est restaurée, elle n'envoie le rapport de restauration d'alarme qu'une fois la durée de l'alarme du système écoulée.
4. Si une zone n'est pas programmée comme zone de verrouillage, elle n'est pas limitée par le temps de verrouillage, même si d'autres zones sont verrouillées. Si cette zone est déclenchée, elle génère toujours une alarme.
5. Lorsque la zone est déclenchée 4 fois pendant la période d'activation de la sirène/ alarme, la zone est verrouillée, et un rapport de défaillance est envoyé pour cette zone.

**3. Verrouillage au bout de 3 alarmes**

Même chose que pour le verrouillage au bout d'une alarme, mais il faut 3 alarmes pour déclencher le verrouillage.

**4. Verrouillage au bout de 4 à 6 alarmes**

Même chose que pour le verrouillage au bout de 3 alarmes, mais il faut 6 alarmes pour déclencher le verrouillage.

**5. Verrouillage en fonction du délai d'alarme**

Même processus que pour le verrouillage d'alarme, mais le nombre d'alarmes n'est pas limité.

### 8.1.8 Zone auto-surveillance

Le système prend en charge l'auto-surveillance du détecteur de la zone. Cela permet de s'assurer que la zone fonctionne réellement à l'état normal. Le processus est décrit ci-dessous :

1. Si l'on utilise l'auto-surveillance 24 heures, on ne peut utiliser que le point de contact NF. Reportez-vous à la section sur la fin de ligne de zone. Lorsque la zone est programmée pour prendre en charge la zone 24 heures, elle utilise le câblage d'auto-surveillance 24 heures. Si la zone a détecté que l'auto-surveillance 24 heures a été déclenchée, la zone est traitée comme une zone 24 heures. Si la zone a détecté une alarme de zone, elle est traitée comme le type de zone programmé.
2. Reportez-vous à la section sur la fin de ligne de zone. Lorsque la zone est programmée pour désactiver la zone d'auto-surveillance 24 heures, elle utilise le câblage de fin de ligne simple.
3. Si la zone a détecté une alarme de zone déclenchée, elle est traitée comme le type de zone programmé.

### 8.1.9 Défaillance de zone

Cette défaillance se produit lorsque la zone est défectueuse. La défaillance est réinitialisée lorsque la zone est restaurée.

**La défaillance de zone ne se produit que sous la condition suivante :**

1. Zones 24 heures et zones instantanées : si l'armement forcé est activé et si la zone n'est pas prête au moment de l'armement, un problème est signalé pour la zone.
2. Lorsque la zone est verrouillée.
3. Zones de temporisation et zones suiveuses : si l'armement forcé est activé et si la zone n'est pas prête à la fin de la temporisation de sortie, un problème est signalé pour la zone.
4. Zone 24 heures : si la zone n'est pas prête lors de la désactivation de l'inhibition, un problème est signalé pour la zone.

**Correction de la défaillance :**

1. La zone est normale.
2. Zones instantanées, suiveuses et de temporisation : lors du désarmement, le système génère une correction du problème de zone si le problème de zone persiste.

### 8.1.10 Rapport de zone

La centrale génère un rapport sur l'état de la zone. Pour plus d'informations, reportez-vous à la *Section 7.7.3 Séquence de transmission des rapports, Page 57*.

### 8.1.11 Mode carillon de zone

Le système prend en charge le mode carillon.

Le processus est décrit ci-dessous :

1. Si le mode carillon est utilisé et si une zone est déclenchée, alors la sonnerie du clavier retentit pendant 1 seconde (uniquement dans l'état désarmé).

## 8.2 Informations des rapports du système

Cette section décrit les fonctionnalités utilisées pour l'intendance de base du système. Ces fonctionnalités comprennent la surveillance des zones si elles sont isolées du système et surtout si elles fonctionnent réellement, l'état des alimentations secteur et en courant continu du système, ainsi que les alarmes générées par le clavier et activées par l'utilisateur.

### 8.2.1 Définition de la programmation des options du système

Si les données de programmation du système sont incorrectes, le clavier émet un bip sonore pour indiquer un dysfonctionnement mais les données sont conservées.•Lorsque la centrale démarre, elle suit l'état Armement/Désarmement effectif avant la dernière mise hors tension/ réinitialisation de la centrale. L'armement rapide démarre. Le rapport de défaillance de l'alimentation secteur est suivi d'un autre rapport ou le système attend une heure avant d'envoyer le rapport. En cas de coupure de l'alimentation secteur et lorsque la tension de la batterie est inférieure à 9 VCC, ou lorsque l'alimentation Aux, l'alimentation du clavier et la tension de la batterie sont inférieures à 9 V+ -5, le système n'envoie pas de rapport au récepteur distant. Lorsque l'une des tensions atteint 10 VCC + -5, le système attend une minute pour revenir aux tâches normales afin d'obtenir un état de travail stable.

## 8.2.2 Définition des mémoires et des rapports du système

**Liste des mémoires et des rapports du système**

| **Événement** | **Code d'événement CID** | | ID de point CID | **Type d'événement CFSK** | **Type de rapport** | **Mémoire d'événements** | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | **TOUS** | **EN** |
| Alarme antivol | 130 | 1 | Zone 1-8 | 01 | État du système | • | • |
| Restauration d'alarme antivol | 130 | 3 | Zone 1-8 | 02 | Restauration de zone | • | |
| Alarme 24 heures | 133 | 1 | Zone 1-8 | 01 | État du système | • | • |
| Restauration d'alarme 24 heures | 133 | 3 | Zone 1-8 | 02 | Restauration de zone | • | |
| Défaillance de zone | 380 | 1 | Zone 1-8 | 0E | État du système | • | |
| Restauration de défaillance de zone | 380 | 3 | Zone 1-8 | 0F | Restauration de zone | • | |
| Alarme d'auto-surveillance de zone | 137 | 1 | Zone 1-8 | 01 | État du système | • | • |
| Restauration d'alarme d'auto-surveillance de zone | 137 | 3 | Zone 1-8 | 02 | État du système | • | |
| Auto-surveillance du clavier | 137 | 1 | 1,2 | 01 | État du système | • | • |
| Restauration d'auto-surveillance du clavier | 137 | 3 | 1,2 | 02 | État du système | • | |
| Auto-surveillance du coffret | 137 | 1 | 17 | 01 | État du système | • | • |
| Restauration d'auto-surveillance du coffret | 137 | 3 | 17 | 02 | État du système | • | |
| Inhibition de zone | 570 | 1 | Zone 1-8 | 03 | État du système | • | • |
| Restauration d'inhibition de zone | 570 | 3 | Zone 1-8 | 04 | Restauration de zone | • | |
| Défaillance externe de zone | 150 | 1 | Zone 1-8 | 01 | État du système | • | • |
| Restauration de défaillance externe de zone | 150 | 3 | Zone 1-8 | 02 | État du système | • | |
| Désarmé du mode AWAY | 401 | 1 | Zone 1-20 | 06 | Armement/ désarmement | • | • |
| Armement en mode AWAY | 401 | 3 | Zone 1-20 | 07 | Armement/ désarmement | • | • |
| Désarmé du mode STAY | 441 | 1 | Zone 1-20 | 06 | Armement/ désarmement du mode STAY | • | • |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Armement en mode STAY | 441 | 3 | Zone 1-20 | 07 | Armement/ désarmement du mode STAY | • | • |
| Contrainte clavier | 121 | 1 | Zone 1-20 | 08 | Armement/ désarmement | • | |
| Panique clavier | 120 | 3 | 0 | 0D | Panique clavier | • | |
| Incendie | 110 | 1 | 0 | 01 | Incendie | • | |
| Restauration incendie | 110 | 3 | 0 | 02 | Restauration incendie | • | |
| Urgence clavier | 100 | 3 | 0 | 0C | Urgence clavier | • | |
| Défaillance Secteur | 301 | 1 | 0 | 05 | État du système | • | |
| Restauration Secteur | 301 | 3 | 0 | 05 | État du système | • | |
| Défaillance batterie | 309 | 1 | 0 | 05 | État du système | • | |
| Restauration de défaillance batterie | 309 | 3 | 0 | 05 | État du système | • | |
| Défaillance alimentation Aux | 300 | 1 | 1 | 0E | État du système | • | |
| Restauration alimentation Aux | 300 | 3 | 1 | 0F | État du système | • | |
| Défaillance alimentation bus option | 300 | 1 | 2 | 0E | État du système | • | |
| Restauration alimentation bus option | 300 | 3 | 2 | 0F | État du système | • | |
| Défaillance alimentation RF | 300 | 1 | 3 | 0E | État du système | • | |
| Restauration alimentation RF | 300 | 3 | 3 | 0F | État du système | • | |
| Défaillance clavier | 330 | 1 | 1,2 | 0E | État du système | • | • |
| Restauration défaillance clavier | 330 | 3 | 1,2 | 0F | État du système | • | |
| Défaillance DX3010 | 330 | 1 | 3 | 0E | État du système | • | • |
| Restauration DX3010 | 330 | 3 | 3 | 0F | État du système | • | |
| Défaillance DX4020/G | 330 | 1 | 4 | 0E | État du système | • | • |
| Restauration DX4020/G | 330 | 3 | 4 | 0F | État du système | • | |
| Nombre limite de tentatives de code dépassé | 421 | 1 | 0 | 0EF7 | État du système | • | • |
| Défaillance de communication | 350 | 1 | Destination 1-4 | 0EF7 | État du système | • | • |
| Restauration de la communication | 350 | 3 | Destination 1-4 | 0FF7 | État du système | • | |
| Rapport de test téléphone/IP | 602 | 1 | 0 | 0900 | Test CFG | | |
| Config. modifiée | 306 | 1 | 0 | 050C | État du système | • | |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dispositif d'alarme en court-circuit | 324 | 1 | 1,2 | 0112 | État du système | • | • |
| Dispositif d'alarme déconnecté | 324 | 1 | 1,2 | 0112 | État du système | • | • |
| Restauration du dispositif d'alarme | 324 | 3 | 1,2 | 0212 | État du système | • | |
| Défaillance de la ligne téléphonique | 351 | 1 | 0 | | État du système | • | • |
| Restauration de la ligne téléphonique | 351 | 3 | 0 | | État du système | • | |
| Date/heure réglées | | | | | | • | |
| Modification du code utilisateur | | | | | | • | • |
| Activer le mode de programmation | | | | | | • | |
| Quitter le mode de programmation | | | | | | | |
| Réinitialisation du système | | | | | | • | |
| Accès installateur autorisé | | | | | | • | • |
| Accès installateur refusé | | | | | | • | • |
| Restauration du système | | | | | | • | |
| Défaillances/auto-surveillance ignorées | | | | | | • | • |

**Tableau 8.1** Liste des mémoires et des rapports du système

**Code utilisateur pour rapport d'armement/désarmement**

| **Méthode d'armement/ désarmement** | **Armement en mode AWAY/ STAY** | **Désarmement** |
|---|---|---|
| Zone d'interrupteur à clé | Utilisateur 17 (armement en mode AWAY uniquement) | Utilisateur 17 |
| Armement d'un simple bouton | Utilisateur 18 | N/A |
| Armement à distance par téléphone | Utilisateur 19 | N/A |

**État d'auto-surveillance – Rapport d'auto-surveillance**

En cas de sabotage, un rapport d'alarme d'auto-surveillance est envoyé aux destinations configurées.

**État de zone – Rapport d'inhibition**

Une zone est inhibée lorsqu'elle est manuellement isolée. Un rapport d'inhibition de zone est envoyé à la fin du temps de sortie pour toute zone isolée manuellement. Une zone 24 heures envoie un rapport d'inhibition de zone lorsque la zone est sélectionnée pour être isolée manuellement. Un rapport de restauration d'inhibition de zone est envoyé lorsque le système est désarmé. Toutes les zones inhibées sont automatiquement effacées lorsque le système est désarmé.

**État de zone – Rapport de défaillance**
Un rapport de défaillance de zone est envoyé lorsque le système est déverrouillé à la fin du temps de sortie et la zone est automatiquement inhibée. Un rapport de défaillance de zone n'est pas envoyé lorsqu'une zone 24 heures est déverrouillée après le temps de sortie. Un rapport de restauration de défaillance est envoyé pour les zones autres que les zones 24 heures lorsque la zone est reverrouillée ou lors du désarmement suivant du système (selon la première échéance). Une zone 24 heures envoie un signal de restauration uniquement lorsqu'elle est reverrouillée.

**État de zone – Rapport de restauration d'alarme**
Un rapport de restauration d'alarme est envoyé au destinataire lorsque l'alarme est restaurée en mode STAY/AWAY. Si une zone autre que 24 heures n'est pas restaurée lorsque le système est désarmé, le système envoie automatiquement un rapport de restauration de zone pour cette zone. Toutes les zones 24 heures envoient un rapport de restauration de zone uniquement lorsque la zone est restaurée.

**État de zone – Rapport d'armement/désarmement**
Un rapport de désarmement est envoyé à la destination de la borne radio lorsque le système est désarmé en mode STAY/AWAY. Un rapport d'armement est envoyé à la fin du temps de sortie lorsque le système est armé en mode STAY/AWAY.

**Clavier – Rapport sous contrainte**
Un rapport sous contrainte est envoyé au destinataire lorsque 0 est ajouté à la fin d'un code utilisateur valide utilisé pour désarmer le système. Cette alarme est toujours silencieuse. Une alarme sous contrainte peut être déclenchée pendant le temps de sortie (en d'autres termes, si le système est armé puis désarmé, en ajoutant 0 à la fin du code utilisateur avant la fin du temps de sortie, un rapport sous contrainte est transmis). Le fait d'ajouter 0 à la fin d'un code utilisateur lors de l'armement du système ne génère pas d'alarme sous contrainte.

**Clavier – Rapport de panique**
Un rapport d'alarme de panique est envoyé au destinataire lorsqu'un utilisateur appuie sur [1] et [3] ou sur [*] et [#] simultanément. Aucun rapport de restauration n'est envoyé pour cet événement.

**Clavier – Rapport d'incendie**
Un rapport d'alarme incendie est envoyé au destinataire lorsqu'un utilisateur appuie sur [4] et [6] simultanément. Aucun rapport de restauration n'est envoyé pour cet événement.

**Clavier – Rapport médical**
Un rapport médical est envoyé au destinataire lorsqu'un utilisateur appuie sur [7] et [9] simultanément. Aucun rapport de restauration n'est envoyé pour cet événement.

**État du système – Rapport de défaillance de l'alimentation AUX**
Un rapport de défaillance du système est envoyé lorsque l'alimentation AUX est défectueuse.

**État du système – Rapport de restauration de défaillance de l'alimentation AUX**
Un rapport de restauration de défaillance du système est envoyé lorsque l'alimentation AUX clavier défectueuse est restaurée.

**État du système – Rapport de défaillance de l'alimentation secteur**
Un rapport de défaillance de l'alimentation secteur est envoyé au destinataire lorsque l'alimentation secteur est déconnectée.

**État du système – Rapport de restauration de défaillance de l'alimentation secteur**
Un rapport de restauration de défaillance de l'alimentation secteur est envoyé lorsque l'alimentation secteur est reconnectée.

**État du système – Rapport de batterie faible**
Un rapport d'échec du test de batterie est envoyé au destinataire lorsqu'un test de la batterie dynamique détecte une faible capacité de la batterie ou une tension de batterie inférieure à 11,5 VCC±5 %. La centrale surveille la tension de la batterie en continu. Un test de batterie dynamique est effectué à chaque fois que le système est armé et toutes les quatre heures, ainsi qu'après la mise sous tension de la centrale.

**État du système – Accès refusé (nouvelle tentative de saisie de code)**
Un rapport de refus d'accès est envoyé au destinataire lorsque le nombre de tentatives de saisie de code infructueuses atteint le nombre de tentatives programmé. Aucun rapport de restauration n'est transmis pour cette défaillance. La fonction de limitation du nombre de tentatives de saisie de code limite le nombre de saisies possibles d'un code utilisateur non valide pour tenter d'utiliser le système. Les paramètres de programmation définissent le nombre de tentatives de saisie de code infructueuses qui déclenche une alarme. Lorsque le nombre de tentatives atteint le nombre programmé à cet emplacement, le système exécute les actions suivantes :
– il active les sirènes et autres sorties d'alarme ;
– il désactive tous les claviers pendant 3 minutes ;
– il envoie un rapport de refus d'accès à la destination de la borne radio.

### 8.2.3 Rapport de test automatique

Le système envoie le rapport de test automatiquement. Le rapport de test peut être programmé en modes routine et quotidien.
– Lorsque l'adresse 145-146 est programmée sur 1-99, le système envoie le rapport de test en mode routine aux heures assignées définies dans l'emplacement. Lorsque l'adresse 145-146 est programmée sur 0, le système n'envoie aucun rapport de test.
– Lorsque l'adresse 147-150 est programmée sous forme de données en temps réel, le système envoie le rapport en temps réel à la même heure tous les jours. Si les utilisateurs ont besoin du rapport en temps réel, la date et l'heure doivent être définies, autrement aucun rapport n'est envoyé. Si les données programmées sont hors de la plage des heures/minutes, le rapport de test quotidien est désactivé.

## 8.3 Rappel de mémoire d'événements du système

Il existe deux mémoires d'événements, une pour ALL EVENTS (Tous les événements) et une autre pour les EN EVENTS (Événements EN). Jusqu'à 254 événements système peuvent être enregistrés dans la mémoire d'événements dans l'ordre chronologique. Ces événements sont accompagnés des informations de date et d'heure et enregistrés dans la mémoire non volatile.

Pour les enregistrements d'événements, reportez-vous au *Tableau 8.1, Page 72*.

### 8.3.1 Lecture des événements système sur le clavier

Lorsque la fonction code installateur/code maître est utilisée pour lire les événements, seuls les cinq événements système indiqués dans le tableau ci-dessous peuvent être affichés à l'aide des indicateurs du clavier.

| Événement | Indication du clavier |
|---|---|
| Alarme de zone ou auto-surveillance (Zone 1-8) | LED 1-8 allumée |
| Alarme d'auto-surveillance | Voyant FAULT allumé |
| Armement en mode STAY | Voyant STAY allumé |
| Armement en mode AWAY | Voyant AWAY allumé |
| Désarmement du système | Tous les voyants sont éteints |

Le processus détaillé est décrit ci-dessous :

1. Lorsque le détenteur du code active la commande ci-dessous :
   **[PIN] + [5] + [#]**
   Le système affiche les cinq types d'événements système susmentionnés.
2. Les autres événements ne s'affichent pas sur le clavier.
3. Chaque événement s'affiche pendant une seconde et active un bip sonore court sur le clavier. Les événements sont affichés dans l'ordre chronologique inverse.

Appuyez sur [#] pour quitter le mode de lecture des événements à tout moment.

## 8.4 Processus de sortie

La centrale AMAX panel 2000/centrale AMAX panel 2000 EN possède trois sorties sur la carte principale et 8 sorties sur le module de relais DX3010. Type, mode et durée de chaque sortie. La sortie 1 est utilisée comme sirène d'alarme. Pendant la durée de l'alarme, le système peut réinitialiser l'alarme au moyen de la commande Réinitialiser. Les autres sorties peuvent être programmées pour suivre différents événements.

### 8.4.1 Option des événements de sortie

**0 – Aucune sortie activée pour les événements**

Cette sortie ne fonctionne pour aucun code d'événement. Les sorties OC sont dans l'état ouvert. Le relais est dans l'état ouvert normal.

**1 – Système désarmé**

Les sorties OC sont ouvertes dans les conditions suivantes :

1. Système désarmé après réinitialisation du système.
2. Le système a activé la commande de désarmement.

La sortie est réinitialisée :

1. lorsque le système est armé ;
2. lorsque la durée de sortie programmée est écoulée.

**2 – Système armé**

Les sorties OC sont ouvertes dans les conditions suivantes :

1. Système armé après réinitialisation du système.

Le système a activé la commande d'armement et jusqu'à l'armement du système. (Lorsque le système active la commande d'armement, le système est armé après la fin de la temporisation de sortie.)

La sortie est réinitialisée :

1. lorsque le système est désarmé ;
2. lorsque la durée de sortie programmée est écoulée.

Si cette durée est programmée sur 000, la sortie continue jusqu'à ce que le système soit désarmé.

**3 – Alarme système**

Cette sortie fonctionne en cas d'alarme système.

La sortie est réinitialisée :

1. lorsque le système est désarmé ;
2. lorsque la durée de sortie programmée est écoulée.

Lorsqu'une nouvelle alarme se produit, l'alarme réinitialise le temps d'alarme.

Si cette durée est programmée sur 000, la sortie continue jusqu'à ce que la zone soit restaurée ou jusqu'à ce que le système soit désarmé.

**4 – Délai d'avertissement d'entrée/sortie**

Délai d'avertissement d'entrée

Cette sortie fonctionne pendant le temps d'entrée.

La sortie est réinitialisée :

1. lorsque le système est désarmé ;
2. lorsque le temps d'entrée est écoulé ;
3. lorsque la durée de sortie programmée est écoulée.

Délai d'avertissement de sortie

Cette sortie fonctionne pendant le temps de sortie, lorsque la centrale est armée.

La sortie est réinitialisée :

1. lorsque le système est désarmé ;
2. lorsque le temps de sortie est écoulé ;
3. lorsque la durée de sortie programmée est écoulée.

Si cette durée est programmée sur 000, la sortie continue jusqu'à ce que le délai d'avertissement soit écoulé.

**5 – Défaillance de la ligne téléphonique**

Cette sortie fonctionne lorsque la ligne téléphonique détectée est déconnectée.

La sortie est réinitialisée :

1. lorsque la ligne téléphonique est restaurée ;
2. lorsque la durée de sortie programmée est écoulée.

Si cette durée est programmée sur 000, la sortie continue jusqu'à ce que la ligne téléphonique soit restaurée.

**6 – Défaillance secteur**

Cette sortie fonctionne lorsque l'alimentation secteur sur la carte à circuits imprimés principale est perdue. La sortie est réinitialisée :

1. lorsque l'alimentation secteur est restaurée ;
2. lorsque la durée de sortie programmée est écoulée.

Si cette durée est programmée sur 000, la sortie continue jusqu'à ce que l'alimentation secteur soit restaurée.

**7 – Batterie faible**

Cette sortie fonctionne lorsqu'un test de batterie dynamique détecte une défaillance de la batterie ou une tension de batterie inférieure à la valeur définie. Le test de batterie dynamique est effectué toutes les 4 heures après la mise sous tension du système et à chaque fois que le système est armé. La sortie est réinitialisée :

1. uniquement après un rapport de test de batterie dynamique indiquant que la tension de la batterie de secours est normale ;
2. lorsque la durée de sortie programmée est écoulée.

**8 - Défaillance de l'alimentation RF**

Cette sortie fonctionne lorsque l'alimentation RF est coupée. La sortie est réinitialisée :

1. lorsque la durée de sortie programmée est écoulée.
2. Si cette durée est programmée sur 000, la sortie continue jusqu'à ce que l'alimentation RF soit restaurée et jusqu'à ce que la défaillance soit réinitialisée.

**9 - Auto-surveillance**

Cette sortie fonctionne lorsqu'une condition d'auto-surveillance se produit. La sortie est réinitialisée :

1. lorsque la durée de sortie programmée est écoulée.
2. Si cette durée est programmée sur 000, la sortie continue jusqu'à ce que la condition d'auto-surveillance soit restaurée et jusqu'à ce que l'auto-surveillance soit réinitialisée.

**10 - Défaillance externe**

Cette sortie fonctionne lorsqu'une défaillance externe se produit. La sortie est réinitialisée :

1. lorsque la durée de sortie programmée est écoulée.
2. Si cette durée est programmée sur 000, la sortie continue jusqu'à ce que la défaillance externe soit restaurée et jusqu'à ce que la défaillance soit réinitialisée.

**11 - Toutes défaillances**

Cette sortie fonctionne lorsqu'une défaillance se produit. La sortie est réinitialisée :

1. lorsque la durée de sortie programmée est écoulée.
2. Si cette durée est programmée sur 000, la sortie continue jusqu'à ce que la défaillance soit restaurée et réinitialisée.

**12 - Système armé en mode AWAY**

Cette sortie fonctionne lorsque le système est armé en mode AWAY. La sortie est réinitialisée :

1. lorsque la durée de sortie programmée est écoulée.
2. Si cette durée est programmée sur 000, la sortie continue jusqu'à ce que le système soit désarmé.

**13 - Système armé en mode STAY**

Cette sortie fonctionne lorsque le système est armé en mode STAY. La sortie est réinitialisée :

1. lorsque la durée de sortie programmée est écoulée.
2. Si cette durée est programmée sur 000, la sortie continue jusqu'à ce que le système soit désarmé.

**14 - Alarme 24 h**

Cette sortie fonctionne lorsqu'une alarme 24 h se produit. La sortie est réinitialisée :

1. lorsque le système est réinitialisé ;
2. lorsque la durée de sortie programmée est écoulée.

Lorsqu'une nouvelle alarme se produit, l'alarme réinitialise le temps d'alarme.

**15 - Réinitialisation**

Cette sortie fonctionne lorsqu'une réinitialisation est effectuée dans le système.

### 8.4.2 Type de sortie

Les sorties peuvent être de deux types :

**0 – Sortie maintenue**

La polarité est une sortie stable de faible niveau électrique.

**1 – Sortie impulsion**

La polarité est une sortie pulsée.

### 8.4.3 Durée de la sortie

La durée de chaque sortie peut être programmée. La durée de la sortie dépend de chaque événement. Une fois la condition d'événement réinitialisée ou la durée de sortie programmée, la sortie est réinitialisée. La durée des sorties peut être définie par les 3 adresses de 000 à 999 (000=maintenue / 001-999 secondes) selon les besoins.

Par exemple, pour programmer la durée de sortie de la sirène sur 5 minutes, programmez l'adresse 372-374 sur [3 0 0], 300 s équivalent à 5 minutes.

### 8.4.4 Sortie d'alarme - sonnerie du clavier

Définissez l'emplacement 370 sur 1 lorsqu'une alarme se produit et lorsque la sonnerie du clavier est utilisée pour activer l'alarme. Lorsque la sonnerie du clavier est paramétrée par défaut, il n'y a aucune sortie d'alarme.

### 8.4.5 Sortie relais en option

Il existe un connecteur pour sortie relais contrôlé en option. Les caractéristiques de programmation sont les mêmes que pour la sortie OC 2 intégrée. Le paramètre de programmation par défaut est DÉSACTIVÉ.

### 8.4.6 Voyant LED intégré

Le voyant LED rouge sur la carte à circuits imprimés principale indique l'état du système.

1. Clignotement lent : le système fonctionne normalement.
2. Clignotement rapide : récupération du code installateur paramétré en usine lors de la mise sous tension ou lorsque la centrale est en phase de numérotation.

### 8.4.7 Prise en charge du DX3010

Le système prend en charge le module 8 relais avec bus en option DX3010 pour fournir des sorties supplémentaires. Les caractéristiques de programmation sont les mêmes que pour la sortie OC 2 intégrée. Le paramètre de programmation par défaut est DÉSACTIVÉ.
La centrale fonctionne avec le module DX3010 :

1. Sortie maintenue : DX3010 est une sortie permanente.
2. Sortie impulsion : DX3010 est une sortie pulsée : 500 ms activée, 500 ms désactivée.

## 8.5 Événements de temps du système

Cette section décrit les fonctions du système ayant une dimension temporelle.

### 8.5.1 Temps d'entrée

Vous pouvez programmer le temps d'entrée de 0 à 255 s par paliers d'une seconde. La temporisation d'entrée est le délai utilisé par les zones de temporisation. Reportez-vous à la *Section 10.4 Programmation des zones, Page 90* pour plus d'informations.

### 8.5.2 Temps de sortie

Vous pouvez programmer le temps de sortie de 0 à 255 s par paliers d'une seconde. Lorsque vous armez le système en mode AWAY, le clavier distant émet un bip sonore pendant le temps de sortie jusqu'aux 10 dernières secondes. Le clavier émet alors un bip continu pour indiquer que la fin du temps de sortie approche.

### 8.5.3 Temps de verrouillage du clavier

Tous les claviers sont verrouillés pendant le temps programmé si le nombre de tentatives de saisie de code non valide dépasse le nombre de tentatives autorisé programmé à l'emplacement 179. Le temps de verrouillage des claviers est programmé à 3 minutes.

### 8.5.4 Délai de mise sous tension du système

Le système ne détecte pas de zone pendant une minute après la mise sous tension du système afin de laisser le temps à l'installateur de terminer l'installation.

### 8.5.5 Délai d'attente lors d'une défaillance de l'alimentation secteur

Le rapport de défaillance de l'alimentation secteur est envoyé avec d'autres rapports de défaillance ou avec une heure de retard.

## 8.6 Équipements en option

Le groupe BOSCH fabrique des accessoires compatibles avec la centrale AMAX panel 2000/ centrale AMAX panel 2000 EN. Ces équipements en option améliorent certaines fonctionnalités pour rendre le système extrêmement flexible.

### 8.6.1 Télécommandes 2 canaux RE012 E 433 MHz

Cette télécommande RE012/E permet de commander le système à distance. En associée au récepteur WE800E, la télécommande peut armer et désarmer le système à distance.

### 8.6.2 Récepteur RF WE800E 433 MHz

Cette interface permet d'utiliser jusqu'à huit codes utilisateurs radio (9 - 16). Elle est utile si vous voulez que le système soit radiocommandé permettant le pilotage à distance du système.

### 8.6.3 Clé de paramétrage ICP-EZPK

La clé de paramétrage copie et stocke toutes les informations programmées dans votre centrale. La clé de paramétrage contient les données de configuration communes, telles que les numéros de téléphone du centre de télésurveillance et les canaux de rapports de zones.

### 8.6.4 Logiciel A-Link Plus

Le logiciel A-Link Plus est conçu pour programmer la centrale AMAX panel 2000/centrale AMAX panel 2000 EN en utilisant des méthodes de connexion à distance. Ce logiciel peut accéder à toutes les options et fonctionnalités, en plus de tenir à jour l'historique et les rapports de service. Programmez les options pour utiliser cette fonctionnalité à l'emplacement 153. Reportez-vous à la *Section 7.4 Logiciels, Page 53* pour plus d'informations.

### 8.6.5 Module 8 relais DX3010

Huit sorties relais programmables sont fournies par ce module défini à l'emplacement 150 pour utiliser le DX3010 comme décrit ci-dessous :

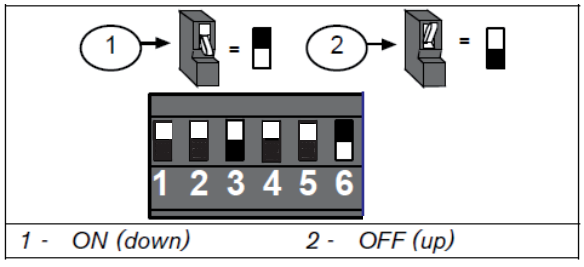



**Figure 8.4** Paramètre d'emplacement pour le DX3010

### 8.6.6 Module de communication B420/DX4020/ITS-DX4020G GSM GPRS

La centrale AMAX panel 2000/central AMAX panel 2000 EN prend en charge un module de communication réseau B420 ou DX4020 ou ITS-DX4020G GSM/GPRS. Un seul module par système afin d'envoyer des rapports par le biais du réseau.

Paramétrez l'emplacement 134 pour utiliser le B420/DX4020/ITS-DX4020G comme ci-dessous :

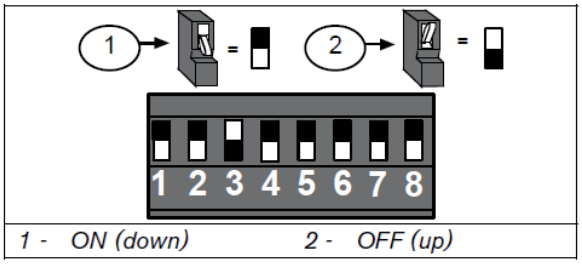



**Figure 8.5** Paramètre d'emplacement pour le DX4020

Le module ITS-DX4020G est configuré en se connectant avec le PC. Reportez-vous au manuel de l'ITS-DX4020G pour plus d'informations.

### 8.6.7 Clavier à LED 8 zones IUI-AMAX-LED8

Ce clavier fonctionne avec la centrale AMAX panal 2000/centrale AMAX panel 2000 EN. Il fournit des indications sur huit zones maximum.

### 8.6.8 Clavier LCD 8 zones IUI-AMAX- LCD8

Ce clavier fonctionne avec la centrale AMAX panel 2000/centrale AMAX panel 2000 EN. Ce clavier possède un affichage à pictogrammes fixes et fournit des indications sur huit zones maximum. La centrale AMAX panel 2000/centrale AMAX panel 2000 EN gère deux claviers maximum. Pour utiliser les deux claviers simultanément, positionner un cavalier sur l'adressage pour éviter tout conflit d'adresse.

# 9 Caractéristiques techniques

## 9.1 Spécifications

| | |
|---|---|
| **Centrale** | |
| **Coffret** : | |
| Dimensions (H x l x P) : | – 260 mm x 280 mm x 83,5 mm |
| Poids : | – 1 950 g |
| **Caractéristiques environnementales :** | |
| Humidité relative : | – 10 % à 95 % |
| Température de fonctionnement : | – -10 °C à +55 °C |
| **Zones supervisées :** | |
| Intégrées : | |
| Z1 - Z8 COM | – Gère 8 points en simple ou double résistance (fin de ligne 2,2 KΩ) |
| Auto-surveillance P8 | – Entrée d'auto-surveillance du coffret (ne réduit pas la capacité du nombre de points) |
| **Sorties programmables (PO) :** | |
| Intégrées : | |
| OC 1 | – sortie supervisée max. 500 mA |
| OC 2 | – sortie supervisée max. 500 mA |
| Sortie relais P7 | – max. 100 mA |
| Module auxiliaire (DX3010) : | |
| Relais 1-8 | – Contacts de 5 A à 28 VCC |
| Exigences relatives au câblage : | – Câbles non blindés et blindés de 0,6-0,8 mm |
| **Nombre de...** | |
| utilisateurs : | – 16 (8 + 8 porte-clés) |
| porte-clés : | – 8 |
| événements : | – 254 événements horodatés |
| | – 254 événements horodatés EN |
| Variations des codes PIN | – 10 000 |
| DX3010 : | – 1 |
| B420 ou DX4020 ou DX40206 | – 1 |
| Claviers : | – 2 |
| **Alimentation :** | |
| Type d'alimentation : | – A |
| Transformateur : | – Entrée 230 V/18 VCA 20 VA Fusible=500 mA |
| Entrée Secteur: | – Tension d'entrée Secteur: 195 VCA à 253 VCA |
| | – Fréquence de ligne : 50 Hz |
| Sortie courant continu : | – courant maximum pour tous les composants 1 100 mA |

| | |
|---|---|
| | – courant maximum pour tous les composants 550 mA (recharge de la batterie à 80 % en 72 h) |
| Sortie Aux (+12 V/terre) : | – Tension de sortie nominale avec alimentation Secteur : 13,5 VCC +3 % / -5 % |
| | – Plage de tension de sortie avec alimentation Secteur : 12,82 VCC à 13,9 VCC |
| | – 500 mA maximum |
| | – Vpp (max) 675 mV |
| Bus option : | – Tension de sortie nominale avec alimentation Secteur : 13,5 VCC +3 % / -5 % |
| | – Plage de tension de sortie avec alimentation Secteur : 12,82 VCC à 13,9 VCC |
| | – 500 mA maximum |
| Sortie d'alimentation RF | – 5 VCC / 100 mA maximum |
| Carte à circuits imprimés de la centrale | – Courant de repos maximum 100 mA |
| Batterie : | – D126 (12 V/7 Ah) étanche, rechargeable acide-plomb étanche |
| | – La batterie est faible lorsque la tension est inférieure à 11,8 VCC |
| | – La tension minimum de la batterie est de 10,8 VCC |
| | – Courant auxiliaire maximum pour recharger la batterie de secours à 80 % en 72 h : |
| | – 12 V/7 Ah Batterie : 550 mA |
| Agréments : | – EN 50131-3 niveau 2 Env-II |

| **Claviers :** | |
|---|---|
| **IUI-AMAX-LED8 (Clavier à LED 8 zones)** | |
| Humidité relative : | – 10 % à 95 % |
| Température de fonctionnement : | – -10 °C à +55 °C |
| Plage de tension d'entrée : | – 10 VCC - 14 VCC |
| Consommation | – veille 24 mA |
| | – maximum 50 mA |
| Exigences relatives au câblage : | – quatre câbles non blindés et blindés de 0,6-0,8 mm |
| | – longueur maximum 150 m |
| Type EN : | – B |
| **IUI- AMAX- LCD8 (Clavier LCD 8 zones)** | |
| Humidité relative : | – 10 % à 95 % |
| Température de fonctionnement : | – -10 °C à +55 °C |
| Plage de tension d'entrée : | – 10 VCC - 14 VCC |

| | |
|---|---|
| **Claviers :** | |
| Consommation | – veille 18 mA |
| | – maximum 60 mA |
| Exigences relatives au câblage : | – quatre câbles non blindés et blindés de 0,6-0,8 mm |
| | – longueur maximum 150 m |
| Type EN : | – B |

# 9.2 Description de l'interface

## 9.2.1 Description interne des bornes

| Borne | Description |
|---|---|
| 18 VCA | Ces deux bornes sont de type enfichable et permettent du transformateur. Pour garantir un fonctionnement correct, la tension du transformateur doit être comprise entre 18 VCA et 22 VCA à 1,3 A (minimum) |
| BORNE + DE LA BATTERIE<br><br>BORNE - DE LA BATTERIE | La borne + de la batterie est connectée au fil positif rouge de la batterie et la borne - de la batterie est connectée au fil négatif noir de la batterie. La batterie doit être de type 12 VCC rechargeable acide-plomb étanche, avec une capacité de 7 AH. |
| OC + OC1 OC2 | Le groupe de bornes offre 2 sorties à collecteur ouvert programmables. Le courant nominal maximum est de 500 mA pour chaque sortie OC, avec une fonction de protection contre les surcharges et les courts-circuits. |
| +12 V<br><br>GND (Terre) | Sortie d'alimentation indépendante, +12 V est la polarité positive et GND (Terre) est la polarité négative. Tension de sortie : 13,5 VCC +3 %/-5 % (sur l'alimentation secteur), 10 VCC ~ 13,7 VCC (alimentation par batterie uniquement). Le courant nominal maximum est de 500 mA, avec une fonction de protection contre les surcharges et les courts-circuits. |
| R<br><br>B<br><br>G<br><br>Y | Le groupe de bornes regroupe les bornes d'interface du bus OPTION. Il doit être connecté au module de bus option externe comme le clavier IUI-AMAX-LED/LCD ou le module DX3010. R est le courant + et B est le courant -, G est la sortie des données et Y est l'entrée des données. R et B peuvent être considérés comme une autre sortie d'alimentation indépendante. Tension de sortie : 13,5 VCC +3 %/-5 % (sur l'alimentation secteur), 10 VCC ~ 13,7 VCC (alimentation par batterie uniquement). Le courant nominal maximum est de 500 mA, avec une fonction de protection contre les surcharges et les courts-circuits. |
| Z1-Z8 COM | Ces bornes sont dédiées aux détecteurs. |
| TIP TIP1 RING1 RING | Ces bornes sont dédiés à la connexion de la ligne téléphonique.<br>Les bornes TIP et RING sont connectées à l'entrée de la ligne téléphonique externe.<br>Les bornes TIP1 et RING1 sont connectées vers l'installation téléphonique. |

### 9.2.2 Description de l'interface du connecteur

| Raccordement | Description |
|---|---|
| Connecteur P3 +5 V RFIN GND | Le connecteur permet de connecter le récepteur RF. +5V et GND fournissent une alimentation de 5 VCC au récepteur RF WE 800 E. RFIN est l'entrée de données provenant du récepteur RF WE 800 E. |
| Connecteur P8 | Le connecteur est destiné à l'entrée du contact d'auto-surveillance. |

# 10 Fiches de programmation

## 10.1 Programmation du récepteur

### 10.1.1 Paramètres du récepteur

| Options de rapport | Emplacement | Valeur par défaut | |
|---|---|---|---|
| **Numéro de téléphone/adresse IP et code du port pour le récepteur 1** | 000-016 | 15 | |
| Numéro d'identification de l'abonné pour le récepteur 1 | 017-022 | 000000 | |
| Format de transmission pour le récepteur 1 (0=inutilisé, 1=Contact ID, 2=CFSK, 3=réseau Bosch) | 023 | 1 EN=1 | |
| Anti-répétition pour le récepteur 1 0=Désactiver,1=Activer | 024 | 1 | |
| Délai d'attente de l'accusé de réception pour le récepteur 1 (05 – 99 secondes) | 025-026 | 05 | |
| Intervalle entre les impulsions pour le récepteur 1 (001 – 999 minutes) | 027-029 | 001 | |
| **Numéro de téléphone/adresse IP et code du port pour le récepteur 2** | 030-046 | 15 | |
| Numéro d'identification de l'abonné pour le récepteur 2 | 047-052 | 000000 | |
| Format de transmission pour le récepteur 2 (0=inutilisé, 1=Contact ID, 2=CFSK, 3=réseau Bosch) | 053 | 1 | |
| Anti-répétition pour le récepteur 2 0=Désactiver,1=Activer | 054 | 1 | |
| Délai d'attente de l'accusé de réception pour le récepteur 2 (05 – 99 secondes) | 055-056 | 05 | |
| Intervalle entre les impulsions pour le récepteur 2 (001 – 999 minutes) | 057-059 | 001 | |
| **Numéro de téléphone/adresse IP et code du port pour le récepteur 3** | 060-076 | 15 | |
| Numéro d'identification de l'abonné pour le récepteur 3 | 077-082 | 000000 | |
| Format de transmission pour le récepteur 3 (0=inutilisé, 1=Contact ID, 2=CFSK, 3=réseau Bosch) | 083 | 1 | |
| Anti-répétition pour le récepteur 3 0=Désactiver,1=Activer | 084 | 1 | |
| Délai d'attente de l'accusé de réception pour le récepteur 3 (05 – 99 secondes) | 085-086 | 05 | |
| Intervalle entre les impulsions pour le récepteur 3 (001 – 999 minutes) | 087-089 | 001 | |
| **Numéro de téléphone/adresse IP et code du port pour le récepteur 4** | 090-106 | 15 | |
| Numéro d'identification de l'abonné pour le récepteur 4 | 107-112 | 000000 | |
| Format de transmission pour le récepteur 4 (0=inutilisé, 1=Contact ID, 2=CFSK, 3=réseau Bosch) | 113 | 1 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Anti-répétition pour le récepteur 4<br>0=Désactiver,1=Activer | 114 | 1 | |
| Délai d'attente de l'accusé de réception pour le récepteur 4<br>(05 – 99 secondes) | 115-116 | 05 | |
| Intervalle entre les impulsions pour le récepteur 4<br>(001 – 999 minutes) | 117-119 | 001 | |

– L'adresse IP est programmée sous la forme d'un code de données à 17 chiffres. Les chiffres 1 à 12 correspondent à l'adresse IP du récepteur, et les chiffres 13 à 17 correspondent au port de communication.

Le point n'a pas besoin d'être programmé. L'adresse IP est composée de 4 unités, chaque unité comprend 3 chiffres. Si une unité comprend moins de 3 chiffres, utilisez des 0 pour remplir les données dans les bits supérieurs. Si le numéro de port comprend moins de 5 chiffres, utilisez des 0 pour remplir les données dans les bits supérieurs.
Exemple : pour l'adresse IP du récepteur 128.73.168.7, port de communication 7700, programmez : 128 073 168 007 07700

**REMARQUE !**
Les options de programmation anti-répétition, délai d'attente de l'accusé de réception et intervalle entre les impulsions ne sont utilisées qu'au format réseau Bosch.

### 10.1.2 Programmation domestique

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Emplacement** | 120-135 | | |
| **Valeur par défaut** | 15 (Entrer 15 comme premier nombre permet de désactiver la fonction)<br>EN=15 | | |
| **Chiffre** | **Clé de paramétrage** | **Chiffre** | **Clé de paramétrage** |
| 0 | 0 | 8 | 8 |
| 1 | 1 | 9 | 9 |
| 2 | 2 | * | 11 |
| 3 | 3 | # | 12 |
| 4 | 4 | Pause de 4 secondes | 13 |
| 5 | 5 | 15 | 15 |
| 6 | 6 | | |
| 7 | 7 | | |

## 10.2 Programmation des options de rapport du système

Le système envoie des rapports aux récepteurs 1 à 4 en fonction des options de rapport d'état du système. Les emplacements pour les rapports sont 137-144.

### 10.2.1 Options de rapport

| **Emplacement 137-144** | **Emplacement** | **Valeur par défaut** | |
|---|---|---|---|
| Options de rapport de restauration de zone (restauration d'alarme, de défaillance, d'inhibition) | 137 | 0 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Option de rapport de désarmement/d'armement en mode AWAY | 138 | 6 | |
| Option de rapport de désarmement/d'armement en mode STAY | 139 | 6 | |
| Options de rapport d'état du système (défaillance de zone, défaillance de communication, de ligne téléphonique, d'alimentation secteur, batterie faible, etc.) | 140 | 6 EN=1/5/6/7 | |
| Rapport de panique du clavier | 141 | 0 | |
| Rapport d'incendie du clavier | 142 | 0 | |
| Rapport médical du clavier | 143 | 0 | |
| Options de rapport de test | 144 | 6 EN=1/5/6/7 | |

| **Options de rapport d'état des zones** | |
|---|---|
| 0 | Aucun rapport d'état de zone autorisé |
| 1 | Rapport au récepteur 1 |
| 2 | Rapport au récepteur 2 |
| 3 | Rapport au récepteur 3 |
| 4 | Rapport au récepteur 4 |
| 5 | Rapport aux récepteurs 1, 2, 3, 4 |
| 6 | Rapport vers destination 1 (2, 3, 4 secours) |
| 7 | Rapport vers destination 1 (2 secours) et vers destination 3 (4 secours) |

**REMARQUE !**
Le système n'envoie aucun rapport lorsqu'il est programmé pour envoyer un rapport au récepteur comme option 0.

### 10.2.2 Paramètre d'intervalle entre les rapports de test

| **Emplacement 145-150** | |
|---|---|
| | **Valeur par défaut** |
| 145-146=rapport de test du temporisateur (1-99 heures)<br>0=ne pas envoyer de rapport de test du temporisateur | 24 EN=1-24 |
| 147-148=Heure de rapport : Heures=0-23 (sinon=ne pas envoyer de rapport de test en temps réel) | 99 |
| 149-150=Heure de rapport : minutes=0-59 (sinon=ne pas envoyer de rapport de test en temps réel) | 99 |

## 10.3 Programmation des fonctions du système

### 10.3.1 Nombre de sonneries

| **Emplacement 152** | **Emplacement** | **Valeur par défaut** | |
|---|---|---|---|
| 0=La centrale ne répond pas<br>1–15= Nombre de sonneries avant que la centrale réponde | 152 | 0 | |

### 10.3.2 Programmation/commande à distance

| Emplacement 153 | Emplacement | Valeur par défaut | |
|---|---|---|---|
| 0=Désactiver,1=Activer | 153 | 1 | |

### 10.3.3 Numéro de téléphone de rappel

| Emplacement 154-169 | Emplacement | Valeur par défaut | |
|---|---|---|---|
| 15 = terminaison téléphonique | 154-169 | 15 | |

### 10.3.4 Temps de sortie

| Emplacement 170-172 | Emplacement | Valeur par défaut | |
|---|---|---|---|
| 000-255 secondes | 170-172 | 045 | |

### 10.3.5 Temps d'entrée

| Emplacement 173-175 | Emplacement | Valeur par défaut | |
|---|---|---|---|
| 000-255 secondes | 173-175 | 045<br>EN=45 | |

### 10.3.6 Verrouillage du clavier

| Emplacement 179 | Emplacement | Valeur par défaut | |
|---|---|---|---|
| 1 - 15=nombre de tentatives 0=pas de verrouillage | 179 | 6 EN=10 | |

**Si le nombre de tentatives de saisie d'un code non valide dépasse le nombre de tentatives programmé, le clavier est verrouillé pendant 3 minutes.**

### 10.3.7 Armement en mode STAY/AWAY d'un seul bouton

| Emplacement 180 | Emplacement | Valeur par défaut | |
|---|---|---|---|
| 0=Désactiver,1=Activer | 180 | 1 EN=0 | |

### 10.3.8 Armement à distance par logiciel/téléphone

| Emplacement 181 | Emplacement | Valeur par défaut | |
|---|---|---|---|
| 0=Désactiver,1=Activer | 181 | 1 EN=0 | |

### 10.3.9 Armement par porte-clés

| Emplacement 182 | Emplacement | Valeur par défaut | |
|---|---|---|---|
| 0=Désactiver,1=Activer | 182 | 1 EN=0 | |

### 10.3.10 Armement forcé car le système a un problème

| Emplacement 183 | Emplacement | Valeur par défaut | |
|---|---|---|---|
| 0=Désactiver,1=Activer | 183 | 1 EN=0 | |

### 10.3.11 Alarme d'urgence rapide

| Emplacement 184 | Emplacement | Valeur par défaut | |
|---|---|---|---|
| 0=Désactiver,1=Activer | 184 | 1 | |

### 10.3.12 Rappel d'événements

| Emplacement 182 | Emplacement | Valeur par défaut | |
|---|---|---|---|
| 0=Désactiver,1=Activer | 185 | 1 | |

### 10.3.13 Supervision OC1/dispositif d'alarme 1

| Emplacement 186 | Emplacement | Valeur par défaut | |
|---|---|---|---|
| 0=Désactiver,1=Activer | 186 | 0 EN=1 | |

### 10.3.14 Supervision OC2/dispositif d'alarme 2

| Emplacement 187 | Emplacement | Valeur par défaut | |
|---|---|---|---|
| 0=Désactiver,1=Activer | 187 | 0 EN=1 | |

### 10.3.15 Supervision de ligne téléphonique

| Emplacement 188 | Emplacement | Valeur par défaut | |
|---|---|---|---|
| 0=Désactiver,1=Activer | 188 | 0 EN=1 | |

### 10.3.16 Temps de détection de défaut secteur

| Emplacement 189-190 | Emplacement | Valeur par défaut | |
|---|---|---|---|
| 0-60 minutes | 189-190 | 10 | |

### 10.3.17 Temps de détection de la batterie

| Emplacement 191 | Emplacement | Valeur par défaut | |
|---|---|---|---|
| 1-15 min | 191 | 1 EN=15 | |

### 10.3.18 Nombre d'enregistrements d'événements par période définie/non définie

| Emplacement 192 | Emplacement | Valeur par défaut | |
|---|---|---|---|
| 3-10 | 192 | 3 | |

### 10.3.19 Bip sonore pour les dispositifs d'alarme

| Emplacement 193 | Emplacement | Valeur par défaut | |
|---|---|---|---|
| 0=Désactiver,1=Activer | 193 | 0 | |

## 10.4 Programmation des zones

| Emplacement 210-289 | | | |
|---|---|---|---|
| **Zone** | **Emplacement** | **Valeur par défaut** | |
| **Zone #01** | | | |
| Type de zone (reportez-vous à l'option type de zone) | 210 | 3 | |
| Inhibition de zone (Désactiver=0, Activer=1) | 211 | 1 | |
| Armement forcé (Désactiver=0, Activer=1) | 212 | 1 EN=0 | |
| Alarme silencieuse (Désactiver=0, Activer=1) | 213 | 0 EN=0 | |
| Temps de verrouillage en cas d'alarme de zone (Désactiver=0, 1 fois=1, 3 fois=2, durée d'alarme=3) | 214 | 0 | |
| Prise en compte de l'auto-surveillance du détecteur (Désactiver=0, Activer=1) | 215 | 1 | |
| Rapport d'alarme de zone (reportez-vous à l'option de rapport de zone) | 216 | 6 EN=1/5/6/7 | |
| Mode carillon de zone (Désactiver=0, Activer=1) | 217 | 0 | |
| Réservé | 218-219 | 0 | |
| **Zone #02** | | | |
| Type de zone (reportez-vous à l'option type de zone) | 220 | 1 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Inhibition de zone (Désactiver=0, Activer=1) | 221 | 1 | |
| Armement forcé (Désactiver=0, Activer=1) | 222 | 5 EN=0 | |
| Alarme silencieuse (Désactiver=0, Activer=1) | 223 | 0 EN=0 | |
| Temps de verrouillage en cas d'alarme de zone (Désactiver=0, 1 fois=1, 3 fois =2, durée d'alarme=3) | 224 | 0 | |
| Prise en compte de l'auto-surveillance du détecteur (Désactiver=0, Activer=1) | 225 | 1 | |
| Rapport d'alarme de zone (reportez-vous à l'option de rapport de zone) | 226 | 6 EN=1/5/6/7 | |
| Mode carillon de zone (Désactiver=0, Activer=1) | 227 | 0 | |
| Réservé | 228-229 | 0 | |
| **Zone #03** | | | |
| Type de zone (reportez-vous à l'option type de zone) | 230 | 1 | |
| Inhibition de zone (Désactiver=0, Activer=1) | 231 | 1 | |
| Armement forcé (Désactiver=0, Activer=1) | 232 | 1 EN=0 | |
| Alarme silencieuse (Désactiver=0, Activer=1) | 233 | 0 EN=0 | |
| Temps de verrouillage en cas d'alarme de zone (Désactiver=0, 1 fois=1, 3 fois=2, durée d'alarme=3) | 234 | 0 EN=4 | |
| Prise en compte de l'auto-surveillance du détecteur (Désactiver=0, Activer=1) | 235 | 1 | |
| Rapport d'alarme de zone (reportez-vous à l'option de rapport de zone) | 236 | 6 EN=1/5/6/7 | |
| Mode carillon de zone (Désactiver=0, Activer=1) | 237 | 0 | |
| Réservé | 238-239 | 0 | |
| **Zone #04** | | | |
| Type de zone (reportez-vous à l'option type de zone) | 240 | 1 | |
| Inhibition de zone (Désactiver=0, Activer=1) | 241 | 1 | |
| Armement forcé (Désactiver=0, Activer=1) | 242 | 1 EN=0 | |
| Alarme silencieuse (Désactiver=0, Activer=1) | 243 | 0 EN=0 | |
| Temps de verrouillage en cas d'alarme de zone (Désactiver=0, 1 fois=1, 3 fois=2, durée d'alarme=3) | 244 | 0 | |
| Prise en compte de l'auto-surveillance du détecteur (Désactiver=0, Activer=1) | 245 | 1 | |
| Rapport d'alarme de zone (reportez-vous à l'option de rapport de zone) | 246 | 6 EN=1/5/6/7 | |
| Mode carillon de zone (Désactiver=0, Activer=1) | 247 | 0 | |
| Réservé | 248-249 | 0 | |
| **Zone #05** | | | |
| Type de zone (reportez-vous à l'option type de zone) | 250 | 1 | |
| Inhibition de zone (Désactiver=0, Activer=1) | 251 | 1 | |
| Armement forcé (Désactiver=0, Activer=1) | 252 | 1 EN=0 | |
| Alarme silencieuse (Désactiver=0, Activer=1) | 253 | 0 EN=0 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Temps de verrouillage en cas d'alarme de zone (Désactiver=0, 1 fois=1, 3 fois=2, durée d'alarme=3) | 254 | 0 | |
| Prise en compte de l'auto-surveillance du détecteur (Désactiver=0, Activer=1) | 255 | 1 | |
| Rapport d'alarme de zone (reportez-vous à l'option de rapport de zone) | 256 | 6 EN=1/5/6/7 | |
| Mode carillon de zone (Désactiver=0, Activer=1) | 257 | 0 | |
| Réservé | 258-259 | 0 | |
| **Zone #06** | | | |
| Type de zone (reportez-vous à l'option type de zone) | 260 | 1 | |
| Inhibition de zone (Désactiver=0, Activer=1) | 261 | 1 | |
| Armement forcé (Désactiver=0, Activer=1) | 262 | 1 EN=0 | |
| Alarme silencieuse (Désactiver=0, Activer=1) | 263 | 0 EN=0 | |
| Temps de verrouillage en cas d'alarme de zone (Désactiver=0, 1 fois=1, 3 fois=2, durée d'alarme=3) | 264 | 0 | |
| Prise en compte de l'auto-surveillance du détecteur (Désactiver=0, Activer=1) | 265 | 1 | |
| Rapport d'alarme de zone (reportez-vous à l'option de rapport de zone) | 266 | 6 EN=1/5/6/7 | |
| Mode carillon de zone (Désactiver=0, Activer=1) | 267 | 0 | |
| Réservé | 268-269 | 0 | |
| **Zone #07** | | | |
| Type de zone (reportez-vous à l'option type de zone) | 270 | 1 | |
| Inhibition de zone (Désactiver=0, Activer=1) | 271 | 1 | |
| Armement forcé (Désactiver=0, Activer=1) | 272 | 1 EN=0 | |
| Alarme silencieuse (Désactiver=0, Activer=1) | 273 | 0 EN=0 | |
| Temps de verrouillage en cas d'alarme de zone (Désactiver=0, 1 fois=1, 3 fois=2, durée d'alarme=3) | 274 | 0 | |
| Prise en compte de l'auto-surveillance du détecteur (Désactiver=0, Activer=1) | 275 | 1 | |
| Rapport d'alarme de zone (reportez-vous à l'option de rapport de zone) | 276 | 6 EN=1/5/6/7 | |
| Mode carillon de zone (Désactiver=0, Activer=1) | 277 | 0 | |
| Réservé | 278-279 | 0 | |
| **Zone #08** | | | |
| Type de zone (reportez-vous à l'option type de zone) | 280 | 1 | |
| Inhibition de zone (Désactiver=0, Activer=1) | 281 | 1 | |
| Armement forcé (Désactiver=0, Activer=1) | 282 | 1 EN=0 | |
| Alarme silencieuse (Désactiver=0, Activer=1) | 283 | 0 EN=0 | |
| Temps de verrouillage en cas d'alarme de zone (Désactiver=0, 1 fois=1, 3 fois=2, durée d'alarme=3) | 284 | 0 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Prise en compte de l'auto-surveillance du détecteur (Désactiver=0, Activer=1) | 285 | 1 | |
| Rapport d'alarme de zone (reportez-vous à l'option de rapport de zone) | 286 | 6 EN=1/5/6/7 | |
| Mode carillon de zone (Désactiver=0, Activer=1) | 287 | 0 | |
| Réservé | 288-289 | 0 | |

**Types de zone**

| Type de zone | Description |
|---|---|
| 0 | Zone inutilisée |
| 1 | Instantanée |
| 2 | Instantanée intérieure |
| 3 | Temporisation |
| 4 | Temporisation intérieure |
| 5 | Suiveuse |
| 6 | Suiveuse intérieure |
| 7 | 24 heures |
| 8 | Auto-surveillance |
| 9 | Incendie |
| 10 | Défaillance externe |
| 11 | Contact à pêne |
| 12 | Basculement de l'interrupteur à clé |
| 13 | Activation/désactivation par interrupteur à clé |

## 10.5 Paramétrage des sorties

### 10.5.1 Buzzer du clavier

| **Emplacement 370** | Emplacement | **Valeur par défaut** | |
|---|---|---|---|
| Le clavier émet un bip sonore lorsque la sirène est sur 0=Désactiver, 1=Activer | 370 | 0 | |

### 10.5.2 Dispositif d'alarme 1/sortie OC1

| **Sortie 1** | **Emplacement** | **Valeur par défaut** | |
|---|---|---|---|
| Options d'événements de sortie (valeur fixe) | | 3 EN | |
| Mode de polarité (0=maintenue, 1=impulsion) | 371 | 0 EN=0 | |
| Durée de sortie (001-999 s/000=activée) | 372-374 | 000 EN=180 | |

**REMARQUE !**
Lorsque la zone déclenchée est programmée comme zone silencieuse, la sortie du clavier et la sortie OC1 ne répondent pas. Les autres sorties fonctionnent normalement.

### 10.5.3 Dispositif d'alarme 2/sortie OC2

| **Sortie 2** | **Emplacement** | **Valeur par défaut** | |
|---|---|---|---|
| Option des événements de sortie | 375 | 3 EN=3 | |
| Mode de polarité (0=maintenue, 1=impulsion) | 376 | 0 EN=0 | |
| Durée de sortie (001-999 s/000=activée) | 377-379 | 000 EN=180 | |

### 10.5.4 Sortie de relais en option / OC3

| **Sortie relais en option** | | | |
|---|---|---|---|
| Type d'événement (reportez-vous à l'option des événements de sortie) | 380 | 0 | |
| Mode de polarité (0=maintenue, 1=impulsion) | 381 | 0 | |
| Durée de sortie (001-999 s/000=activée) | 382-384 | 030 | |

### 10.5.5 Sortie DX3010

| **Emplacement** | **Emplacement** | **Valeur par défaut** | |
|---|---|---|---|
| **Sortie relais 1** | | | |
| Type d'événement (reportez-vous à l'option des événements de sortie) | 385 | 0 | |
| Mode de polarité (0=maintenue, 1=impulsion) | 386 | 0 | |
| Durée de sortie (001-999 s/000=activée) | 387-389 | 030 | |
| **Sortie relais 2** | | | |
| Type d'événement (reportez-vous à l'option des événements de sortie) | 390 | 0 | |
| Mode de polarité (0=maintenue, 1=impulsion) | 391 | 0 | |
| Durée de sortie (001-999 s/000=activée) | 392-394 | 030 | |
| **Sortie relais 3** | | | |
| Type d'événement (reportez-vous à l'option des événements de sortie) | 395 | 0 | |
| Mode de polarité (0=maintenue, 1=impulsion) | 396 | 0 | |
| Durée de sortie (001-999 s/000=activée) | 397-399 | 030 | |
| **Sortie relais 4** | | | |
| Type d'événement (reportez-vous à l'option des événements de sortie) | 400 | 0 | |
| Mode de polarité (0=maintenue, 1=impulsion) | 401 | 0 | |
| Durée de sortie (001-999 s/000=activée) | 402-404 | 030 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Sortie relais 5** | | | |
| Type d'événement (reportez-vous à l'option des événements de sortie) | 405 | 0 | |
| Mode de polarité (0=maintenue, 1=impulsion) | 406 | 0 | |
| Durée de sortie (001-999 s/000=activée) | 407-409 | 030 | |
| **Sortie relais 6** | | | |
| Type d'événement (reportez-vous à l'option des événements de sortie) | 410 | 0 | |
| Mode de polarité (0=maintenue, 1=impulsion) | 411 | 0 | |
| Durée de sortie (001-999 s/000=activée) | 412-414 | 030 | |
| **Sortie relais 7** | | | |
| Type d'événement (reportez-vous à l'option des événements de sortie) | 415 | 0 | |
| Mode de polarité (0=maintenue, 1=impulsion) | 416 | 0 | |
| Durée de sortie (001-999 s/000=activée) | 417-419 | 030 | |
| **Sortie relais 8** | | | |
| **Type d'événement** (reportez-vous à l'option des événements de sortie) | 420 | 0 | |
| Mode de polarité (0=maintenue, 1=impulsion) | 421 | 0 | |
| Durée de sortie (001-999 s/000=activée) | 422-424 | 030 | |

**Réglez les 8 options de type d'événement sur 0 si vous n'utilisez pas le module de relais DX3010.**

| Type d'événement | Description |
|---|---|
| 0 | Pas de sortie activée pour les événements |
| 1 | Système désarmé |
| 2 | Système armé |
| 3 | Alarme système |
| 4 | Délai d'avertissement d'entrée/sortie |
| 5 | Défaillance de la ligne téléphonique |
| 6 | Alimentation secteur perdue |
| 7 | Batterie faible |
| 8 | Défaillance de l'alimentation RF |
| 9 | AUTO-SURVEILLANCE |
| 10 | Défaillance externe |
| 11 | Toutes défaillance |
| 12 | Armement en mode AWAY |
| 13 | Armement en mode STAY |
| 14 | Réinitialiser |
| 15 | Alarme 24 h |

**Tableau 10.1** Option des événements de sortie

## 10.6 Programmation du code installateur/utilisateur

Chaque code installateur/utilisateur comporte 4 chiffres maximum. Chaque chiffre est compris entre 0 et 9. Le premier chiffre par défaut pour les données est 15, qui signifie Inutilisé. Les autres données ne sont pas importantes.

### 10.6.1 Code installateur

| **Emplacement 425-428** | **Emplacement** | **Valeur par défaut** | |
|---|---|---|---|
| | 425 | 1 | |
| | 426 | 2 | |
| | 427 | 3 | |
| | 428 | 4 | |

Le code installateur est utilisé pour programmer le système.

### 10.6.2 Codes utilisateurs

| **Emplacement 430-509** | **Emplacement** | **Valeur par défaut** | |
|---|---|---|---|
| Code utilisateur #01 | 430 | 2 | |
| | 431 | 5 | |
| | 432 | 8 | |
| | 433 | 0 | |
| Utilisateur #02 | 435-438 | 15 | |
| Utilisateur #03 | 440-444 | 15 | |
| Utilisateur #04 | 445-449 | 15 | |
| Utilisateur #05 | 450-454 | 15 | |
| Utilisateur #06 | 455-459 | 15 | |
| Utilisateur #07 | 460-464 | 15 | |
| Utilisateur #08 | 465-469 | 15 | |
| Utilisateur RF #09 | 470-474 | 15 EN=15 | |
| Utilisateur RF #10 | 475-479 | 15 EN=15 | |
| Utilisateur RF #11 | 480-484 | 15 EN=15 | |
| Utilisateur RF #12 | 485-489 | 15 EN=15 | |
| Utilisateur RF #13 | 490-494 | 15 EN=15 | |
| Utilisateur RF #14 | 495-499 | 15 EN=15 | |
| Utilisateur RF #15 | 500-504 | 15 EN=15 | |
| Utilisateur RF #16 | 505-509 | 15 EN=15 | |

# 11 Dépannage

| Défaut | Causes et mesures à prendre |
|---|---|
| Aucune réponse immédiate du test de zone juste après la mise sous tension. | – Pour un fonctionnement normal du système , il faut patienter une minute après la mise sous tension. |
| Aucune indication sur le clavier après la mise sous tension. | – Vérifiez que l'alimentation secteur et le fusible de la batterie sont bien connectés et fonctionnent correctement.<br>– Vérifiez que les bornes RBGY du bus Bosch sont correctement connectées. |
| Pas de réponse du clavier (un signal sonore d'erreur retentit à chaque fois que vous appuyez sur une touche). | – Vérifiez que les bornes RBGY du bus Bosch sont correctement connectées.<br>– Le nombre de tentatives infructueuses a dépassé la limite, le clavier est verrouillé pendant 3 minutes.<br>– Cavalier incorrect utilisé pour permettre l'utilisation simultanée des deux claviers.<br>– Lorsqu'un clavier est utilisé, l'autre clavier ne peut être utilisé que 30 secondes plus tard. |
| Impossible de passer en mode programmation après la mise sous tension. | – Le système est en état d'alarme. P. ex. le contact d'auto-surveillance ou la zone 24 heures n'est toujours pas prêt(e).<br>– Le système est en état d'armement. Le mode programmation peut être utilisé dans l'état de désarmement. |
| Aucune indication sur les voyants LED intégrés. | – L'alimentation secteur ou la batterie est défectueuse. Restaurez l'alimentation.<br>– La carte est endommagée. Remplacez-la par une carte neuve. |
| Les voyants LED des zones sont allumés en permanence. | – Vérifiez que les zones sont bien connectées.<br>– Vérifiez que les capteurs fonctionnent normalement.<br>– Vérifiez que la résistance de fin de ligne est bien connectée au capteur. |
| Le voyant LED de défaillance est allumé/ clignote en permanence. | – La date et l'heure ne sont pas définies.<br>– Pas de tension de batterie ou tension de batterie inférieure à 12 V.<br>– Pas de sirène (la résistance >1,2 K peut remplacer la sirène).<br>– Le numéro de téléphone n'est pas programmé correctement.<br>– Pas de connexion au réseau téléphonique.<br>– Le contact d'auto-surveillance n'est pas connecté. Sinon, le cavalier est connecté.<br>– Un module enfichable n'est pas utilisé pour la programmation, comme DX3010, DX4020 ou DX4020G. Reportez-vous au guide d'installation pour connaître les mesures détaillées. |

| Défaut | Causes et mesures à prendre |
|---|---|
| Le fusible de l'alimentation secteur est grillé. | – Vérifiez que le câble 18 V du transformateur est correct. |
| Protection contre la surintensité dans l'alimentation Aux. | – Vérifiez que le câble de l'alimentation Aux 12 V est correct.<br>– Vérifiez si le service d'alimentation Aux est supérieur à 900 mA (limite supérieure vers la centrale). Dans ce cas, le périphérique est alimenté par une alimentation supplémentaire. |
| Impossible de restaurer l'alimentation Aux après un court-circuit. | – Redémarrez l'alimentation secteur et la batterie. |
| La défaillance de la batterie persiste après le remplacement de la batterie par une batterie neuve. | – Le système teste la batterie à chaque armement ou aux intervalles paramétrés à l'emplacement 131. La défaillance de la batterie ne peut être résolue qu'après le test.<br>– La tension de la nouvelle batterie peut atteindre la tension normale de 12 V après avoir été chargée un certain temps. |
| Le système n'effectue pas de numérotation en état d'alarme. | – Vérifiez si la fonction de numérotation est désactivée lors de la programmation de la communication (le numéro de téléphone et le format de transmission doivent être programmés). |
| Pas de fonction d'armement à distance. | – Vérifiez si la fonction est désactivée (ne paramétrez pas les emplacements 152 et 153 sur 0). |
| Le logiciel de programmation à distance ne fonctionne pas. | – Vérifiez si la fonction est désactivée (ne paramétrez pas les emplacements 152 et 153 sur 0). |
| Communication anormale en mode de numérotation PSTN/domestique. | – Lorsque le système d'extension est utilisé dans le réseau téléphonique, le délai de numérotation doit être ajouté lors de la programmation.<br>– Le réseau prend en charge la communication ADSL et parallèlement, la centrale doit être connectée à un filtre ADSL. |

**Bosch Sicherheitssysteme GmbH**
Robert-Bosch-Ring 5
85630 Grasbrunn
Germany
**www.boschsecurity.com**
© Bosch Sicherheitssysteme GmbH, 2011